

„ОСАДА ДУБНО“

Опера въ 4-хъ дѣйствіяхъ съ прологомъ.

СЮЖЕТЪ ЗАИМСТВОВАНЪ ИЗЪ ПОЭМЫ ГОГОЛЯ:

„ТАРАСЪ БУЛЬБА“

ЛИБРЕТТО И МУЗЫКА

П. П. СОКАЛЬСКАГО.

ДѢЙСТВУЮЩІЯ ЛИЦА:

1. **Тарасъ Бульба**, казацкій полковникъ Баритонъ.
2. **Катерина**, жена его. Сопрано.
3. **Остапъ**, сынъ Баритонъ.
4. **Андрій**, сынъ Теноръ.
5. **Бовдюгъ**, старый казацкій полковникъ Басъ.
6. **Панна Урсула**, дочь Польскаго воеводы Сопрано.
7. **Аглая**, ея служанка, плѣнная татарка. Меццо-Сопрано.
8. **Патеръ Пій** (Pater Pius). Басъ.
9. **Кирдяга**, Кошевой Басъ.
10. **Янкель**, шинкаръ Теноръ.
11. **Титъ**, хромой дѣдъ изъ Литвы, старый пасичникъ . Баритонъ.
12. **Казакъ съ Украины**, Баритонъ.

Казацкіе старшины, сотники, хуторяне и хуторянки, запорожцы, польскіе жолнеры, евреи, горожане и горожанки г. Дубно и т. д.

Дѣйствіе происходитъ въ южной и югозападной Россіи, въ 15 вѣкѣ. Прологъ во дворцѣ Польскаго воеводы въ Кіевѣ. 1-е дѣйствіе—на хуторѣ Тараса Бульбы. 2-е на Запорожской Сѣчи. 3 и 4 въ польскомъ городѣ Дубно и его окрестностяхъ.



cresc.

Moderato assai. M. M. ♩ = 92.

PIANO.

p

f

Harp

p

f

p

p

piu f

cresc.

p

cresc.

First system of musical notation. The right hand plays a melodic line with slurs and accents. The left hand plays a bass line with chords and a triplet of eighth notes. Dynamics include *f* and *f*. Fingerings are indicated with numbers 1-3.

Second system of musical notation. The right hand continues the melodic line. The left hand has a steady bass accompaniment. Dynamics include *p*, *poco accelerando*, and *f*.

Third system of musical notation. The right hand features a more active melodic line. The left hand accompaniment is also more rhythmic. Dynamics include *pp*, *cresc.*, *f*, and *p*.

Подымается занавѣсъ. Комната пашы Урсумы, дочери нѣвскаго воеводы. Черезъ дѣл арки видѣть замъ, съ колоннадой, гдѣ гости проходятъ полонезомъ.

Allegro moderato alla Polacca. m. m. ♩ = 96.

Fourth system of musical notation. The right hand plays a light, rhythmic melody. The left hand provides a simple bass accompaniment. Dynamics include *p* and *leggero*.

Fifth system of musical notation. The right hand continues the light melody. The left hand accompaniment is more active. Dynamics include *f* and *p*.

Sixth system of musical notation. The right hand has a more complex melodic line. The left hand accompaniment is also more active. Dynamics include *f*, *più f*, *m. d.*, and *m. g.*

4

musical score system 1, featuring treble and bass staves with dynamic markings *m.d.* and *m.g.*

musical score system 2, featuring treble and bass staves with dynamic markings *erese.*, *f*, *f*, and *p*

musical score system 3, featuring treble and bass staves with lyrics "ere - seen - do" and a fermata over the word "seen"

musical score system 4, featuring treble and bass staves with dynamic markings *f* and *m.d.*

musical score system 5, featuring treble and bass staves with dynamic markings *pin f* and *erese.*

musical score system 6, featuring treble and bass staves with dynamic markings *pppp*

First system of musical notation. The upper staff contains a melodic line with fingerings (1, 2, 3, 4, 2, 1, 3, 4, 5) and dynamic markings "piu meno mosso" and "ral - len - ta - do". The lower staff contains a bass line with fingerings (2, 1, 2, 1) and the dynamic marking "poco piu".

Second system of musical notation. The upper staff features a complex melodic passage with fingerings (3, 5, 5, 1, 1) and dynamic markings "V" and "f". The lower staff contains a bass line with dynamic markings "V" and "f".

Third system of musical notation. The upper staff continues the melodic line with dynamic markings "V" and "f". The lower staff contains a bass line with dynamic markings "V" and "f".

Fourth system of musical notation. The upper staff contains the lyrics "ere - scu - do" and dynamic markings "V" and "f". The lower staff contains a bass line with dynamic markings "V" and "f".

Fifth system of musical notation. The upper staff continues the melodic line with dynamic markings "V" and "f". The lower staff contains a bass line with dynamic markings "V" and "f".

Sixth system of musical notation. The upper staff continues the melodic line with dynamic markings "V" and "f". The lower staff contains a bass line with dynamic markings "V" and "f".

Одинъ изъ квалитеровъ подходить II. Урду къ аркъ и аѣжливо расклаивается.

МЕЧТАНІЯ ПАННЫ УРСУЛЫ.

2. РЕЧИТАТИВЪ. (мелодическій.)

II. Урсула входитъ въ свою комнату, утомленная садится въ кресла, отмахиваясь отъ жары платкомъ.

Allegretto. м.м. $\text{♩} = 94$.

Ужъ э-ти гости вертопрахи.... Боже! какъ тошно слушать все о-

m.g. *m.g.*

p *m.d.* *m.d.*

дно и то же! пль всѣмъ мужчи-ны глу-пы? что за лю-ди! какъ не понять, что

m.g. *m.g.*

m.d. *m.g.*

приторная сладость, что ихъ улы-б., льстивый шумъ ртчей, и лицемъ рю-мъ жный блескъ о-

m.g. *m.g.*

m.d. *m.g.*

чей.... все э-то холодъ, ску-ку на-гоняетъ! Къ че-му слова, и у-нѣ-

pp

рень - я, когда ду - ша нѣ - ма п холодна?

Такія фразы безъ значенья меня п бѣсятъ, и на грусть наводятъ! ужель пазъ

этихъ рыцарей и знатныхъ графовъ и дво - рянъ. Ме - ня не любитъ на о -

roso rall.

а tempo

днѣ? ужель ни - кто меня не лю - бить любовью и нужной, и нѣ бой,

cresc. *rit f*

и́жной, пылкой, страстной? на - бран - никъ сер -

дца... гдѣ же онъ, гдѣ же онъ?

мо-я кра-са! но для ко-го о-на такъ пышно

diminu. *p*

рас-цвѣ-ла, но для ко-го о-на такъ пышно рас-цвѣ-ла?

p

(Входить Агния, служанка Пинны.)

p poco creso. rall.

3. РЕЧИТАТИВЪ И ПѢСНЬ АГЛАИ.

РЕЧИТАТИВО.

АГЛАЯ.

Я ви-дѣла из-да-ле - ка ба-къ пан-на все ску - ча-ла, и отъ гостей сю-да у-

ниѣ ску-чно такъ, Аг-ла-я!...

шла... то сер - дце пан-ны

у - зна-ла от-ны-нѣ

встѣ-ско-ва-ло... сво-я по-ра при - шла!

про - шло му не сужде - но! какъ я люб - ла, какъ лю - бля!

онъ вза - и - мно?

онъ вамъ нилъ съ тѣхъ поръ ужъ много лѣтъ прошло, а я какъ

вспомню, тагъ и слезы готовы хлынуть изъ о - чей... о томъ и пѣсно я сло - жила,

ну спой - же, спой!

въ ней у - тѣ - шень - е мнѣ, и грусть!

ПѢСНЬ АГЛАЯ.*)

Allegro assai. м. м. $\text{♩} = 120$.

m.g. *m.d.* *m.g.* *m.d.* 1 2

АГЛАЯ.

Не ди - вись, что я чер -

meno mosso

p

на, о - па - лен - на - я лу - ча - ми, по - смотри, какъ

cresc. *m.d.* *m.d.* *m.g.*

я стройна — между старшими се - стра - ми, по - смотри, какъ

p 5 2 5 4 1

*) Слова изъ стихотворенія А.Фета.

я стройна, какъ я стройна! Розой горь ме-ня зо-

Piu mosso. м. м. $\text{♩} = 88.$

ви, ты кра-сой мо-ей у-жа-лень, я цвѣ-ту-вѣдь для люб-ви

— такъ за-чѣмъ-же ты пе-ча-лень? я цвѣ-

ту вѣдь для люб-ви, такъ за-чѣмъ-же ты пе-

cresc.

rall. a tempo

ча - ленъ?

m.d.

m.g.

m.g.

m.d.

m.d.

m.d.

m.g.

m.g.

росо а росо rall.

Meno mosso cantabile. (♩ = 80.) poco rit.

Цѣ-лый міръ пах - нулъ весной, тай-ный жаръ и - гра - етъ кро - вью,

pp

poco rit.

o - ча - ро - ван - ный кра - сой, ты от - вѣ - тишь мнѣ лю - бо -

cresc.

cresc.

meno mosso

вью, очарованный красотой, ты от-

cresc.

rall.

ветшь мне любовь! я пройду в тиши ночной,

rall. *pp*

не замечными путями, любовью твоею, и о-

Piu mosso.

пу-таю себя-ми, и опутаю се-

ТЯ - - - МН!

p

4 3 2 3 2 1 3 4 3 2 2 1

1 2 3 4 2 1 2 3 3 4

Я о-гнемь те-бя со-жгу, за вз-мѣ-ну о-том-шу,

не раз-ста-нешь-ся со-мной, бу-дешь вѣ-чно ми-лый мой!

m.g. m.g.

cresc.

Più mosso.

росо а росо ас-се -

я о-гнемь, я о-гнемь те-бя со-жгу,

росо а росо ас-се

le - ran - do e cresc. accel. cresc.

за - ра - н - е - ны, ме - стью смерт - ной о - томщу,

le - ran - do e cresc. accel.

meno mosso a tempo p

не разста - нешься со мной, будешь вѣ - чно,

meno mosso a tempo pp

rall. rall.

будешь вѣ - чно ми - лый мой!

rall. a tempo pin mosso

rall.

dim. e rall. pp

4. СЦЕНА И АРИОЗО ПАННЫ УРСУЛЫ.

Аллего.

П. У. Ну вот тебѣ, Аглая, легче стало... и мнѣ ужъ ве-се-лѣй; благодарю!

П. У. я тебѣ навѣрю свою тайну... представь мнѣ полюбился... угадай!

АГЛАЯ. баронъ ка.

(шутливо) rit

а вотъ не у-га-дала! такъ у-най: се-ми-на-ри-сть-про- кой. вѣ-з-на-тый князь?

dolce

стой, совсемъ мнѣ незнако-мый, ночудный взглядъ ка-кой! а какъ кра-

сивъ и строены! ахъ, какъ смѣшно! ха, ха, ха, ха!

АГЛАЯ.
вотъ но-во-сти! Ког-да же, гдѣ же панна ви-дѣла е-

а вотъ же ви-дѣла! да, да! ахъ, какъ смѣшно, ахъ, какъ смѣшно!

го?

ха, ха, ха, ха!

poco ral - len - tan - do

РАСКАЗЪ ПАННЫ УРСУЛЫ.

Allegro giocoso. м. м. $\text{♩} = 152$.

II. УРС.

Вче-ра при-сѣвши у ок - на, я все на у - ли-цу глѣ-дѣ-ла:

толпа и данка, какъ все-гда; вдругъ колы-ма гачетверной на пѣше хо-да

на ле-тѣ-ла; какъ онъ вскипѣлъ! дво-рян - ская, зная, кровь,

хоть съви-ду и бурсакъ; схватилъ за ко-ле-со, и пан-ска-я инсѣмѣста колы

legato

ма - га! представь, си - лачь ка кой, силачь ка кой!

Co.

мла дой, — совсѣмь мла дой! то -гда воз - ни - ца
загь, какъ видно, у - да - ло!

та - кія страшныя у - си - ща! глядятъ: бѣ - да! бн - чемь какъ

(въ время расказа Панны Урсумы Андрій тихо, никѣмь незамѣченный, влѣзаетъ въ окно и притѣся за занавѣс - кой.)

сви - снегъ...рванули лошади впередъ, и нашъ бурсакъ съ раа жуху въ грязь!

вотъ

*Piu mosso.**(parlando)*

какъ вспомню э-тотъ случай, ахъ, какъ смѣшно!
такъ!

ахъ, какъ смѣшно! ты хочешь
ну, что же онъ?

Meno mosso. m. m. ♩ = 108.
знать? вотъ видишь, онъ... какъ тутъ сказать? вотъ онъ привсталъ, взглянулъ кругомъ, по-

rall.
томъ вдругъ прѣ-мо ми въ глаза, и сталъ какъ вступанъ нѣмой, средь

Allegro giocoso assai. м.м. ♩ = 132.

у - ли - цы, эп - гу - рой безъ движенъ я, та кой ис - пач - кан - ный, смѣ -

пиной, та кой ис - пач - кан - ный, смѣшной! а я все у ок - на
росо и росо

rit. f
cresc.

ха, ха, ха, ха, ха, ха, ха, ха, ха!

ac - ce - le - ran - do

Allegro assai. м.м. ♩ = 144.

Онъ иѣжно, стра - стно такъ смо - трѣлъ, какъ буд - то

legg.

мы давно зна - ко - мы, впа - ся гла - за - ми,

все за - быты а самъ — ру - мя - ный, черно бро - ный,

росо а росо gal - len - tan - do
вы - со - кий; тон - кий усъ ед - ва пушномъ чер - нъ - етъ, сло - воиъ: Кра -

росо а росо gal - len - tan - do

Piu mosso animato, tempo di Valse.

сав - чикъ знат - ный, хоть ку - да — ! вотъ такъ бы

взять — , рас - па - ло - вать — !

а я сто - я - ла у о - кна. — и про - дол - жа - ла,

и про - дол - жа - ла хо - хо - та - ть, смо -

p *piu mosso* *cresc.* *rit.* *piu mosso*

трѣ - ла вназъ, все хо - хо - та - ла, все хо - хо - та -

piu mosso *rit.* *piu mosso* *piu mosso* *rit.*

ла!

piu mosso *ac* *ce* *le* *gan*

(Андрій громко вздыхаєть)

do

5. СЦЕНА И ТЕРЦЕТТИНО.

Allegro. м. м. $\text{♩} = 116$.

П. У. (услышавъ вздохъ, въ испугѣ осматривается и видитъ Андрія.)

Ахъ, что та-ко-е? слышь, а - гла-я?... смот-ри: вотъ

онъ, вотъ онъ! ахъ, страхъ ка-кой!

АГЛАЯ (увидѣвъ Андрія)
Ахъ! что та-

ко-е? вотъ испугалъ! ой сгни-ты, сгни-ты, дья - во-ль!

ac - ce - le - ran - do e cresc. *ff*

Мено mosso.
П.У. (робко)

27

АГ. какъ могъ сю - да пройд-ти у - крад-кой?

АНД. какъ могъ сю - да въ столь поздній часъ пройд-
Ахъ, что я сдѣ - лалъ, Бо - же! какъ п - спуга - ло



вотъ дер - акій маль - чикъ! не понят-но!

ти у - крад - кой, деракій мальчикъ? не по-

ихъ мо - е здѣсь по я - вле - нье! не бойтесь вы меня...



онъ самъ и - слу - ганъ и смущенъ!

ня - тно! онъ самъ и - спуга - ганъ и смущенъ! не -

я самъ не зна - ю, и не по - мню, за - чѣмъ и какъ здѣсь о - чу-



не знаетъ самъ, что мнѣ ска - зать, ку - да сту -
ждан - ный гость! не знаетъ самъ, съ че -
ти - - лся! не знаю самъ, что мнѣ ска - зать,

Sp

(смысла)

путь, съ че - го на - чать! от - ку - да ты, в какъ сю - да я -
го на - чать!
я какъ ступить, съ че - го на - чать?

esec. *sf*

Poco più meno mosso.

ни - лся? неожиданный гость въ та - ку - ю по - ру!
не - ждан - ный гость!
я на - дѣль въ о - - кна свѣтъ, я васъ, о, жизнь ду -

да какъ ты смѣль?

ну да, какъ смѣль?

ши но - ей | я

(робко)

esese.

на - вѣмъ пу - темъ сю - да про -

съче - го, от - ку - да взялъ та - ку - ю дерзость? какъ сю - да про -

самъ не зна - ю... какъ сказать: от - ку - да смѣлость та я -

ese seen do

бра - лся? от - ку - да дерзость э - та? и что за тай - навъ э - той

бра - лся? не - по - ня - тно -

ви - лась? ка - кой то сп - лой чу -

p

встрѣчь?

но ты ри - скуешь жизнью!

дною меня вле - кло сюда!... го - товъ хоть смерть принять изъ

ка - ко - во! не да - ромъ въ бур - сѣ

ка - ко - во! вотъ рѣчь за

ру - чекъ пам - ны! ка - ко - го лучше сча - стья, ка -

онъ у - чи - лся! и онъ не скупъ на сахар - ны - я рѣ - чьи!

нель ка - ку - ю!

ко - го лучше сча - стья?

cresc.

p

Roco più mosso. m. m. ♩ = 132.

Панна переглядывается съ Аглаей, усмѣхается.

Ну, ви-жу я—

ты не о-пасень! стой же! за дерзость ты при-ми и на-ка-за-нье!

marcato

(грозно)

ни съмѣ - ста! стой! не ше-ве - лись!

Панна приближается къ Андрию, и набрасываетъ на него шемизетку съ фестончиками, вышитыми золотомъ; на голову набрасываетъ ему платокъ, потомъ отходить отъ Андрия и какъ бы любителю имъ.

Allegro assai, giusto. m. m. ♩ = 160.

смо-

три, А - гла - я, что? иль не кра - са - ви - ца?

вѣдь ян - те - ре - сия! вотъ нашимъ ры - царямъ пу - стить бы на показъ!

Ужь то то въ во - лю на - го - во - ри - ли бѣ слад - кихъ словъ!

(Набрасываетъ на Андрію чепчикъ и вуаль въ то время, какъ Андрію стоитъ не подвижно.)

(къ Агата)

(милан во Андрия)

вогъ по-смо - три: ну

чѣмъ не хо-ро-ша? лю-бой ба-ронъ пред-ло-житъ ру-ку!

ere seen do

(Панна привѣшиваетъ серьги къ губамъ Андрия, отходить и вновь любуется имъ издали.)

(строго)

до-воль-но! смо-три же, по-ми-и, что я по-ща-ди-ла лишь

(къ Аглы) *p*

мо-ло-дость тво-ю и смѣ-лость!... те-перь ступай! сн-

(Аглы снимаетъ съ Андрія наряды и вещи Панны.)

(Андрий дѣлаетъ нѣсколько шаговъ впередъ, стараясь уловить руку Панны, но Пanna бьетъ его по рукѣ.)

ми-сь-не-го у-бранств! бла-го-да-ри! дру-го-му не про-сти-ла-бъ...

mezzo mosso

АНД.

о жизнь ду-ши мо-ей, о пан-на! и

molto rall.

6. АРІЕТТА АНДРІЯ.

35

Moderato cantabile. м.м. ♩ = 104.

день и ночь меч-талъ я объ од-номъ: те-

f *p*

This system contains the first two staves of the musical score. The vocal line is on a treble clef staff with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The piano accompaniment is on a grand staff (treble and bass clefs). The lyrics are written below the vocal line.

бя у-ви-дѣть, слы-шать го-лосъ твой! за сча-стья мигъ

cresc. *cresc.*

This system contains the third and fourth staves. The vocal line continues with the lyrics. The piano accompaniment features a *cresc.* marking. The lyrics are written below the vocal line.

готовъ я жизнь от-дать! у-жель не мол-вишь сло-ва ла-

This system contains the fifth and sixth staves. The vocal line continues with the lyrics. The piano accompaniment continues. The lyrics are written below the vocal line.

ски? у-жель изъ ка-мня тво-е-мла-до-е сер-

cresc. *rall.* *rall.*

This system contains the seventh and eighth staves. The vocal line concludes with the lyrics. The piano accompaniment features *cresc.* and *rall.* markings. The lyrics are written below the vocal line.

Piu mosso. legg.
П.УРС.

Какъ нѣжночувства про-бу - жде-нне въдушѣ не о - пытной,младой!

АГ.

АНД.

дце?

то пер-вой стра - сти вы - ра - же - нне,

то пер - ной

то сладкій вздохъ любви, то сладкій

стра - сти ны - ра - же - нне,

вздохъ любви святой!

rall.

то сладкій вздохъ любви святой!

АНД. rall.

то сладкій вздохъ любви святой! какъ мнѣ отъ радно быть здѣсь

а tempo

rall.

АГ.

теперь по-настоящему:

АНД.

сней! какъ сладокъ звонъ ея рѣчей!

Н.У. legg. роса и роса

теперь по-настоящему: зачѣмъ сюда пришелъ нашъ

АГ.

зачѣмъ сюда пришелъ нашъ гость

АНД.

Какъ мнѣ отъ ра-

росо и росо

rall.

гость мла-дой нашъ гость мла-дой!

мла-дой, зачѣмъ пришелъ нашъ гость мла-дой!

дно быть адѣсь съней! о жизнь ду-ши мо-ей! и

rall.

Moderato cantabile.

день и ночь меч-талъя объ од-номъ: те-бя у-ви-дѣть,

p. *crese.*

слышать го-лосъ твой! за сча-стья мигъ го-товъ я жизнь от-

дать! у-жель не мол-вишь сло-на ла-

ски? у - жель вазъ ка - мня тво - е - мла -

cresc. *f*

Piu mosso.

до - е сер - дце?

con 8va ad lib.

cresc. *f*

(двигает несколько шагов вперед, вновь пытается уловить руку Паны для поцелуя; но Пана шаловливо бьет его по руке и принимает грозный вид.)

sf *A A A* *f*

П. У. (къ Аглаѣ) *(Аглая уводитъ Андрию въ боковую дверь)*

Знайчесты! А - глая, проведи его чрезъ садъ! вотъ

p

Allegro, tempo di Valse. м. м. $\text{♩} = 160$.

дер - акии ма - лья - чья! вы - ду - маю за - ба - ву!

на - кой смѣ - лной! онъ весь про - жалъ,

го - рѣль, но тер - пѣ - ливъ былъ, и по - ко - рень, и съче - стью

(махнувъ рукой) *piu mosso*

вы - несть и - сны - та - нья!... а впрочемъ что онъ мнѣ?

(Кокетничая предъ зеркаломъ)

пой - ду къ кня - зьямъ и

ры - царямъ вель - мож - нымъ!

scen do

(уходить за колонны, въ залъ, гдѣ къ ней подходятъ одинъ изъ кавалеровъ, и подъ руку уводитъ въ толпу гостей)

Tempo di Polacca.

(Гости за колоннами проходятъ полонезомъ)

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a series of eighth and sixteenth notes, some with accents and slurs. The lower staff is in bass clef and contains chords and single notes. A dynamic marking of *f* is present at the beginning.

The second system continues the musical piece. It features a tempo change to *piu mosso.* in the middle. The upper staff has more complex rhythmic patterns with slurs. The lower staff has chords and moving lines. Dynamic markings include *ff* and *f*.

The third system shows a continuation of the musical texture. The upper staff has a *ff* dynamic marking. The lower staff features chords and a steady bass line. The music is written in a key with one flat.

The fourth system continues the musical piece. The upper staff has a *ff* dynamic marking. The lower staff features chords and a steady bass line. The music is written in a key with one flat.

The fifth system includes the lyrics "ae - ce - le" written below the notes. The upper staff has a *f* dynamic marking. The lower staff features chords and a steady bass line. The music is written in a key with one flat.

The sixth system includes the lyrics "ra - do" written below the notes. The upper staff has a *f* dynamic marking. The lower staff features chords and a steady bass line. The music is written in a key with one flat.

ДѢЙСТВІЕ I.

7. МУЗЫКАЛЬНЫЙ ПРОЛОГЪ.

Ноты с сайта www.notarhiv.ru

Allegro moderato. м. м. ♩ = 108.

нар

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is the treble clef, and the lower staff is the bass clef. The music is in 2/4 time and D major. It begins with a piano introduction marked 'f' and 'sf'. The melody in the treble clef is characterized by eighth and sixteenth notes, while the bass clef provides a steady accompaniment of eighth notes.

The second system continues the piano accompaniment. It features a dynamic marking of 'p' (piano) in the bass clef. The melody in the treble clef continues with eighth and sixteenth notes, and the bass clef accompaniment remains consistent.

The third system of the musical score features a dynamic marking of 'legato' in the treble clef. The melody in the treble clef is more fluid, with longer note values and slurs, while the bass clef accompaniment continues with eighth notes.

The fourth system of the musical score features a dynamic marking of 'f' (forte) in the bass clef. The melody in the treble clef continues with eighth and sixteenth notes, and the bass clef accompaniment remains consistent.

The fifth system of the musical score features a dynamic marking of 'p' (piano) in the bass clef. The melody in the treble clef continues with eighth and sixteenth notes, and the bass clef accompaniment remains consistent.

The sixth system of the musical score features a dynamic marking of 'crescendo' in the bass clef. The melody in the treble clef continues with eighth and sixteenth notes, and the bass clef accompaniment remains consistent.

Piu mosso. M.M. $\text{♩} = 132.$

The first system of musical notation consists of two staves, treble and bass clef. It features a complex rhythmic pattern with many sixteenth and thirty-second notes, creating a dense texture. The key signature has one sharp (F#).

The second system continues the intricate rhythmic pattern from the first system, with various articulations and dynamic markings.

The third system shows further development of the musical texture, with some notes beamed together and dynamic markings like *f* and *sf*.

The fourth system includes the instruction *poco rall.* (poco ritardando) and *cresc.* (crescendo). The tempo slows down slightly, and the dynamics increase.

Allegro molto. M.M. $\text{♩} = 92.$

The second section begins with the tempo marking *Allegro molto* and a new tempo of $\text{♩} = 92$. The first system includes the instruction *piu leggero* (piu leggero).

The second system of the second section features a more rhythmic and dance-like feel, with dynamic markings *piu f* and *p*.

The third system continues the second section with various articulations and dynamic markings, including *piu f* and *f*.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes various notes, rests, and dynamic markings such as *cresc.* and *v*.

Second system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes various notes, rests, and dynamic markings such as *f* and *v*.

Third system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes various notes, rests, and dynamic markings such as *cresc.* and *v*.

Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes various notes, rests, and dynamic markings such as *f* and *v*.

Fifth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes various notes, rests, and dynamic markings such as *sf* and *cresc.*

Sixth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes various notes, rests, and dynamic markings such as *f* and *v*.

Seventh system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes various notes, rests, and dynamic markings such as *v*.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains a complex melodic line with many beamed notes and slurs. The bass staff provides a rhythmic accompaniment with chords and single notes. Several 'v' (accents) are placed above notes in both staves.

Second system of musical notation. The treble staff continues the melodic development with various intervals and slurs. The bass staff features a steady accompaniment with some chordal textures. Dynamics markings like 'f' and 'sf' are present.

Third system of musical notation. The treble staff has a more active melodic line. The bass staff continues with accompaniment. A 'cresc.' (crescendo) marking is written in the right-hand margin of the system.

Fourth system of musical notation. The treble staff features a melodic line with some grace notes. The bass staff has a consistent accompaniment. A 'ff' (fortissimo) dynamic marking is visible in the bass staff.

Fifth system of musical notation. The treble staff continues with a melodic line. The bass staff has a steady accompaniment. A 'con p' (con poco) dynamic marking is written in the left-hand margin.

Sixth system of musical notation. The treble staff features a melodic line with some slurs. The bass staff continues with accompaniment. Dynamics markings like 'f' and 'sf' are present.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes various notes, rests, and dynamic markings such as *sf* and *f*. A circled '8' is present at the beginning of the system.

Second system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes various notes, rests, and dynamic markings such as *ff* and *con*. A circled '8' is present at the beginning of the system.

Third system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes various notes, rests, and dynamic markings such as *sp* and *f*.

Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes various notes, rests, and dynamic markings such as *sf* and *f*.

Fifth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes various notes, rests, and dynamic markings such as *f*.

Sixth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes various notes, rests, and dynamic markings such as *f*.

8. СЦЕНА И ВСТРЪЧА ТАР. БУЛЬБОЮ СЫНОВЕЙ.

Полина предъ усадьбой козацкаго полковника Тараса Бульбы. Она глядитъ на только что прѣѣхавшихъ изъ Кіевской Бурсы двухъ сыновей своихъ: Остапа и Андрия. Жена Тараса, Катерина, любитъ своими новыми изданами, стоя у порога хаты Слуги, козаки.

Moderato. м. м. ♩ = 96.
pesante

ТАРА. БУЛЬБА. (къ Остапу.)

А по-во-ротись-ка, сын-ку! Э - кой ты смѣшной ка-кой!

что за длинныя по-дря-синки? я ли всѣ такъ ходятъ въ ака-

демів?

и не пу-тають но-гами? а по-бѣги, Ос-

тапъ! хо-чу ваглянуть какъ шлепнешься объ зем-лю! Не смѣйся,

ТАР. Б.

бацько! вишьна-кой! а отъ чего бы несмѣяться? спрошу те-бя: а отче-

ОСТ. (угрюмо)

гобы и несмѣяться мнѣ, коли смѣшно? якъ шуткамъ непривыченъ!

Piu mosso.

ТАР. Б. Что, что, что? ка-кой же твой о-бы-чай?

(наступая по Остапа съ напусвною строго-стью)

спрошу те-бя: ска-жи, ка-кой же твой о-

росо росо еге сцен до е ас се

бы - чай? че - го молчишь? ну го - во - ри!

КАТ.
Ну вот! едва дѣтей у-видѣлъ уже на строгости пошелъ! Ужъ.

Moderato assai. Più mosso.
годъ ихъ съ нами не было, какъ праздни-ка ихъ ждали, а онъ на со-ру ты нетъ!

Темпо I.
ТАР. В. (обладывая Андрія)
вотъ Андрій: взгляни, какъ выросъ онъ за годъ! И на тебѣ подрясилъ длинный,

(Тар. Бул. смотри, какъ Андрій вѣжно отвѣча-
етъ на ласки матери.)
какъ есть ве-ре-вко-ю виситъ!

Meno mosso.

та, та, да ты ма-зун - чьитъ,

legato

p

какъ я ви - жу! тебѣ бысба - бами ли-зять - ся... Ан -

(строго)

leggiero

дриі! не очень бабъто слушаі! ка-ка - я

Allegro assai. м.м. ♩ = 120.

вамъ нѣжьба? е - ще на у - ка впе-ре-ди: что а-ка-де - ми -

ritu f

я тво - я? что бу-ква - ри тво-и? все

cre *scen*

надоръ все хламъ все хламъ не го - дный! не та на -

у - ка вамъ пу - жна! вамъ по - ле

чи - сто е, да сть ши - ро - ка - я! вамъ са - - бя

о - стра я на страхъ врагамъ У - край - ны, да върный, добрый

конь, что въ во - ду и о - гонь! ко - за - ку вотъ нѣжь -

(потрясан саблей)

ба! знать са - блю какъ дер - жать, съвра -

гомъ какъ во - е - ваты знать са - блю какъ дер -

жать, съврагомъ какъ во - е - ваты всю жизнь война, борьба, всю жизнь вой.

КАТ.

на, борь - ба! ну, полно ста - рый!

пол-но, серд-це! съдо-ро-ги дѣ-ти вѣдь у - ста-ли, про-го-ло-

да-лись; вмѣ по - ку-шать, да о - по - чать бы на - до...

ТАР. Б. (ласково къ сыновьямъ)

(Т. В. вытеревъ съдые усы, обнимаетъ и триж-
ды навкрестъ цѣлуется съ Остапомъ и Анзі-
смъ.)

До-бре! ну! будьте же здо - ро - вы, дѣт - ки!

КАТ. (любуясь Андріемъ)

piu mosso rall.

Ка - кой при-го - жій мой Ан - дріі!

ТАР. Б.

a tempo

ну, мо - ло - децъ, Ос - тапъ! вотъ такъ все -

гда не у - сту - пай, и ни ко - му ты не сгу - скай!

Recit.

И - ди те жь въ ха - ту, тамъ да - во на ма - ть у жь на го - то - вила ма ко - ви ко - вь, пам - пу - ше - къ

(провождаетъ въ хатъ жену и сыновей, которые и входятъ во внутренность хаты.)

вся - кихъ!

9. А ХОРЪ ПОСЕЛЯНЪ.

(Тарасъ Бульба остается еще некоторое время предъ порогомъ дома; обращается къ народу успѣвшему собраться предъ усадьбой.)

Allegro assai, м. м. $\text{♩} = 84$.

ТАР. Б.

Сби - рай - те хлопцевъ и дивчатъ! пусть на - ша
ра - достъ - праздникъ всѣмъ, ве - се - лье, пѣ - снн, пля -
снн! та - щн на столъ ба - ра - на, вы -
сте - сеп - до
на - ты - вай бо - чен - ки! го - рѣл - ки, мѣ - ду въ во - лю!

p *cresc.*

гу-ляй всякъ по ду-шѣ! гу-ляй всякъ по ду-шѣ! да

сот-никовъ, да о са-уловъ, со-седей всѣхъ къ намъ въ гости звать, чтобъ съ нами

(уходить въ хату)
празд-никъ нашъ справлять!

ХОРЪ. Bassi. *Allegro animato.*
Ой — какъ вый — — демъ на зе-ле-ный лугъ, ой го-ре

не бѣ-да, да какъ ста — — немъ все мы въ кругъ,

Bassi.

Ой, какъ выйдёмъ мы на лугъ, да какъ
за - и - гра - ютъ, за - и -

ста - вемъ всё мы въ кругъ, ой, го - ре не бѣ - да,
гра - ютъ намъ въ ро - жокъ, ой, го - ре не бѣ - да,

да какъ ста - вемъ всё мы въ кругъ,
за - и - гра - ютъ намъ въ ро - жокъ,

All.
Tenor.

ой какъ выйдёмъ на лу - жокъ, да какъ
за - и - гра - ютъ
всё мы выйдёмъ на май -

Bass.

ста - - немь мы въкру - жокъ, ой го - ре не бѣ - да,
 намъ - - въ ро - жокъ, ой го - ре не бѣ - да,
 дань, да у - да - римъ въ ба - ра - бань

да какъ ста - - немь мы въкружокъ,
 за - и - гра - - ютъ намъ въ ро - жокъ
 ой го - ре не бѣ - да! да - у - да - римъ въ ба - ра - бань,

Sopr.
 ой, какъ выйдемъ на лу - жокъ, да какъ ста - - немь
 Алт.
 да какъ ста - - - немь мы въкру - жокъ
 Ten.
 все мы выйдемъ, ра - - - зомъ выйдемъ
 Bass.
 вы

мы въкружокъ ой, го - ре, не бѣ - да!

ой го - ре, не бѣ - да! за - и - гра ютъ, за - и -

на май - дань, да у - да - рямъ

сту - пай - те Тур - ки къ намъ, бу - демъ

ой го - ре не бѣ - да! да какъ ста -

гра - ютъ намъ въ рожокъ, да какъ ста -

въ ба - ра - бапы! вы сту - пай - те

биться, во е - вать,

- немъ мы въкружокъ за - и - гра - ютъ,

- немъ мы въкружокъ за - и - гра - ютъ,

тур - ки къ намъ, ста - немъ би - ться, во е - вать

Ца - ре - градъ ли раз - би - вать, вы - сту -

за - и - гра - ють намъ въ ро - жокъ,
 вы - сту - пай - те Тур - ки къ намъ,
 пай - те Тур - ки къ намъ,

ди по - ста - вить намъ ви - на, ста - нетъ
 ста - вемъ би - ться, во - е - вать, Па - ре -
 ки - ждой на гла - токъ!

грядь ли раз - би - вать,

Ten.
 эта - нечь бить .. - ся, но - е - вать, *di - mi -*
Bass.
 бить - ся, Ца - ре - градь

mi - ev - do
 ли раз - би - вать

Allegro molto.

Alt Solo
Ten. вы - сту - пай - те хлоп - цы кь намъ, ста - немъ пѣ - снѣ ра - сѣ - вать,
Bass.

Alt e Sopr.

ой, го - ре не бѣ - да, ста - немъ пѣ - снѣ ра - сѣ - вать,

Tutti.

ой го - ре не бѣ - да, ста - немъ пѣ - снн ра - сѣ - вать,

The first system of the musical score consists of two vocal staves (soprano and bass) and a piano accompaniment. The vocal lines are in a minor key and feature a melodic line with lyrics. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines in both hands.

ой го - ре не бѣ - да
ой го - ре, го бѣ - да - ре

The second system continues the vocal and piano parts. The piano accompaniment includes triplets and arpeggiated figures. The vocal lines have a more rhythmic and melodic character.

не бѣ - да вы - сту - пай - те — хлѣ - бы къ намъ —
не бѣ - да

The third system features a change in the piano accompaniment with a *sfz* (sforzando) marking. The vocal lines continue with their melodic and rhythmic patterns.

хо - ро - во - ды — за - пле - тать — ой, го - ре

The fourth system concludes the page with the final vocal and piano parts. The piano accompaniment features a *f* (forte) dynamic marking. The vocal lines end with a melodic flourish.

Музыкальный фрагмент с вокальной линией и фортепиано. Вокал поет: «це бѣ - ди хо - ро - во - ды за - пле - тать, ой». Фортепиано играет аккордовую и мелодическую линию.

Музыкальный фрагмент с вокальной линией и фортепиано. Вокал поет: «го - ре не бѣ - ди, не бѣ - ди!». Фортепиано продолжает сопровождение.

Музыкальный фрагмент с вокальной линией и фортепиано. Вокал поет: «ста - немъ пра - здникъ мы сра -». Фортепиано играет мелодическую линию с акцентами.

Музыкальный фрагмент с вокальной линией и фортепиано. Вокал поет: «влять, ди ве - се - льемъ про - во - жать, ой го - ре». Фортепиано играет мелодическую линию с акцентами.

не бы - ди ста - немь а́ - сии ра - сий - вать,
ой ста - - немь а́ - сии ра - сий - вать,

This system contains the first two systems of music. The top system features a vocal line in G major with lyrics and a piano accompaniment in the bass clef. The piano part consists of a steady eighth-note accompaniment in the left hand and chords in the right hand. The second system continues the vocal line and piano accompaniment.

хо - ро - во - ды за - пле - тать!

This system contains the third and fourth systems of music. The vocal line continues with the lyrics "хо - ро - во - ды за - пле - тать!". The piano accompaniment features a more active eighth-note pattern in the right hand, with some triplets. The bass line remains steady.

This system shows the piano accompaniment for the third system of music, featuring a complex eighth-note pattern in both hands.

Ой

cresc.

This system contains the fifth and sixth systems of music. The vocal line has a single note "Ой" on a long note. The piano accompaniment continues with a complex eighth-note pattern, marked with a *cresc.* (crescendo) dynamic. The system concludes with a key signature change to D major.

Ал. го - ре не бѣ - да, станемъ пра - здникъ мы справлять,
 Ten. го - ре не бѣ - да, станемъ пра - здникъ мы спра - влять, ой —
 Bass. го - ре не бѣ - да, станемъ пра - здникъ мы справлять,
 го - ре не бѣ - да, станемъ пра - здникъ мы спра - влять, ой —

да ве - се - льемъ про - во -
 го - ре не бѣ - да, да ве -
 да ве - се - льемъ про - во -
 го - ре не бѣ - да, *esese.*

ff жать, да ве - се - льемъ про - во - жать, да ве - се -
ff се - льемъ про - во - жать,
ff жать, да ве - се - льемъ про - во - жать, да ве - се -
ff да ве - се - льемъ про - во - жать,

- льемъ про - во - жать, да ве -
 да ве - се - льемъ, да ве -
 - льемъ про - во - жать, да ве -
 да ве - се - льемъ, да ве -

This system contains four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a soprano, alto, and tenor/bass arrangement. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4.

се - льемъ про - во - жать!
 се - льемъ про - во - жать!
 се - льемъ про - во - жать! —!
 се - льемъ про - во - жать! —!

This system continues the vocal and piano parts. It includes four vocal staves and a piano accompaniment. The piano part features a *cresc.* (crescendo) marking. The key signature remains two sharps, and the time signature is 4/4.

This system consists of a piano accompaniment. It features a complex rhythmic structure with many sixteenth and thirty-second notes. The key signature is two sharps, and the time signature is 4/4. Dynamics include *f* (forte) and *ff* (fortissimo).

В) ДВѢ ПѢСЕНЬКИ ДѢДА ТИТА.

Allergo assai.
Нѣсколько поселянокъ, пристають къ старому хрому дѣду изъ Литвы. (пасичнику съ костылемъ)

Вотъ дѣдъ нашъ изъ Лит - вы! спой, какъ тамъ по - ютъ у насъ въ Литовци.

Нѣсколько поселянъ.

вотъ дѣдъ нашъ изъ Лит - вы!

нѣ! про бать - ка спой!

многія поселянки.

ну да! какъ тамъ по - ютъ у насъ въ Литов - щи - нѣ? про бать - ка спой!

многіе поселяне.

(подчуять дѣда вниомъ, тормозить его съ разныхъ сторонъ)

ну пой же, пой!

ДѢДЪ.

Для

seen - do

(опираясь на костыль) (еще пьетъ, крикаетъ, охорашивается)

мі - ра мо - жна!

П Ъ С Е Н Ъ К А .

Allegro moderato. м.м. $\text{♩} = 112$. (крякаетъ, прокашливается)

Хо - дилъ батька по ба - за...

(увѣсисто) (прокашливается)

хо - дилъ батька по ба - за... хо - дилъ батька по ба - за - -

Голоса
поселянь ДѢДЪ. (кшплетъ)

- ру! До-бре! Онъ ис-калъ то - ва...

esec. *f*

Голоса поселянь.

онъ ис-калъ то - ва - - - ру вотъ э - то пѣ-сня!

ДВДЬ (слегка притащившая хромою ногу)

не на - шель - бать - ка то - ва... не на - шель - бать -

- ка то - ва - - - - ру!

на - шель - бать - ка ко... (вздыхает)

cresc.

на - шель - бать - ка ко - - - - су

ХОРЪ (поселянь)

на - шель бать - ка ко - су!

Piu mosso *pin mosso*

(поселянь)

на - шель бать - ка ко - су!

нѣсколько поселянокъ.

да что ты все про батька! спой лучше намъ ду - ду!

нѣсколько поселянь.

пу да, пу да, ду -

голоса поселянь

(давать лѣду еще стакань вина)

да по ве - се - ль - е! чтожь, старче, дер - пу - ка ду - ду!

Allegro sostenuto, comodo. м.м. ♩ = 112.

ДѢДЪ.

Ахъ! ду-даль мо - я ду - да, да! ухъ, я! ве-се-лу-ха ты мо-я, да!

ухъ, я! ве-се-лу-ха ты мо-я, да!

a tempo

rit mosso

a tempo

ухъ! я! ваве-се-ли же ты ме-ня, да! ухъ! я!

mf più mosso

ваве-се-ли же ты ме-ня, да! ухъ, я!

a tempo

a tempo

у-да-ло-ва мо-лод-ца, да! ухъ, я! ухъ, я!

Ten. *Piu mosso.*

Bass. Ве-се-лу-ха ты мо-и, да! ухъ, и! взве-се-ли же ты ме-ни, да!

Piu mosso.

ухъ, и! у-да-ло-ва мо-лод-ца, да! ухъ, и! взве-се-ли же

ты мо-и да! ухъ, и! у-да-ло-ва мо-лод-ца, да! ухъ, и!

accelerando sempre sin al Fine.

ухъ и! у-да-ло-ва мо-лод-ца!

ac ce le ran do

10. А) С Ц Е Н А .

Изъ дома Тарасы Бульбы выходятъ гости, зсалуы, сотники, Бовдюгъ, Остапъ, Андрий, Катерина, они раз-
мѣщаются у стола близъ выхода, Тарасъ Бульба выходитъ послѣднимъ, на веселѣ; обращается къ народу
сырълица.

Allegro moderato. m. m. ♩ = 120.

ТАРАСЪ БУЛЬБА.

Привѣтъ мой всѣмъ вамъ, па - ны братья! про - шу принять хлѣбъ-

соль, п у - го - щенъе! ве - се - лье въ добрый часъ! та - кі - е го - сти

до - ро - гі - е къ намъ жа - лу - ютъ не ча - сто! гу - лай на

(Всѣ кланяются, приветствуя Тар. Бульбу.)

сла - ву! гу - лай на сла - ву, наядый по душѣ!

По знаку Тараса, слуги разливают вина и угощают присутствующих.

Piano introduction for the scene, featuring a complex rhythmic pattern in the right hand and a more active bass line. The music is in a minor key and 3/4 time.

Allegro moderato.

ТАР. Б.

(указывая на сыновей)

Нучѣмъ не мо-ло-дцы!

Нучѣмъ не мо-ло-дцы! смо-

Musical notation for Taras Bulba's first line, including vocal line and piano accompaniment. The piano part features a steady bass line and chords in the right hand.

триге: такъ хъ не-сты-дно по-ка-зать и въ за-по-рожьи!

Musical notation for Taras Bulba's second line, including vocal line and piano accompaniment. The piano part continues with a consistent accompaniment.

БОВДЮГЪ.

до-бры-е ко-за-ки! по-больше бы у-край-нѣ такъ хъ сы-новъ и

Musical notation for Bobdjug's first line, including vocal line and piano accompaniment. The piano part features a more active accompaniment with some chords.

поднявши-сь съ-мѣсть съ-чаркой ви-на въ ру-кахъ.

мо-лод-цовъ!

такъ вы-пьемъ въ-честь дра-гихъ го-стей: д-но хъ Бу-ль-бен-ко-въ.

Musical notation for Bobdjug's second line, including vocal line and piano accompaniment. The piano part features a steady accompaniment.

М. М. $\text{♩} = 120.$

ХОРЪ.

Sop. да здравстауеъ Та - рась! да

Alt. да здра - вствуеъ Та - рась! да

Тен. да здравстауеъ Та - рась! да

Bass. да здра - вствуеъ Та - рась! да

(петь)
мо - ло - дыхъ!

crese.

здра - вствують Остапъ, Андрий! на мно - ги - е го - да!

здра - вствують Остапъ, Андрий! на мно - ги - е го - да!

здра - вствують Остапъ, Андрий! на мно - ги - е го - да!

здра - вствують Остапъ, Андрий! на мно - ги - е го - да!

Присутствующие пьют; многие поднимают чарки, другие подбрасывают шапки вверх.
Allegro giusto piu mosso.

The first system of music features a piano accompaniment with a treble and bass clef. The treble clef part contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass clef part provides a rhythmic accompaniment with chords and single notes.

The second system continues the piano accompaniment. It includes dynamic markings such as *f* (forte) and *sf* (sforzando), and articulation marks like accents (*>*) and slurs. The texture remains consistent with the first system.

ТАР. В.

This system introduces a vocal line in the bass clef. The lyrics are: "Пей-те, дѣ-ти, пейте, лей-". The piano accompaniment continues with a treble and bass clef. There is a dynamic marking of *f* and an articulation mark of *sf* in the piano part.

The second system of the vocal section. The lyrics are: "те! пусть радость наша праздникъ всѣмъ вамъ!". The piano accompaniment includes a dynamic marking of *leg.* (leggiero) and an articulation mark of *>*.

The final system of music on the page, featuring piano accompaniment in treble and bass clefs. It includes a dynamic marking of *rall.* (rallentando) and articulation marks like accents (*>*) and slurs.

Б) ЗАЗДРАВЦА .

Ноты с сайта www.notarhiv.ruModerato cantabile. м. м. ♩ = 84. Тар. Буль. привставь, съ чаркой вина върукъ
ТАР. Б.

Бо-же насъ бла-го-сло-ви! будьте здо-ро-вы, сын -

нар

ки! ты, мой Остапъ! ты, мой Анд-рій! будьте тврасо - ю и гор-до -

con espressione

legato

стью ма - тери вашей у - край - ны! сла - вой от-чи - зны жи-ви -

те, въ - рѣ христьянской ра-дѣй - те! пред - ковъ за вѣти храни - те,

rit.

rit.

въбра - ня се - бя не жа - лѣи - тел

cre - scen - do

честь на - шу, сла - ву ко - за - чства пу - ще все - го бе - ре -

crese.

ги - тел! честь вашу, честь, сла - ву ко - за - че -

poco rit. a tempo

crese. poco rit. a tempo

стна пу - ще все - го бе - ре - ги -

rall. ff. poco meno mosso

rall. ff.

Allegro.

tel

Sop.

да здра_вству_еть Та_рась!

Alt.

да здра_вству_еть Та_рась!

Ten.

да здра_вству_еть Та_рась!

Bass.

да здра_вству_еть Та_рась!

да здра_вству_еть О_стапъ! да здра_вству_еть Ан_дрій!

да здра_вству_еть О_стапъ! да здра_вству_еть Ан_дрій!

да здра_вству_еть О_стапъ! да здра_вству_еть Ан_дрій!

да здра_вству_еть О_стапъ! да здра_вству_еть Ан_дрій!

да здра_вству_еть О_стапъ! да здра_вству_еть Ан_дрій!

да здравству_еть пол_ко - вникъ съдву - ми сы -

да здравству_еть пол_ко - вникъ съдву - ми сы -

да здравству_еть пол_ко - вникъ съдву - ми сы -

да здравству_еть пол_ко - вникъ съдву - ми сы -

esese.

на - ми!

на - ми!

на - ми!

на - ми!

sf sf

М. М. $\text{♩} = 100.$
 ТАР. Б. (къ дѣтямъ)

надо на Сѣчь васъ по-слать! ра-у-ма тамъ лишъ до бу-де-те, на

у-чи-тесь са - блю-дер-жать, и смѣло съ-вра-гомь во - е - ваты!

cre - scen - do e ac - ce - le - ran - do

БОВДЮГЪ. *Meno mosso, m. m. ♩ = 84.*

Добро-е дѣ-ло! на свѣ-тѣ

лучшей на-у-ки ко-за-ку нѣтъ, и не бу-детъ дру-гой, какъ Свѣчь

pesante

roso rall. *a tempo*

за по - рож - са - я! въ свѣтъ на - у - ка одна, какъ

roso rall. *a tempo*

су - поста та сло - мить, въ - рѣ, от - чи - зи вра - га въ прахъ

разме - тать..., истре - бить!

piu f marcato *roso rall.*

ТАР. Б.

дай же вамъ Богъ, чтобъ удач - ли - вы бывае всегда на войнѣ,

ТАР. Б. (вновь подымаясь сучаркой в руки)

Moderato cantabile. м.м. $\text{♩} = 80$.

Чтобь басур-ма - новъ вы би - ли, тур - ковъ бы ба - ли —, татарь

legato

би-ли бы тоже, дай ли - ховъ, ко - ли начнутъ точи-нить — про -

rit.

тиву въ-ры христианской би - ли бы ля-ховъ го - раа - до!

ночь мой за-вѣтъ: че - стно все-гда за-щи-щай - те

cresc.

бра - тство ко - зац-но-е! боль - ше все-го по - чи-

cresc.

ХОРЪ ЗАЗДРАВНЫЙ

Allegro giusto м. м. $\text{♩} = 126.$
ritti

SOPRAN.
ALT.

TENOR.

BASS.

во са-ду ли, во са-до-чку,
 во са-ду ли, во са-до-чку,
 во са-ду ли, во са-до-чку,

f marcato

во зе-леньомъ ли ку-сто-чку со-ло-вьи по-ють
 во зе-леньомъ ли ку-сто-чку со-ло-вьи по-ють
 во зе-леньомъ ли ку-сто-чку со-ло-вьи по-ють

leg.

(ПЬЮТЪ)
 гдѣ то на-ши да ро-
 гдѣ то на-ши да ро-

f

f

ди - те - ли; гдѣ то на - ши да при - и - те -

ди - те - ли; гдѣ то на - ши да при - в - те -

This system contains the first two lines of the musical score. It features two vocal staves (treble and bass clef) and a piano accompaniment (grand staff). The lyrics are in Russian. The piano part includes dynamic markings such as *f* and *mf*.

ли? пра - здникъ ли спра - вля - ютъ, не ви - но ли пьютъ?

ли? пра - здникъ ли спра - вля - ютъ, не ви - но ли пьютъ?

This system contains the second two lines of the musical score. It features two vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics are in Russian. The piano part includes dynamic markings such as *f* and *mf*.

(пьютъ) ой, Та -

(пьютъ) ой, Та -

This system contains the final two lines of the musical score. It features two vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics are in Russian. The piano part includes dynamic markings such as *f* and *mf*.

рась гостимъ всемъ на-ми-ва-еть, гей, О-стапъ, Ан-дрій! да по-жи-ва-

рась гостимъ всемъ на-ми-ва-еть, гей, О-стапъ, Ан-дрій! да по-жи-ва-

legato

ють мно-га-и, мѣ-та!

ють мно-га-и мѣ-та! мно-га-и

мно-га-и

да здра-вствуетъ Та-рась съду-ми сы-на-

мѣ-та! да здра-вствуетъ Та-рась съду-ми сы-на-

мѣ-та! сы-на-ми,

ми! на мно-га-и лѣ-та!

ми! на мно-га-и лѣ-та!

ди по-жи-ва-ютъ мно-га-и лѣ-та!

на мно-га-и лѣ-та, на мно-

на мно-га-и лѣ-та, на мно-

га-и лѣ-та!

- га-и лѣ-та!

piu mosso

con f

II. ПЛЯСКА СЪ ХОРОМЪ.

Allegro assai. м. м. ♩ = 144.

Sopr. (песня)

Ой ва-ри-ла гор-ли-ца ло-бо-ду,

Alt.

Ten.

Ой ва-ри-ла гор-ли-ца ло-бо-ду,

Bass.

да по-сла-ла го-луби по во-ду, ле-ти, ле-ти, го-лубь, по-спѣ-шай,

да по-сла-ла го-луби по во-ду, ле-ти, го-лубь, по-спѣ-шай,

Piu mosso.

да на чужихъ горлицъ не зъвай!

да на чужихъ горлицъ не зъвай!

дыбь, дыбь на се-ло кивь, моргъ на не-го!

дыбь, дыбь на се-ло кивь, моргъ на не-го!

legato

а tempo

ой ва-ри-ла гор-лица ло-бо-ду

ой ва-ри-ла гор-лица ло-бо-ду

poco rit.

да по - сла - ла го - лу - би по во - ду

да по - сла - ла го - лу - би по во - ду

ле - - ти, го - - лу - - бокъ, по - слѣ - шай!

ле - - ти, го - - лу - - бокъ по - слѣ - шай!

ой, го - - лу - - бокъ, по - слѣ - шай!

cresc.

Sopr.
Алт. да на чу - жихъ гор - лицъ не зѣ - вай, не зѣ -

Ten.

Bass. да на чу - жихъ гор - лицъ не зѣ -

Вый!

poco rall.

ой, вы-ри-ла гор-лица ло-бо-ду, да по-сла-ди го-лубя по во-ду,
ой, вы - ри - ла гор - ли-ца ло-бо-ду, да по - сла - ди го - лубя по во-ду,

ле-ти, ле-ти, го-лубь, по-спяшай, да на-чу-жихь гор-лиць не-зъ-вай!
ле - ти го - - - лубь, по-спяшай, да на чу - жихь гор - лиць не-зъ-вай!

upiss.
дыбь,дыбь,на се-ло; кивь,моргь,на не-го!
дыбь,дыбь,на се-ло;

Ten. *Тен.*

Bass. *Басс.* живь, моргъ, на не-го!

cresc.

Sopr. *Сопр.* ве-се-лу-ха ты мо-я, да! взве-се-ли-же ты ме-ня

Alt. *Алт.* Ахъ, ду-да-ль мо-я, ду-да, да! взве-се-ли-же ты ме-ня

Sopr. *Сопр.* ил!

Alt. *Алт.*

Ten. *Тен.* ве-се-лу-ха ты мо-я, да!

Bass. *Басс.* Ахъ, ду-да-ль мо-я, ду-да, да! ве-се-лу-ха мо-я, да!

Sopr. unis. *Сопр. unis.*

Alt. *Алт.* взве-се-ли-же ты ме-ня!

Ten. *Тен.*

Bass. *Басс.* взве-се-ли-же ты ме-ня!

Sopr. Solo. *a tempo*

Ахъ, ду-да-ль мо-я, да!

Ten. Ахъ, ду-да-ль мо-я, да!

Bass. Ахъ, ду-да-ль мо-я, да!

poco rit. *a tempo*

Ахъ, ду-да-ль мо-

Sopr.

Alt. ве-се-ду-ха ты мо-я, да! ввесе-ли же ты ме-ня! да!

Ten. ахъ, ду-да-ль мо-я, ду-да-мо-я!

Bass. ввесе-ли же ты ме-ня, у-да-ло-ви мо-ло-д-ца!

animato

и, да! ахъ, ду-да-ль мо-

Sopr.

Alt. ввесе-ли же ты ме-ня!

Ten. ввесе-ли же ты ме-ня!

Bass. я, да! ввесе-ли же ты ме-ня, у-да-ло-ви мо-ло-д-ца!

cre-scen-do *ff*

Poco meno mosso.

Alt Solo

Alt. Solo
 ой, по-сви-ла ру-ту мя-ту шаль во-до-ю,

Ten.

Bass.

p

Sop. (вместе)

Alt.

ой, да вы-росла ру-та мя-ти съло-бо-до-ю,

Ten. *p*

Bass.

p

кто-жъ мнѣ ру-ту мя-ту да про-полетъ? до про-полетъ?

и кто-жъ мнѣ

cresc.

о-бл-ва-лся ста-рый дѣдъ съ бо-ро-до-ю: *trio* *trio*

Ten.

trio

мн - ту про - во - лю а!
 тво - ю мн - ту про - во - лю и, про -

Detailed description: This system contains the first two lines of the musical score. The top line is the vocal melody in a soprano clef, with lyrics 'мн - ту про - во - лю а!'. The second line is the vocal bass line in a bass clef, with lyrics 'тво - ю мн - ту про - во - лю и, про -'. The piano accompaniment consists of two staves: the right hand in a treble clef and the left hand in a bass clef. The music is in a minor key with a 2/4 time signature. Dynamics include 'ppis.' and 'A'.

Ой, ва - ри - та
 по - лю!

Detailed description: This system contains the third and fourth lines of the musical score. The vocal melody continues with 'Ой, ва - ри - та' and the bass line has 'по - лю!'. The piano accompaniment continues with complex rhythmic patterns. Dynamics include 'A' and 'sf'.

гор - ли - ца мо - бо - ду да по - сля - ло го - лу - ба по во - лу

Detailed description: This system contains the fifth and sixth lines of the musical score. The vocal melody has 'гор - ли - ца мо - бо - ду да по - сля - ло го - лу - ба по во - лу'. The piano accompaniment features a prominent eighth-note pattern in the right hand. Dynamics include 'sf'.

ле - ти, ле - ти го - лубь, по - сля - май!
 ле - ти, по - сля - май!

Detailed description: This system contains the seventh and eighth lines of the musical score. The vocal melody has 'ле - ти, ле - ти го - лубь, по - сля - май!' and the bass line has 'ле - ти, по - сля - май!'. The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern. Dynamics include 'sf'.

mf
 ахъ, ду-да-ль мо -
 да на чужихъ гор-лицъ во зѣ-вай!
 ахъ, ду-да-ль мо -

p
 ахъ, ду-да-ль мо -
 ахъ, ду-да-ль мо -
 вѣ-се-ли-же ты ме-ни!
 вѣ-се-ли-же ты ме-ни!
 вѣ-се-ли-же ты ме-ни!
 вѣ-се-ли-же ты ме-ни!

sf
 Тебъ. вѣ-се-лю-ха ты мо-я ты мо-я!
 ой, вы-ри-ли гор-лица
 вы вѣ-се-лю-ха ты мо-я!
 ой на-ри-ли

а-бо-лу, да по-сла-ли го-лу-би по во-ду,
 а-бо-лу, да по-сла-ли го-лу-би по во-ду,

о - - боз - на - и - еи ста - рый дѣдь съ дии - ной, бѣ - лой
 мо - г - нить дѣдь

бо - ро - до - ю: про - по - лю и ру - ту мя - ту надъ но - до -

ю, чурь те - бѣ ста - рый дѣдь съ бо - ро - до -

ю, пу - ской ру - та мя - та съ ло - бо - до -

ю, пу - - скый - ру - та ми - ти

This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics in Russian. The bottom staff is a piano accompaniment. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The lyrics are: ю, пу - - скый - ру - та ми - ти.

сь. то - бо - до - - ю!

Piu mosso.

This system contains the next two staves of music. The top staff continues the vocal line with lyrics: сь. то - бо - до - - ю!. The bottom staff is the piano accompaniment. The tempo marking *Piu mosso.* is placed above the piano staff. The lyrics are: сь. то - бо - до - - ю!.

sempre f

This system contains two staves of piano accompaniment. The top staff has a melodic line with slurs and accents. The bottom staff has a bass line with slurs. The dynamic marking *f* is present, along with the word *sempre*.

ff

This system contains two staves of piano accompaniment. The top staff has a melodic line with slurs and accents. The bottom staff has a bass line with slurs. The dynamic marking *ff* is present.

a tempo

101

ой, ва-ри-ла гор-ли-ца по-бо-ду, да по-сла-ма го-лу-би
ой, ва-ри-ла гор-ли-ца по-бо-ду, да по-сла-ма

по во-ду, ле-ти, ле-ти, го-лубь, по-спя-най! да на чужих гор-лиць
го-луби по во-ду, ле-ти, го-лубь, по-спя-най! да на чужих

не зъ-най! дыбь, дыбь, на се-ло, кивь, моргь, на не-го! ой, да
гор-лиць не зъ-най! кивь, моргь, на не-го!

нѣтъ ни го-лу-би ой, да нѣтъ ни го-лу-
ой, да нѣтъ ни го-лу-бя

Музыкальный фрагмент 1. Включает вокальные партии (верхние и нижние голоса) и фортепиано. Текст: *би ни во - ой, да ить ни го - лу - би ни во -*


Музыкальный фрагмент 2. Включает вокальные партии (верхние и нижние голоса) и фортепиано. Текст: *ды, ни по - ды! за го - рь - лась ло - бо - ды, ни по - ды! за го - рь - лась ло - бо - да,*

Музыкальный фрагмент 3. Включает вокальные партии (верхние и нижние голоса) и фортепиано. Текст: *ди, безъ по - за го - рь - лась ло - бо - да ,*

Музыкальный фрагмент 4. Включает вокальные партии (верхние и нижние голоса) и фортепиано. Темпозначение: *Piu mosso.* Текст: *ды, безъ во - ды, за го - ды, за го -*

рѣ-ла-сь ло - бо - да -

росо а



за го-рѣ ла-сь ло - бо -

росо accel. e cresc.

f *ff*



да - безъ во - ды, безъ ко -



ды!



12. А) С Ц Е Н А .

Allegro. м.м. $\text{♩} = 116$.
ТАР. Б.

Чай въбурѣвъ намъ ар - хмандритъ и нюхать не дана ль го - рѣлки...

а ну, признайтесь ка сын - ки, что? въ никомъ бе ре зовымъ насъ

КАТЕР.
крѣико па - рилатамъ въбур - сѣ? Вотъ пу - стя ки ка - кі е

сираниваетъ! вль нѣтъ дру - га го сло ва пут на го? о нѣ съ до ро ги у то -

ми - лнсь, что пхъ му - чнтъ? по - ра и от -дох -

rall. **ОСТ.** *a tempo* *espress.*

нуть... о - ни вѣдь дѣ - ти! Э! ба - тья, не - че - го то вспо - мнить! что

a tempo

Meno mosso. **АНД.**

бы - ло впрѣдъ тому ужь не бы - вать! вотъ нуть те - перь по -

про - бу - етъ, пускай за - цѣ - нитъ кто нибудь!

вотъ подвѣрнись хотъ та - тар - на,

такъ будетъ крѣпко знать о - на: что значить са - бляко - ва!

В) ПѢСНЬ АНДРІЯ.

Allegro energico. м.м. $\text{♩} = 84 = \text{♩} = 152.$

The first system of music is a piano introduction. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 2/4. The music is marked with a piano (*p*) dynamic. The melody in the treble staff is characterized by eighth and sixteenth notes, often beamed together. The bass staff provides a rhythmic accompaniment with chords and single notes.

The second system of music continues the piano introduction. It features similar melodic and rhythmic patterns as the first system, with the treble staff carrying the main melody and the bass staff providing harmonic support.

Иль не бу - ду кра - со - вать ся ньго - ду - бомъ жу - па - нѣ,

The third system of music contains the first line of the song. It includes a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The lyrics are written below the vocal line. The piano accompaniment continues with the same rhythmic and harmonic patterns.

на ко - нѣ ли - хомъ но - сить ся пе - редъ ко - за - ка - - ми,

The fourth system of music contains the second line of the song. It features the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are written below the vocal line. The piano accompaniment continues with the same rhythmic and harmonic patterns.

на ко - - нѣ ли - хомъ но - сить ся пе - редъ ко - за - ка - -

The fifth system of music contains the third line of the song. It features the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are written below the vocal line. The piano accompaniment continues with the same rhythmic and harmonic patterns.

Ten.
Bass. на ко-вѣ ли-хомъ но-силь-ся лю-бо ко-за-ку!
ми? пе-редъ, ко-за-ка - ми?

legato

Bass. *f* пусть на-ста-нетъ зват-ный бой, Ten. *f* пусть на-ста-нетъ зват-ный бой! Анд.
Гря -

- нетъ пу-шка бо-е-ва-я, за-грохо-чуть са-мопа-лы,

встре-пе-неть духъ ко-зацкій, кровь вы-гра-еть мо-ло-да-я,

cresc.

Тен.

Bass. кровь выгра-еть мо-ло-да-я!

КАТ. (любуясь Андрием)
ка-кой праго-жии

кровь выгра-еть мо-ло-да-я!...

АНД.

мой Андрий! брошусь вьбит-ву весь пы-ла-я, растоп-

растоп-чу прагошь у-край-ны!

Тен.

Bass. растоп-чу прагошь у-край-ны!

чу враговъ у-край-ны! враговъ у-край-ны!

брошусь вьбит-ву, рп-нусь вьсхва-тку,

бу-доть крѣп-кій знат-ный бой! все со-трет-ся

пре-д-омной! бу-доть крѣп-кій, знат-ный бой, Бу-доть крѣп-кій,

ХОРЪ.
Росо meno mosso.
Ten. Bass.

шаге.

знат-ный бой, все со-трет-ся предъ то- бой! ри- нуть въ бит- ну,

АНД.
a tempo

бро- щуть въ схват-ку, тамъ ве-се- лье, громъ, и звонъ; О

КАТ.

АНД. мой Ан-дрей! для сла-вы ты рож-день!
 не для сла- - - - выль я рожденъ?

Bassi Soli. Ten. Soli.
 Вра-говъ у-край-ны вра-говъ у-край-ны
 Я не-кро-шу вра-говъ у-край-ны

Tutti
 мы растоп-чемъ, мы ис-крошимъ на ку-ски!
 на ку-ски, у-ра-га-номъ по сте-

ни-раз-не-су весь вра-жій станъ, раз-не-
 соп *sf*

су весь вра - жій станъ

cresc.

у - ра - га - номъ по сте - пи раз - не - сямъ весь вра - жій станъ!

и не станеть ба - сур - манъ, и не станеть, и не

станеть ба - сур - манъ! да не ста - нетъ ба - сур -

f

Temp.

Bass.

piu mosso, accelerando sin al Fine.

манъ! да не ста - нетъ ба - сур - манъ!

ff

ПѢСНЯ МАРШЪ ОСТАПА.

ТАР. Б.

Ай, молодецъ Андрій! а ну, Ос - тапы! а ты что скажешь?

Allegro energico. м. м. ♩ = 152.

ОСТ.

1. Гей —, былъ а — та — мань — за
2. Гей —, будемъ бить — по —

взи — тый, е — го зна — ли су — по — ста —
га — ныхъ тур — ковъ, станемъ во — е — вать съор — до —

Poco più mosso.

— ты, гей! Крикнулъ, гаркнулъ а — та — мань —: братья! бить ся
— ю, гей! Ку — ре — ни же крыть а — тла — сомъ, зо — ло — той пар —

ТАР. В. (сидя за столомъ,
поднявъ чарку.)

ОСТ.

бу - демъ, ай, мо - ло - децъ Ос - тапъ! бу - демъ жить, да
че - ю, вра - жью не христь

БОВ.

пить го - рьл - ку, го - ре по - за - бу - демъ! Хотъ ку - да ко - закъ!
и стреб - лять —, во - е - вать сълит - во - ю!

Тен.

ста - немъ жить, да пить го - рьл - ку, го - ре по - за - бу - демъ!
вра - жью не христь и стреб - лять во - е - вать сълит - во - ю!

Басс.

ОСТ.

1.

бу - демъ жить, да пить го - рьл - ку, го - ре по - за - будемъ! Гей!

2 riscio rall.

вра-жью не христь и стрелять, во-с-вать съмит - во - ю!

ff riscio rall.

Marziale.
ОСТ.

Гей —, во сла — — ву за — по — ро — —

p cresc.

жья, на ле - тимь гро - зой —, гро -

Тен. па ле - тимь гро - зой —, гро -

Bass.

во - ю, вра - жью не христь
 во - ю, вра - жью не христь

The first system consists of two vocal staves (Soprano and Alto) and a piano accompaniment. The vocal lines are in a minor key with a 3/4 time signature. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a more active bass line in the left hand.

не - тре - бимъ, по - рѣ - шамъ съор - до - ю!
 не - тре - бимъ, по - рѣ - шамъ съор - до - ю!

The second system continues the vocal and piano parts. The piano accompaniment includes a prominent triplet figure in the right hand. The vocal lines maintain the same melodic and harmonic structure.

шаге.
 да по - гиб - нетъ лю - тый врагъ, сбить, и
 да по - гиб - нетъ лю - тый врагъ, сбить, и
 лю - тый врагъ, сбить, и

The third system begins with the word "шаге." above the first vocal staff. The piano accompaniment continues with the triplet motif. The vocal lines are marked with accents and slurs, emphasizing the rhythmic pattern.

f смять, и сто - - - птанъ въ прахъ! да по -
ff смять, и сто - - - птанъ въ прахъ! да по -

гвб - нетъ лю - тый врагъ, сбить и смять, и стоптанъ
 гвб - нетъ лю - тый врагъ, сбить, и смять, и стоптанъ

f *sempre f e accel.*

(Гар. Б. знакомъ подзываетъ къ себѣ сыновей, и поочередно заключаетъ ихъ въ свои объятія.)

въ прахъ!
 въ прахъ!

f

13. А) С Ц Е Н А .

ТАР. Б. Allegro assai. м.м. ♩ = 152.

Такой в я былъ мо-ло-дой! да что! когда на

то по-шло... а я встрях-ну тамъ старинной! и я на

sf.
свѣчь по-ѣ - ду съ ва - ми... ой Бо-гу ѣ - ду!

ну че-го, ка-ко-го дѣя - но-ла здѣсь ждать?

безъ дѣла вѣкъ губитьнапрасно? ну да! ка.

ко - го дья - во - ла здесь ждать? быть гречко съ - емъ, домоводомъ?

(презрительно)

что день - о - вець —, сви - ней гонять, полкой блю - сти —, да жиръ копить,

давсаякй хламъ, горш - ки считать? нѣтъ! чортъ съни - ми!

нѣтъ, нѣтъ! чортъ съни - ми!

нѣтъ, нѣтъ, нѣтъ, не хо-чу! съсына ми

Meno mosso.
КАТ. (беловойно)

въсѣчь п я мах - ну! ну да, мах - ну! Такъ пмъужь вхатъниовъ? да нагъ же можно?

Animato.
ТАР. Б.

ну по су-ди ты самъ! Такъ чтожъ, что нѣтъ вой-ны? я такъ по -

ѣ - дусъна-ми... на запо-рожьи вольно вѣмъ гулять п безъ вой-ны,

cresc.

вошь - но ве́шь гу-лять и безъ войны!

cresc.

КАТ. Allegro meno mosso.

Вотъ подишь вдругъ тревогу! да какъ же мо -

p

жно? ну, по-су - дя: ед-ва въ род-ной свой кровь вернулись

p

ТАР. Б. (къ сыновьямъ)

сздашняго пу-ти, какъ вотъ о - пять въ до-ро - гу! ей Бо-гу съ ва-ми

f *#2*

в - ду! да за - втражъ, за - втра

в - демъ! аачьмъ отгла - ды - вать?

p *sf*

sempre f

ка - ко - го здѣсь вра - га мы вы - сидимъ на яй - цахъ!

f *p*

да за - втражъ вдемъ, за - втражъ в - - демъ! за - втра!

sf

В) АРИОЗО КАТЕРИНЫ.

Allegretto moderato. м.м. ♩ = 134.

КАТ.

У_ жель все_ го на ми_гъ о - дв - ный ми_бъ ви_дѣть

о - чд яс - ныя сы_новъ мо_ихъ лю - би

Più mosso.

ми_хъ?

у_

ТАР. В.

За_чѣмъ от - кла - ды_вать? ко - го здѣсь_ждать?

сглаго. роса кн. f

a tempo

желъ о - пять въ_по - слѣ - дий разъ

ми_бъ слы_шать

a tempo p

рѣ - чи кра - сны - я со ко - ли - ковъ ро -

ди - мыхъ?

ТАР. В. (рѣшительно)

мы завтражъ ѣдемъ!

КАТ:

завтра! Ахъ, сколь-ко лѣтъ я ждала, все ду-мала, га -

да - ла, и дни и но-чи все счи - та - ла: при - ѣдутъ,

вотъ при - в - дутъ мнѣ до - мой, и

esec. *f*
ра - достъ, сча - стье вновь со - мной! в

esec. *f*

Allegro moderato. м. м. ♩ = 134. *Piu mosso.*
вдругъ про - сти, и вдругъ про - сти, про - сти — и въ путь да - лекий,

esec.

а мнѣ, какъ прежде, вновь тре - во - ги, какъ пре - жде, вновь пе - ча - ли

ppiu f

жи-знь о - ди - но - кой, печа-ли жи-знь о - ди - но - кой!

Allegro ma non troppo. м.м. $\text{♩} = 138.$ *piu mosso.*

Ахъ, сколько лѣтъ я жда-ла, все ду-ма-ла,

Piu mosso.
Allegro animato.

га - да - - ла, и дни, и но - чи все счита-ла, и

piu mosso и *piu mosso* ас - се -

дни, и но-чи все счита-ла... при-ѣ-дутъ ми-ръ и до-

le - rau - do e cre - scu - do

f *ad lib*

мой: и ра - дость, сча - стье, ра - - дость, сча - стье вновь сомной! и

Allegro ma non troppo. м. м. ♩ = 132.

legato

вдруг проста, про - сти! ишьпуть да - ле - кий а мнѣ, какъ прежде

вновь тревоги, не - ча - - ли жи - зни о - ди но -

cre - - scen - do

кой!

14. КВАРТЕТЬ И ХОРЫ.

Allegro assai. м. м. $\text{♩} = 152$.Ноты с сайта www.notarhiv.ru

ТАР. Б. (въ возбужденіи.)

Зачѣмъ от-кладывать? ка-когда - во-лаздысь ждать?

нар

На что намъ эта ха - - та? на что намъ эти свѣ

(швыряетъ горшокъ)

горшки? На что, На что-намъ

э - то все? что про - ну въ атомъ хла - мѣ?

32

чѣмъ намъ э . . . то все? на - то - ли мы жи - вемъ?

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The lyrics are written below the vocal staff. The piano accompaniment features a complex rhythmic pattern with many sixteenth and thirty-second notes, and includes dynamic markings such as 'f' and 'sf'.

Что прокувѣетомъ хламъ? до-лой всю э - ту

The second system continues the musical score with a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and the same key signature. The lyrics are written below the vocal staff. The piano accompaniment maintains the complex rhythmic texture from the first system.

(швыряетъ горшокъ съ плетня на землю)

дрань! до - лой, прочь съ глазъ мо-ихъ! до -

The third system includes a vocal line and piano accompaniment. Above the vocal staff, there is a stage direction in parentheses: "(швыряетъ горшокъ съ плетня на землю)". The vocal line has a treble clef and the same key signature. The lyrics are written below the vocal staff. The piano accompaniment features a treble clef and includes a triplet of eighth notes in the right hand.

лой, прочь, прочь!

The fourth system concludes the musical score with a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and the same key signature. The lyrics are written below the vocal staff. The piano accompaniment features a treble clef and includes a triplet of eighth notes in the right hand.

КВАРТЕТЬ.

Allegro energico. м. м. ♩ = 168.

АНД

ТАР. Б. обращаясь къ поселенцамъ Что тутъ намъ дѣлать?

Эй, вы, бра - вар - ни ки, пив - нѣ-би! под - новамъ, под - новамъ

не - че - го ждаты! Что въ этомъ

пи - во ва - ритъ. что по - за - печьямъ на - лять - ся?

АНД.

Meno mosso. м. м. ♩ = 150

хлѣ-мѣ? что тутъ намъ дѣлать? какъ же намъ

ОСТ. что въ томъ хлѣ-мѣ? что тутъ намъ дѣлать? какъ - же намъ

ТАР. Б. ду - шу Христьянску - ю даромъ гу - бить что тутъ намъ дѣ-лать?

БОВ. и точно до - ко-лѣ бѣ - - дой гро -

Meno mosso. м. м. ♩ = 138.

ру-ки сло-живъ въ ха-тѣ безъ дѣ-ла си-дѣть?

ру - ки сло-живъ, въ ха - тѣ безъ дѣла си -

что въ томъ хла - мѣ? прокъ въ немъ ка - кой?

автъ на мѣнѣ шъ рагъ въ ко-вой, до - то-лѣ на Свѣчъ на за- ро-жѣ спѣ.

Что жевъ томъ про - - ку?

абы Что жевъ томъ про - - ку?

какъ же нашъ ру-ки сло-живъ, въ ха - тѣ безъ дѣ - ла си-дѣть?

шпѣтъ всякъ ко-вакъ мо-ло - дой, спѣ шпѣтъ всякъ ко-вакъ мо-ло - дой!

КАТ м. м. № 138.

Сы - ны мои ми - лые; дѣти мо - и! не я - звася,

Т.

Дол - го - вра -

Б.

ХОРЪ ЖЕНЩИНЪ.

Дол - го - вра -

Sopr

All

У - жель все го на - мигъ е - динъ у - ви - дить

poco rallent

sf

poco rall. *poco rit.*

грудью кор - ма ла, насъ нѣжила, съдѣтства рас - та -

АН

дол - го - вра - га, дол - го - вра - га намъ тер - пѣть?

ОСТ.

дол - го - вра - га, дол - го - вра - га намъ тер - пѣть?

poco rit

га намъ тер - пѣть? дол - го - вра - га намъ тер - пѣть? нѣтъ!

га намъ тер - пѣть?

дол - го - вра - га намъ тер - пѣть? нѣтъ!

га намъ тер - пѣть?

нѣтъ!

мать сы - новъ лю - би - мыхъ?

f *cre - scen - do* *poco rall.* *poco rit.*

Allegro. м. м. ♩ = 160

ла?

нѣтъ! ѿ - демъ на Сѣчь, въза - по - ро - жье! что вре - мя те -

нѣтъ! ѿ - демъ на Сѣчь, въза - по - ро - жье! что намъ здѣсь вре - мя те -

ѿ - демъ на Сѣчь! по - ра въза - по - ро - жье! ка - ко го вра -

ѿ - демъ на Сѣчь! по - ра въза - по - ро - жье! че -

Allegro. м. м. ♩ = 160.

рять по на - прас - но? ѿ - демъ на Сѣчь!

рять по - на - прас - но? ѿ - демъ на Сѣчь, да, на Сѣчь! на -

га — намъ здѣсьждать? что вре - мя те - рять намъ на - прас - но?

га — намъ здѣсьждать? что вре - мя те - рять намъ на - прас - но?

Allegro. м. м. ♩ = 160.

RAT.

He -

Sopr.

на ко - говра - га намъздѣсьждать? У -

Ал.

ко говрага намъздѣсьждать? У -

по - ра ужья вамъво - е - вать

по - ра ужья вамъво - е - вать

Meno mosso.

я - ли надъ ва - ми, со - ко - ли - ки, какъ чайна степ - на и то -

же - ли вновь, дож - дав - шись счастья, ей по - те - рять сво -

же - ли вновь, дож - дав - шись счастья, ей по - те - рять сво -

ТАР. Б.

по - ра ко - е -

БОВ.

по - ра по - ра во - е -

Meno mosso.

rosso rall.

мнѣ днѣ, днѣ, ночи глѣ дѣла мо - ли -

Soor.

АИ чхъ ро - ди - мыхъ?

rosso rall.

что намъ, что по за - пе - чьямъ на - ляться? по -

что намъ, что по за - пе - чьямъ ва - ляться? по -

вать! по - ра во - е - вать, во - е - вать! че -

вать! по - ра во - е - вать, во - е - вать! че -

cre - scen - do

Allegro. m. m. 184.

днѣ? и толь - ко вагляну - ла

ра ужъ я намъ во - е - вать, намъ сла - вы по - ра

ра ужъ я намъ во - е - вать, намъ сла - вы по - ра

го по за - пе - чьямъ ва - ляться, вамъ сла - вы по ра

го по за - пе - чьямъ ва - ляться, вамъ сла - вы

Allegro. m. m. 184.

Sopr.

All.
Ten. (Возаки и Тар. Б. обращаясь къ поселянамъ.)
Bass. (Тар. Б. съ Бассами.)

зацкой не - каты! Эй плу - га - ри, па - сту - хи, греч - ко съ - и,
зацкой не - каты! Эй плу - га - ри, па - сту - хи, греч - ко съ - и,

жель ко - го на мигъ е - ди - ный у - яи - дить
пол - но вамъ, пол - но за плугомъ хо - дить! пол - но вамъ, пол - но вамъ
пол - но вамъ, пол - но за плугомъ хо - дить! пол - но вамъ, пол - но вамъ

мать сво - ихъ сы - новъ, сво - ихъ сы - новъ?
жел - ты - е чо - бо - ты съ черной зем - ле - ю да съгря - зью мѣ - сить!
жел - ты - е чо - бо - ты съ черной зем - ле - ю да съгря - зью мѣ - сить!

у - же - ли вновь на - дол - ги дни за -

p *rit* *f* *p leggiero*

быть ей ра - дость? у же ли

бросьте вы, бросьте вы женам за - ба - вы! до -

бросьте вы, бросьте вы женам за - ба - вы!

f *rit* *f*

вновь за - быть ей ра - дость и по - кой?

- бро му ры ца рю грех про па дуть!

до бро му ры ца рю грех про па дуть!

cre - scen - do *p*

Музыкальный фрагмент с вокальными партиями и фортепиано. Включает ноты для сопрано, альт, тенор и бас, а также фортепиано. Текст песни:

Ко - му не - до - рога,
 Въ по - лѣ по - ра ужь ис - кать, о по -
 Въ по - лѣ по - ра ужь по -

Динамики: *p*, *rit*, *f*

Музыкальный фрагмент с вокальными партиями и фортепиано. Включает ноты для сопрано, альт, тенор и бас, а также фортепиано. Текст песни:

ахъ ко - му не - до - рога кровь род - ной ?
 ра вамъ ис - кать , до - бы - вать
 ра вамъ ис - кать , до бы - вать ко -

Динамики: *f*

Музыкальный фрагмент с вокальными партиями и фортепиано. Включает ноты для сопрано, альт, тенор и бас, а также фортепиано. Текст песни:

За - чѣмъ, за - чѣмъ сби - рать ся въ край да -
 За - чѣмъ, за - чѣмъ сби - рать ся въ край да -
 ко - зацкой вамъ чес - ти и сла - вы въ по - лѣ по - ра ис - кать
 зацкой вамъ чес - ти и сла - вы въ по - лѣ по - ра вамъ ис - кать

Динамики: *f*

ле - - - кий,
ле - - - кий, зи

- до - бы - вать ко - зац

до - бы - вать ко - зац

f *tromb.*

чемъ нашъ празд - никъ до - ро - гои такъ о - мра -
- кой вамъ чес - ти и сла - вы по - ра

- кой вамъ чес - - - ти и сла - вы по - ра

f *ff*

чень судь - бой жес - то - - кий?

вамъ ис - кать до - бы - вать!

вамъ ис - кать до - бы - вать!

f *8*

№ 15. Ф И Н А Л Ъ .

Allegro. м. м. ♩ = 100.

ТАР. Б. (возбужденный виномъ, рѣшительно.)

Слы-шитель, брат-цы? такъ рѣ-ше - но!

что намъ сбл - рать - ся?

Завтра жь въ по - ходъ!

тамъ за - ба - влять - ся будемъ мы въ во - лю!

Ten. Tutti.
ff
 Bass. Сла - ва тьмъ ждетъ, знат - ни - и до -

ля!

Ф И Н А Л Ъ .

КАТ. Allegro ma non troppo. м. м. ♩. 104.

О тяж - ко для ма - те - ри бѣ - дной лю -

4. КОРИФЕЙКА.

АНД. п. ОСТ. *unis.*

ТАР. Б. и БОВ. *unis.*

Че - го здѣсь
 Че - го здѣсь ждате? изъ что намъ

бв.мыхъ дѣтей ————— по - те - рять! въчуж - би - нѣ да - ле - кой
 ждатель? на что намъ ра - зумъ данъ? чѣмъ вѣтъ - сной ка - тѣ
 ра - зумъ данъ? че - го намъ ждать, намъ ждать? чѣмъ вѣтъ - сной ка - тѣ

без - слѣд - ной, кто ста - нетъ ждатель, жа - лѣть ихъ, какъ мать?
 про - па - дать, пойдемъ войной, пой - демъ на басурманъ!
 про - па - дать, пойдемъ войной, пойдемъ, пой - демъ на басурманъ!

КАТ.

ОБЩИЙ ХОРЪ.

Sop. ахъ, что ихъ ждетъ тамъ?
 Алт. ахъ, что ихъ ждетъ тамъ?
 Тен. Анд. и Ост. поють съ Тенорами. че - го за - десь намъ ждать?
 Bass. Тар. Б. и Бов. поють съ Басами. то - чно, че - го намъ за - десь ждать, по - лусту вре - мя те -

быть можетъ го - ре, вль пльнь, ударь судьбы
 быть можетъ го - ре, нль пльнь, ударь судьбы
 а лишь вре - мя терять! бро - симъ мы же - намъ за би - вы, эта - рять?

ресо rit. *f* а tempo
 жесто - кий! о, тяж - ко для ма - те - ря
 жесто - кий!
 - немъ съ пра - гомъ во - е - вать! ресо rit. давно, дав - но ужь

об - дной лю - би - мыхъ дѣтей по - те - рять! вѣ - чуж -
 ждуть онъ козац - кой рас - пра - вы, а мать и про - ра по - гу - лять! ужь

би - нѣ да - ле - ной, без - слѣд - ной, кто станетъ жалѣть, жа -
 пре - ми и о - чи за - би - вить, ужь вре - мя на во - лѣ и

дѣти ихъ, какъ мать? что ждуть ихъ вѣ - чуж - би - нѣ?
 дѣти ихъ, какъ мать? что ждуть ихъ вѣ - чуж - би - нѣ?
 ко - сти раз - мать! ужь вре - мя, ужь
 ко - сти раз - мать!

Ten.

Allegro energico. M.M. ♩ = 126.

ужь вре - мя намъ и ко - сти раз - мяты!

Bass.

вре - мя на по - ль и ко - сти раз - мяты!

(рѣшительно)

Гей, раз - даст - ся заплъ ру - жей - ный, гря - нетъ ауш - ки

КАТ.

За - чѣмъ имъ путь да - ле - кій? не здѣсь ли кровь родной? за -

Sop.

Alt.

За - чѣмъ имъ путь да - ле - кій? не здѣсь ли кровь родной? за -

Ten.

Bass.

бо - е - ва - я, за - го - рит - ся духъ козниц - кій,

чѣмъ имъ въ край чу - жой? ахъ, что ихъ
 чѣмъ имъ въ край чу - жой? ахъ, что ихъ
 всыхаетъ кровь мла - да - я, все жи - во - с

Musical score for the first system, including vocal lines and piano accompaniment. The piano part features a *sfz* dynamic marking and a *rit.* (ritardando) marking.

ждетъ тамъ, ка - ка - я до - ля? быть
 ждетъ тамъ, ка - ка - я до - ля? быть
 встре - пает - ся, кровь вызы - гра - етъ мо - ло - да - я,

Musical score for the second system, including vocal lines and piano accompaniment. The piano part features a *sfz* dynamic marking and a *rit.* (ritardando) marking.

мо - жетъ, при пер - вой же бит - въ та - та - ринь стрѣлой ихъ пронзять,
 мо - жетъ при пер - вой же бит - въ та - та - ринь стрѣ - лой ихъ пронзять, и
 и до - ле - че по - не - сет - ся гроз -
 и до - ле - че по - не - сет -

Musical score for the third system, including vocal lines and piano accompaniment. The piano part features a *sfz* dynamic marking and a *rit.* (ritardando) marking.

и встретить смерть ихъ безъ мо - лит - вы, не - ждан - но сразитъ, средь
rit.
 встретить смерть — ихъ безъ мо - лит - вы, не - ждан - но сразитъ, средь
 - ный кличъ сы - новъ у - край - ны: *rit.*
 - ся гроз - ный кличъ сы - новъ у - край - ны: *f*

Allegro energico.

по - ля не - жданно сра - зить!
 по - ля не - жданно сра - зить!
 бель, смерть имъ всё, по - ги - нымъ!

Ten. *risoluto*
 Гей, раз - дает - ся за - пы - ру - жей - ций,
Bass. (рѣшительно)

Музыкальная система с вокальными партиями и фортепиано. Вокальные партии имеют следующие тексты:

За-чѣмъ имъ путь дале-кій? не
 За-чѣмъ имъ влуть да-ле-кій? не
 гря-нетъ пуш-ка бо-е-ва-я, за-го-рит-ся

Музыкальная система с фортепиано.

Музыкальная система с вокальными партиями и фортепиано. Вокальные партии имеют следующие тексты:

а-ль-ся ли кровь родной? за-чѣмъ имъ въ край чу-жой?
 з-дѣсь ли кровь родной? за-чѣмъ имъ въ край чу-жой?
 духъ ко-зац-кій, вспыхнетъ кровь ма-и-да-я,
 cresc. cresc.

Музыкальная система с фортепиано.

Музыкальная система с вокальными партиями и фортепиано. Вокальные партии имеют следующие тексты:

Чтобъ чер-ный во-ронъ в-мъ
 и да-ле-че по-и-дет-ся и да-
 шагс. p

Музыкальная система с фортепиано.

чер - ны о - чи рас - кле - валь, пхъ ть - ло рас - тер -
 о - - чи рас - кле - валь, о - рель степ - ной ихъ ть - ло рас - тер -
 ле - - че по - не - сет - - ел гроз - ный кличъ сы -
 и да ле - - че по - не - сет - ся гроз - ный кличъ сы -

заль, чтобъ мать род - на - я всю жизнь страда - ла,
 заль, чтобъ мать род - на - я всю жизнь страда - ла,
 новъ у - край - - ны: всемъ по - га - нымъ смерть

что не видать сы - новъ ей ни - ког - да, что не ви -
 что не видать сы - новъ ей ни - ког - да, что не ви -
 что не видать сы - новъ ей, что не ви - дать сы -
 имъ, ги - бель всемъ по - га - нымъ, всемъ по - га - нымъ,
 всемъ по - га - нымъ, всемъ по - га - нымъ,

дать сыновъ ей ни - ког да!
 дать сыновъ ей
 новъ ей *ff* ни - ког да!
 смерть и ги - бель *ff* ба - сур - ма намъ! смерть и
 смерть и ги - бель *ff* *f*

ff ни - ког - да!
ff ни - ког - да!
 ги - бель ба - сур - ма намъ *f* о тѣжко для матери
 иль долго храбрымъ коза - *ff* иль
 иль о тѣжко для матери

бѣд - ной лю - бимыхъ дѣ - тей по - те - рять, въ чуж -
 бѣд - ной лю - бимыхъ дѣ - тей по - те - рять, въ чуж -
 камъ — въ путь до - рогу со - би - рать - ся? иль

би - нѣ да - ле - кой, пе - чаль - ной кто ста - нетъ жа - лѣть ихъ, какъ
 би - нѣ да - ле - кой, без - смѣ - дной кто ста - нетъ жа - лѣть ихъ, какъ
 нѣтъ ни дѣ - чѣмъ ни мѣ - воль - нымъ ру - камъ да - ты - зы - гать

мать? за чѣмъ имъ край да - ле - кой? не здѣсь ли кро - нѣ род -
 мать? за чѣмъ имъ край да - ле - кой? не здѣсь ли кро - нѣ род -
 ся? что здѣсь жа - дать? ѣ - демъ въ сѣ - чѣ! и - демъ въ по -
pesante, marcato

rall. *Piu mosso.*
 ной, при - вѣтъ и ла - ска, при - ютъ люб - ви свя - той? (Т. Б. даетъ знакъ расходиться и у -
 ной, при - вѣтъ и ла - ска, при - ютъ люб - ви свя - той? держи - земный Оста - помъ и Андри -
 кодъ, на ба - сурманъ и - демъ, пой - пой, вой - ной! но муж - чины расхо - дятся, про - дол -
 жа - ютъ на - пѣвать при - зывъ къ вой - нѣ.
rall.

(Катерина остается в задумчивости, разбѣянно глядя на все окружающее.)

Тен. *p*

врагъ нашъ ждетъ насъ! все въ по - ходъ! и -

Bass. *p*

врагъ нашъ ждетъ насъ! все въ по - ходъ! и -

медленно уходясь со сцены. *pp*

демъ вой - ной! врагъ нашъ *pp*

демъ вой - ной! врагъ нашъ *pp*

уходи,

ждетъ насъ все въ по - ходъ и - демъ вой - ной!

ждетъ насъ, все

(Сцена пустѣетъ. Катерина остается одна, задумчиво глядя въ ту сторону, куда вышли Т. и Б. и сыновья.)

В) АРИЕТА КАТЕРИНЫ.

Allegretto sostenuto. м. м. ♩ = 112.

КАТ. (задумчиво глядя влѣдъ ушедшимъ.)

У в - но - го до - ля въпо - лѣ ко - лос - ки сби - ра - етъ,

а мо - я да - ле - ко гдѣ то за моремъ гу - ля - етъ!

а мо - я да - ле - ко гдѣ то

poco cresc. sf

Più mosso.

за мо - ремъ гу - ля - етъ! какъ же

я оста - нуть адъсь од - на, какъ св - ро - ти - на?

Andantino ma non troppo. м. м. ♩ = 80.

кто томнѣ глаза

за - кро - етъ? не родна - я мнѣ дѣ - ти - на? Кто запла -

poco rit. *piu f*

- четь на до мно - ю, бѣдной св - ро - ти - ной?

Кто по-са-дить

на мо-ги-лу крас-ну-ю ка-ли-ну? Кто по-мя-

- неть, кто мо-лит-ся бу-детъ на-до мно-ю?

(Входит Андрий; Катерина спешит к нему на встречу, обнимает и рыдает, склоняет на него голову.)

(Завяльте медленно опускается.)

ДѢЙСТВІЕ II. „НА ЗАПОРОЖЬИ.“

При открытіи занавѣсы, къ концу введенія, сцена пуста. Справа корчма Янкеля, возлѣ нея два запорожца въ полулежащемъ положеніи. Вдали Дитиръ и острова покрытыя лѣсомъ. По площади проходить толпа запорожцевъ: за сценой слышно пѣніе слѣдця-бандуриста.

16. ВВЕДЕНІЕ И ХОРЪ.

INTRODUCTION.
Andante assai.

The musical score consists of five systems of piano and bass staves. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is common time (C). The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

- System 1:** Starts with a piano (p) dynamic. The bass line features a triplet of eighth notes. Dynamics include *f* and *ff*.
- System 2:** Features a piano (p) dynamic. The bass line has a triplet of eighth notes. Dynamics include *f* and *ff*.
- System 3:** Starts with a piano (p) dynamic. The bass line has a triplet of eighth notes. Dynamics include *f* and *ff*.
- System 4:** Features a piano (p) dynamic. The bass line has a triplet of eighth notes. Dynamics include *f* and *ff*.
- System 5:** Starts with a piano (p) dynamic. The bass line has a triplet of eighth notes. Dynamics include *f* and *ff*.

Additional markings include *cresc.*, *rall.*, and *pin mosso*.

8 poco rall. *p* a tempo
f *cresc.* *ff marc.* *p* *legg.*
poco rall. a tempo

piu f

f

f *pesante*

p legg.

rall.

Allegro marziale moderato.

First system of piano accompaniment. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and moving lines. Dynamics include *sf* and *p*. A *cresc.* marking is present in the right hand.

Second system of piano accompaniment. Similar to the first system, it features a melodic line in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left. Dynamics include *cresc.* and *f*.

Third system of piano accompaniment. The right hand continues the melodic theme, and the left hand maintains the rhythmic accompaniment. Dynamics include *p*.

Занавѣсь подымается.

СЛѢП. БАНДУРИСТЪ. (за сценой)

First line of the blind bandurist's song. The vocal line is in the bass clef, and the piano accompaniment is in the grand staff. The lyrics are: Ой Диѣпръ нашъ, Диѣпръ! Нашъ ши - ро - - кій,

Second line of the blind bandurist's song. The vocal line continues in the bass clef, and the piano accompaniment continues in the grand staff. The lyrics are: да глу - бо - - кій, ой, ты Диѣпръ нашъ, Диѣпръ.

(Толпа запорожцевъ, проходя по сценѣ, поетъ начиная пѣсню еще за сценою; повторяетъ пѣсню, возвращаясь чрезъ сцену обратно.)

Third system of piano accompaniment. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and moving lines. Dynamics include *cresc.* and *f*.

Тен.

Ой, изъ за го - ры, изъ за кру - той гор - до войс - ко вы - сту - па - етъ,
 Ой схи - лилъ скло - нилъ го - ло - воч - ку сло - е - му ко - ню на гри - воч - ку,
 Ой, и - ди, и - ди ты, бор - зый конь ти - хо - ю сто - - по - ю,

Bass.

вле - ре - ди все - хъ мо - ро - зен - - ко си - вымъ ко - ни комъ и
 и рас - пуе - - тиль черны куд - - ри си - ло - му ко - шю до - ко -
 встрѣ - - тим - ся съ ли - хой ор - до - - ю до за рѣ - ко - ю, за бы -

гра - етъ,
 пы - та,
 стро - ю,

впе - ре - ди петьхь мо - ро - зен - ко си - вымъ
 и рас - пуе - тиль чер - вы куд - ри си - во -
 ветрь - тим - ся съли - хой ор - до - ю да за

poco rall. 1.

ко - ни - комъ и - гра - етъ
 му ко - ню до ко - та -
 рѣн - ко - ю, за

БАНД. (за сценой)

Ой ты Дибръ, нашъ ши - ро - кій,
 да глу - бо - кій, ой, ты Дибръ

да глу - бо - кій, ой, ты Дибръ

(Хоръ толпа запорожцевъ вновь проходитъ чрезъ сцену.)

— нашъ, Днѣпръ ———— |

This system contains a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line has a long note with a slur and a fermata, corresponding to the Russian text 'нашъ, Днѣпръ'. The piano accompaniment consists of a rhythmic pattern of eighth notes in the left hand and a more melodic line in the right hand.

ХОРЪ.

2.
- пы - та.
быстрою.

This system begins with a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a fermata over the first measure. The piano accompaniment features a complex texture with many sixteenth notes. Dynamic markings include *sf* and *crese.*

poco ac - ce - le - ran -

This system continues the vocal and piano parts. The vocal line has a fermata over the first measure. The piano accompaniment has a steady eighth-note rhythm. Dynamic markings include *f* and *marcato*.

do

This system continues the vocal and piano parts. The vocal line has a fermata over the first measure. The piano accompaniment has a steady eighth-note rhythm. Dynamic markings include *f* and *marcato*.

sf *p* poco rall. *p*

This system continues the vocal and piano parts. The vocal line has a fermata over the first measure. The piano accompaniment has a steady eighth-note rhythm. Dynamic markings include *sf*, *p*, *poco rall.*, and *p*.

ДВѢ ПѢСЕНЬКИ.

А) „СЯДУ Я НА ЛАВОЧКУ.“

(2 запорожца въ полулежащемъ положеніи близь корчмы; предъ ними на колодѣ кружки съ виномъ.)

1^й ЗАПОРОЖЕЦЪ.
Allegro.

2^й ЗАП.

И тамъ у васъ, въ Московщинѣ поютъ, какъ гдѣсь у насъ? КОЛЬ ПѢТЬ, ПОЮТЬ И

1^й ЗАП. 2^й ЗАП.
вънашейсторонѣ, да только и наче... а какъ-же? ну ка спой! А отъ чего-й не

1^й ЗАП. (оба пьютъ по кружкѣ вина.)
Allegretto moderato.
спѣть? ты для примѣра, значить... ну, да!

2^й ЗАП.
Сяду я на ла - - вочку, да

по - - - гля-жу вьокно: на у - лицѣто час - тый дождь, а

вьпо - - - лѣ ту - манъ, *rit. mosso* *meno rall.*

сяду я на ла - - вочку, да по - - - гля - жу вьокно: на

meno rit.

у - лицѣто час - тый дождь, а вьпо - - - лѣ ту - манъ...

ОСТАТЬ. (весело кивая запорожцу, пѣвшему пѣсню.)
 Allegro.

piu mosso *meno rall.* Знаю, знаю твою пѣсню! Такъ въ Московщи

зй ЗАП. *ОСТ.*
 иѣ поютъ! Пльнѣтъ пѣсни веселѣй? Стой! Я и чачесо - ю, какъ у насъ пѣ-

зй ЗАП. (parlando)
 (говорк.)
 на - ли хлопцы! Прежде пѣсни надо горло промочить! Эй, Гудак! Выставь намъ ви-

ОСТ.
 на! да кружки пополнѣе наливай!

(Занорожцы садятся возле корчмы; Янкель выбегает из корчмы и наливает имъ кружки вина.)

Allegro commodo.

ОСТАПЪ. (выступает впередъ, съ кружкой *energico.*

вина.)

1. Гей вы, хлоп-цы, гей вы, дѣв-ки!
2. Од-на но-жень-ка хро-ма-я,
3. Ма-лы дѣт-ки на се-лѣ
4. Ахъ ты, баб-ка, точ-но кур-ка,

не ви-да-ли-ль мо-ей жон-ки? Мо-я жон-ка у-да-ла-я,
 сза-ди гор-бинъ для кра-сы, на ма-куш-кѣ во-лосъ спутанъ,
 со-би-ра-лись-ди-во-ва-лись, какъ тамъ баб-ка на за-рѣ
 безъ платка, и безъ наптур-на, знай, по-кры-лась ру-ка-вомъ

у ней свитка не про-ста-я, у ней свит-ка не про-
не за - плетенъ въ двѣ ко-сы, не за - плетенъ въ двѣ ко-
кълю - дамъ въ гости у - би-ра-лась къ людамъ въ гости у - би-
я пош - ла до - мой ровкомъ я пош - ла до - мой ров-

f 1. ста - я и пош -
сы ра - лась комъ

2. ХОРЪ ЗАП.

ла до - мой ров - комъ! Ха, ха, ха, ха! (пьютъ)

(Входятъ Тар. Бульба и Кошевой.)

p *rit f*

17. ДУЭТЬ КОШЕВАГО И ТАРАСА БУЛЬБЫ.

Кошевой и Тарасъ Бульба, покуривая из коротенькихъ трубокъ, какъ бы продолжаютъ начатый разговоръ.

Allegro moderato, comodo.

ТАР. Б.

Такъ что же, Кошевой? Вѣдь за по...

КОШЕВОЙ. *лѣнливо отымая трубку отъ рта и сплевывая въ сторону.* ТАР. Б.

рожцамъ пора и погуляты! Э! негдѣ погуляты! Какъ...

КОШ.

негдѣ? а въ ту-рецину или въ Крымъ на татар-ву? Нѣтъ, ни въ ту-

ТАР. Б.

рецину, ни въ Крымъ, на татарву, не можно! Какъ такъ не можно?

КОНЦ. авантично

ТАР. Б.

Тавъ, не можно! султану миръ мы о-бъ-ща-ли... Что? да-вѣ-дъ-онъ-басур.

The first system of the musical score consists of a vocal line on a bass clef staff and a piano accompaniment on grand staff (treble and bass clefs). The vocal line begins with a fermata and a dynamic marking of *mf*. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble.

манъ! вотъ не-ни-да-ли! самъ Богъ, са-мо пи-са-ні-е свято-е всѣхъ ба-сур-ма-новъ.

The second system continues the musical score. The vocal line has a fermata over the first measure and a dynamic marking of *f*. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns and chordal textures.

КОНЦ.

ве-лѣ-ть-бить! а все-жъ мы пра-ва не-вѣ-р-ны клят-ву

The third system begins with the word "КОНЦ." above the vocal line. The vocal line has a fermata and a dynamic marking of *f*. The piano accompaniment features a more active rhythmic pattern with sixteenth notes in the bass.

ТАР. Б.

да-ди! вотъ у-ме-ня два сы-на мо-лодыхъ, и сви-ста-ну-ть ни ра-зу

The fourth system continues the musical score. The vocal line has a fermata and a dynamic marking of *f*. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble.

(передразнивая Кошевого.)

не слы - ха - ли, А ты сво-е: мы пра - ва не и-мъ-емъ!

КОШ. ТАР. В. Allegro energico. Più mosso.
Ну, такъ ужь слѣдуетъ! Такъ слѣ - дуетъ, чтобъ си - ла вся козац.

ТАР. В.
ка-я за-даромъ въ гульбѣ постыдной пропада - ла? КОШ.
а всежъ мы пра -

Такъ слѣ - дуетъ, чтобъ чело-вѣкъ, и
на не и-мъ-емъ! Мы нашей вѣ - рой пра-ся -

долгъ и честь за - бывъ, безъ дѣ - ла по - зор - но
га - ли

жизль, гу - биль свой вѣкъ, свой вѣкъ ко - за - ций, у - да - лой, чтобъ
съ су - лта - номъ миръ мы со - хра - нимъ!

праднй духъ его сла - биль безъ жаж - ды сла - вы бо - е -
не да - ромъ не да - ромъ крестъ мы цѣ - ло -
вой, чтобъ день за днемъ ко - закъ, чтобъ день за днемъ ко - закъ дря -
ва - ли у

хлѣбъ безъ поль - зы ро - дилъ свя - той безъ поль - зы
нѣтъ, миръ нашъ твердь и

во - цнству, христьян - ству? такъ вотъ казѣ ты! у -
не - рушимъ! нѣтъ миръ нашъ твердь и не - рушимъ, не да - ромъ крестъ ты
cre - scen - do

жель на томъ и Сѣчь стоитъ?
цѣ - ло - ва - ли, е - голъ въ о - бк - ду мы да - димъ? мы

КОШ. ТАР. Б. съ раздраженіемъ
нашей вѣрой прися - га - ли! такъ воле - нать не будемъ! Къ чему жъ живемъ съ то -

бой? на что намъ жизнь дана? ты объяс - ни мнѣ ко - ше - вой!

КОШ.

мы во - вать не -

такъ не - че - го и думать? Такъ во -

бу - демъ! Ужель при - ся - гумы за - бу - демъ?

вать не будемъ Про - щай

не - бу - демъ, нѣтъ, не бу - демъ! Про -

сухо

важно

КОШ. ТАР. Б. (злобно глядитъ во слѣдъ удаляющемуся Кошевому.)

щай! КОШ. (медленно удаляется вставивъ трубку межъ зубовъ.)

18. СЦЕНА.

(Тарасъ Бульба. подходит къ запорожцамъ у шивки, бросаетъ на столъ кошелекъ съ деньгами.)

Allegro moderato:

ТАР.Б.

Ноты с сайта www.notarhiv.ru

Полковникъ Бульба къ вамъ съ поклономъ! покорно проситъ

нар *p.*

ЗАПОРОЖЦЫ. (хоромъ)

у-го-щенье отъ насъ принять во сла-ву Св-чи! Та-ра-си ста-раго

всегда у-ва-жимъ! и деть! и деть! пусть будетъ у-го-

ще-нье во славу св-чи! во сла-ву Св-чи

ТАР. В. (сидитя къ столу пирующихъ. Никель подаетъ вино.)
 Più mosso.

Такъ анай_гежъ, братцы! Этоъ коше_вой; чтоба_ба стара_я, бовтса

соо ры! емубъ все на пе_чи лежать съ сумой! а во_свать такъ

глухъ, а во_свать такъ, глухъ на всѣ за_по_ры! мол_

(передразнивал Кошевата.)
 чать, вля прися гой все корить: мы права не_и_и_емъ, говорить...
 poco ral - len - tan - do

ЗАП. хоромъ

Такъ вотъ ка - кой вашъ Ко - ше - вой! Со снѣмъ пус - то - с го - во -

рять.... та - кой не любь намъ Ко - ше - вой!

ТАР. Б. *Più mosso:* ГОЛОСА. Запорож.

Да и на прочихъ посмотри - те: все старыя хрычи! И точ - но

ТАР. Б.

прав - да! Су - ди - те са - мь братцы: ка -

кіе э - то старши - ны, что забай - ба - чи ливъ веѣна по - валъ,
 (Musical notation with piano accompaniment)

ЗАПОР.

заплыли жи - ромъ! въхотъскытъ пропальъ Что правда-прав - да!
 (Musical notation with piano accompaniment)

ТАР. Б.

А си - ла мо - ло - да - я вя - нетъ
 (Musical notation with piano accompaniment)
 ere - seen - do

ЗАПОР. хоромъ

да - ромъ, во - за - чество безъ дѣ - ла дни влачитъ! И то - чно дни вли -
 (Musical notation with piano accompaniment)

ТАР. В.

читы! Ржавѣ - ютъ сабли, жизнь полна лишь сра - момъ! Эхъ, видно

ГОЛ. Зан.

нѣтъ на свѣ - тѣ прав - ды! Ну да! Ужъ нѣтъ на свѣтѣ правды!

ВСѢ (Хоръ)

ТАР. В.

И день и ночь ко - зель въгуль - бѣ! А вотъ Кардя - га

доб - рый за по - рожець; вотъ быль бы коше - вой! Съищи не ту -

жизни! Вотъ онъ сейчасъ въ походъ бы насъ по-ведетъ! Ко -

The first system of the musical score consists of a vocal line on a bass clef staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The vocal line begins with the lyrics 'жизни! Вотъ онъ сейчасъ въ походъ бы насъ по-ведетъ! Ко -'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with some chords marked with 'sf' (sforzando).

за-кой си-лъ ужь дая бы онъ хри-стьянству со-слу-жить! Не

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics 'за-кой си-лъ ужь дая бы онъ хри-стьянству со-слу-жить! Не'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns and includes dynamic markings like 'f' (forte) and 'sf'.

ста-либмы безъ поль-зы дни на-чи-тать! и въ са-момъ

The third system of the score shows the vocal line with lyrics 'ста-либмы безъ поль-зы дни на-чи-тать! и въ са-момъ'. The piano accompaniment features a mix of dynamics, including 'sf' and 'p' (piano), and includes a section with the word 'его -' written above the notes.

да-ли что тер-петь? Создать бы ра-ду!

OST. (выступая впередъ.)

The fourth system concludes the page. The vocal line has the lyrics 'да-ли что тер-петь? Создать бы ра-ду!'. The piano accompaniment includes dynamic markings like 'p' and 'sf'. The system is marked 'OST. (выступая впередъ.)' at the top right.

(Несколько запорожцев бросают
ся к литаврам, и схватив полтина
в руки, бьют тревогу.)

Что тутждать? Гей, братцы, бейте въ ба-ра - ба - ны!

ДОВБИШЬ. (барабанишь) (вбѣгаетъ суетливо.)

Кто смѣетъ бить въ литавры?

(указывая на себя
пальцемъ)

ГОЛОСА.

(Довбину грозятъ кулаками; онъ вы-
нимаетъ свои колотушки изъ широ-
кихъ шароваръ, и начинаетъ бить

Вѣдь довбишья! Молчи! Молчи и коло - ти!

сборъ.)

cre scen do ff string. lunga.

19. ЗАПОРОВСКАЯ РАДА.

После третьего боя добивши, Запорожцы сходятся с разных сторонъ группами, довольно лѣниво; многие съ трубками въ зубахъ. Выше преже на цепь переговариваются съ пришедшими, убѣждая ихъ знаками избрать другаго кошевого.

Allegro con brio.

mf

1 ГРУППА ЗАП.

Что здѣсь случи_лось? Что та_ко_е?

2 ГРУППА.

На что сзы_вають за_по_рожевь?

1 ГРУППА.

2 ГРУППА.

Ка_кі_я вѣсти при_нес_ло? Что здѣсь та_ко_е? вь_чемъ тутъ

(Входят старшины: Кошевой с палицей в руке, войсковой судья с печатью, писарь с чернилицей, Осудь с жезлом, куренные о-таманы и казаки. Кошевой и старшины снимают шапки и раскла-

дъ - ло? иваются народу на все стороны.)

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with the lyrics 'дъ - ло?' followed by a longer phrase. The piano accompaniment features a rhythmic pattern with eighth notes and chords.

КОШ.

Что значить этот сборь, па - но - ве? Че - го гро -

The second system continues the musical piece. The vocal line starts with 'КОШ.' and then asks 'Что значить этот сборь, па - но - ве? Че - го гро -'. The piano accompaniment includes a dynamic marking 'ff' and a fermata over a chord.

Allegro vivace. Басы.

ма - да хо - четь? Гро - ма - да хо - четь,

The third system is marked 'Allegro vivace' and features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line asks 'ма - да хо - четь?' and 'Гро - ма - да хо - четь,'. The piano accompaniment is more active, with a driving eighth-note rhythm.

чтобь вадь на - ми ты не былъ больше ко - ше - выи!

The fourth system concludes the musical piece. The vocal line says 'чтобь вадь на - ми ты не былъ больше ко - ше - выи!'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as the previous systems.

Bass Solo

чтоб не было боль-ше ко-ше-вымь! Мы

мы не хо-тимъ, чтоб ты остыл-ся
не хо-тимъ,

ко-ше-вымь! не го-жъ ты,
ты намъ не го-жъ,

ста-рый те-бл не на-до, не хо-тимъ!

гро - ма - да хо - четъ

гро - ма - да хо - четъ, чтобъ надъ на - ми ты не быть

The first system consists of four staves. The top staff is the vocal line in treble clef, starting with a forte (f) dynamic. The second staff is the vocal line in bass clef. The third and fourth staves are the piano accompaniment, with the right hand in treble clef and the left hand in bass clef. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

чтобъ надъ на - ми ты не быть больше

боль - ше ко - ше - вымъ

The second system continues the musical piece. It follows the same four-staff structure as the first system. The vocal lines and piano accompaniment continue with the same melodic and harmonic material.

ко - ше - вымъ! не па - до вамъ те - бя, не

The third system continues the musical piece. It follows the same four-staff structure as the first system. The vocal lines and piano accompaniment continue with the same melodic and harmonic material.

па - до! не рожь ты ста - рый

не рожь ты ста - рый

The fourth system concludes the musical piece. It follows the same four-staff structure as the first system. The vocal lines and piano accompaniment continue with the same melodic and harmonic material, ending with a final cadence.

не любовь — ты намъ, не
не любовь съ намъ,

гожа ты, ста - рый! ВСЪ (Tutti unis.)
Те.

ба не на - до, не хо - тимъ! Что вре - мя по пу - сту те - рять?

сту - пай доб - ромъ! От - дай

свой знакъ, кля - ди —, от - дай свой знакъ от -

дай сей - часъ!

3 СТАРШИНЫ. (trio.)
При -

Moderato assai.

ка - жете, па - по - ве, и намъ сложить дос - тоинст - ва зна - ки?

Allegro vivace.

Bass.

Нѣтъ, нѣтъ! Вы ос - та - вай - - тесь, вы

Тен.

Bass.

Нашъ ко_ше_вой, что ба - ба, тряп - ка!
ос - та - вай_тесь на мѣ_стахъ! Нашъ

Е - го лишь прочь,
Е - го лишь од - но - го - хотимъ прог_нать мы прочь,

прог_нать хотимъ мы! Прочь! Прочь!

Moderato.
3 СТАРИН.

Кого жь хо - ти - те въ ко - ше - - вы - - е?

Тен. Allegro vivace.

Да - вай - те Ши - ла.
Хо - тимъ Кир - дя - гу За - чѣмъ намъ

Да что Кир - дя - га? Пусть бу - детъ Ши - ло! А
Ши - ло? Да что вамъ Ши - ло! Хо -

1. ГРУППА.

бо - ро - датый? Да - вай - - те намъ Кир - дя - гу!
тимъ Кир - дя - гу!

2. ГРУППА.

2 ГРУППА.

Кир-да - гу! Ньтъ! Ши-ла! 1. ГРУППА. Ньтъ Ши-ла!

Кир-да - гу!

1. ГРУППА.

Сту-рай - те за Кир - да - гой! Ско-рѣй сю-

1. ГРУППА.

Ско - рѣй сю - да, сю - да, Кир - да - гу!

да,

Сыс-кать,

поз-вать,

при-весть,

при -

(Приходит замешательство, раздаются угрозы;

весть сю - да Кир - дя - гу! видны поднятые кулаки; дело доходить почти до драки.)

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment is written in two staves (treble and bass clefs) with a key signature of one sharp. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with some chords and arpeggios. The word "staccato" is written above the piano part in the second measure.

Гро - ма да хо - четь, гро - ма да хо - четь

The second system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp. The piano accompaniment is written in two staves (treble and bass clefs) with a key signature of one sharp. The piano part continues with a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with some chords and arpeggios.

поз - вать Кир - дя - гу,

поз - вать Кир - дя - гу!

The third system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp. The piano accompaniment is written in two staves (treble and bass clefs) with a key signature of one sharp. The piano part continues with a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with some chords and arpeggios.

(Вдали показывается Кирдяга,

ско - рый сю - да, сю - да! которого ведуть водь руки.)

The fourth system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp. The piano accompaniment is written in two staves (treble and bass clefs) with a key signature of one sharp. The piano part continues with a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with some chords and arpeggios.

decesc.

Ten. И - деть, и - деть! Скорый!

Bass. Ско - рый!

(показывается Кирдяга)

Сю - да! Кир - дя - га! Вотъ онь!

Сю - да! Вотъ

Вотъ онь! Кир - дя - га! КИРДЯГА.

онь! По - ми - ло -

Moderato.

сердцвуйте, пано-ве! Нумнѣльдостойнымъбытьтойчести? Ка-

кой я кошеввой? Судите са-ми: Ужьбудтолучшагонѣтъвъвойскѣ?

Temp. Allegro vivace.

ХОРЪ.

Не вѣть-ся, чортвъ сынѣ!

Не вѣть-ся, чортвъ сынѣ!

бе-ри свой знакъ, коль честь да-ють,

Сту-пай, бе-ри, коль

такъ при - ни - май! Такъ при - ни - май!

3 СТАРШИНЫ. *unis.*

Ну, что па - по - ве? Вы со - глас - ны, чтобъ

ХОРЪ. *2.*
сей ко - закъ былъ ко - ше - вымъ? Все со - глас - ны!

(Одинъ изъ старшинъ подноситъ новоизбранному кошевому палицу, Кирдяга два раза отказывается, и принимаетъ ее только за третьимъ разомъ. Общій гулъ одобрения. Нѣкоторые, поздравляя, целуютъ съ новымъ кошевымъ; первый въ ихъ числѣ Тарасъ Бульба. Четыре самыхъ старыхъ запорожцевъ, былыхъ какъ луна, посвящаютъ Кирдягу въ новый санъ, кладя ему на голову по щепоткѣ мокрой земли, которая частью стекаетъ по его лицу. Толпа мало по малу расходится; на сценѣ остается не болѣе десяти запорожцевъ, которые располагаются возлѣ корчмы Явкелю.)

poco meno mosso *marc.*

pesante *sempre*

20. СЦЕНА.

РЕЧИТАТИВЪ.

Allegro.

ОСТАПЪ. (обращаясь къ оставшимся запорожцамъ.)

ГОЛ.

(ОДНИ) (ДРУГІЕ)

ОСТ.

Ву что же братцы? Надо вспрыснуть новое начальство! Надо! Надо! Теперь на

ЗАП. (ОДНИ)

(ДРУГІЕ)

ладъ пойдетъ все дѣло! Съ Кирдягой не зѣвать! Въ походъ пойдемъ! Добычи набе-

СТАРЫЙ ЗАП. (ПЬЯНЫЙ)

(ПРИТАНЦОВЫВАЯ)

ремы! А военать такъ во-е-вать! Го-товъ хоть сей же мигъ!

ЗАП.

(ОДНИ)

(ДРУГІЕ)

(ТРЕТЬИ)

Давайте пѣс-ню! Я вамъ потанцую! Ви-ла! Ви-на! Живѣй ви-на!

Янкель выбѣгаетъ изъ корчмы съ бутылками и кружками, и паливаетъ вина запорожцамъ, размѣтившимся у корчмы частью на колодахъ, частью на землѣ.

piu mosso *meno rall.* *ff*

e accel.

ПИРУШКА ЗАПОРОЖЦЕВЪ.

ПЛЯСКА СЪ ПѢСНЬЮ.

(Къ постановкѣ пирушки: Сидящіе за столами и бочками у корчмы пьютъ и поютъ; сначала подъ ихъ пѣсню продолжаетъ подплясывать старый, пьяный запорожець, съ промежутками отдыха; потомъ на звуки музыки вбѣгаетъ нѣсколько запорожцевъ, которыхъ угощаютъ; они пляшутъ то по одиночкѣ, то попарно, но не группами; болѣе другихъ танцуетъ одинъ бойкій запорожець, патаквивающійся пременимъ на пьянаго; пирующие выражаютъ свое одобреніе танцюющимъ односложными восклицаніями.)

Allegro assai, animato.

Piu meno mosso.

ЗАПОРОЖЦЫ (пьющіе у корчмы поютъ негромко, мѣтливо, болѣе говоркохъ.)

Ишь грыць съ вечерницъ теменькою ночью,

сидитъ гуска на болотѣ, вытращила очи, сидитъ гуска на болотѣ,

вытращила очи, онъ на песе: гилля, гилля, а оцай при-сѣла,

ес-либъ грыць былъ безъ па-ли-цы то живьемъ бы съ-ла!

ес-либъ грыць былъ безъ па-ли-цы то живьемъ бы съ-ла, то живьемъ бы

съ-ла! Какъ пошелъ а-за-нась по го-рѣмъ - ку-да-нась,

за-цѣ-пилъ-ся за-пень, да и про-сто-ялъ цѣ-лый день, пошла жо-в-ка, от-цѣ-пи-ла

по за-тылку би-ла, и - ли гу-ль-тай до до-му

дѣ-ти пла - чутъ за то-бо-ю! И - ди гуль-тай до

до - му, дѣ - ти пла - чутъ за то - бо - ю!

f *ff* *p* Cor. *f*

Meno mosso, tranquillo.

ЗАП. (вирующіе у корчмы, поютъ лѣниво, не громко.)

А кто пѣть, тому пѣли-вай-те, кто не пѣть, тому не да-вай-те,

legg.

и мы будем пить, пить, да и Бога хвалить, и за васъ, и за васъ,

piu mosso a piu mosso rall.

и за мат - ку старень - ку, что учи - ла насъ, го - рьлочкувить по ма -

Meno mosso. 1.

piu mosso

леньку.

го - рьлочкувить по ма - леньку. *piu mosso*

piu f *piu f*

crese. *f*

Темпо I.
 СТАР. ЗАП. (пьяный, подтанцовывая)

Гей, коль во-е-вать, такъ и во-е-вать! А коль гевцовать,

The first system of the musical score features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower two staves. The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 2/4. The vocal line begins with the lyrics 'Гей, коль во-е-вать, такъ и во-е-вать! А коль гевцовать,'. The piano accompaniment consists of a rhythmic pattern in the right hand and a more melodic line in the left hand. Dynamic markings include 'sf' (sforzando) and 'p' (piano).

такъ и танцовать! Что все пѣс-ни рас - пѣ - вать, что все

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are 'такъ и танцовать! Что все пѣс-ни рас - пѣ - вать, что все'. The piano accompaniment features a more active right hand with sixteenth-note patterns. Dynamic markings include 'sf' and 'p'.

пьянство-вать, гу - лять, да все гу - лять!

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are 'пьянство-вать, гу - лять, да все гу - лять!'. The piano accompaniment maintains its rhythmic character with some melodic variation in the right hand. Dynamic markings include 'sf' and 'p'.

The fourth system shows the piano accompaniment continuing. The right hand has a dense texture of sixteenth notes, while the left hand provides a steady bass line. Dynamic markings include 'sf' and 'ff' (fortissimo).

The fifth system concludes the piano accompaniment. The right hand features a series of sixteenth-note runs, and the left hand has a simple harmonic accompaniment. Dynamic markings include 'sf' and 'ff'.

Allegro assai.

Ишелъгрыцьсьвечериць темнеько-ю ночь-ю, сидить гусна на боло-тѣ,

This system contains the first two staves of music. The vocal line is in the bass clef, and the piano accompaniment is in the grand staff (treble and bass clefs). The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 2/4. The lyrics are written below the vocal line.

вы-лу-пи-ла о-чи, сидить гусна на боло-тѣ, вы-лу-пи-ла о-чи,

This system contains the next two staves of music. The piano accompaniment includes the dynamic marking *piu f* (piano fortissimo) and a fermata over a measure. The lyrics continue below the vocal line.

онъна не-е галля, галля, а онай при-сѣ-ла, еслибъгрыць былъ безъ палицы,

This system contains the final two staves of the 'Allegro assai' section. The piano accompaniment features a busy, rhythmic texture. The lyrics conclude below the vocal line.

Allegro vivo.

то живьемъ бы съѣ-ла!

This system contains the first two staves of the 'Allegro vivo' section. The key signature changes to two flats (B-flat and E-flat), and the time signature changes to 3/4. The tempo is marked 'Allegro vivo'. The lyrics are written below the vocal line.

This system contains the next two staves of music for the 'Allegro vivo' section. The piano accompaniment is highly rhythmic and energetic. The lyrics are not present in this system.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef part contains a complex melodic line with many sixteenth notes and slurs. The bass clef part provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of musical notation. The treble clef part continues with intricate melodic patterns, including some triplet-like figures. The bass clef part features more prominent chords and some sustained notes.

Third system of musical notation. The treble clef part shows a continuation of the melodic development. The bass clef part has a more active, moving line.

Fourth system of musical notation. The treble clef part has a dense texture of sixteenth notes. The bass clef part has a steady, rhythmic accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble clef part features some rests and dynamic markings like *sf*. The bass clef part has a more complex harmonic structure with some chromatic movement.

Sixth system of musical notation. The treble clef part has a melodic line with some slurs. The bass clef part includes dynamic markings such as *p* and *piu f*.

Seventh system of musical notation. The treble clef part continues with melodic development. The bass clef part has a rhythmic accompaniment with some chords.

p poco a poco rall.

f

molto rit.

Allegro.

ЗАП. (молодой, входит)

Ка-кі-е то тамъ лю-ди... въ па-ро-мѣ по Днѣпру къ намъ ѣдутъ...

ГОЛОСА. (изъ среды пирующихъ)
(равнодушно)

ЗАП. (вновь пришедшій)

ГОЛ.

Пу-скай ихъ ѣ-дутъ! Должнобыть гости съ У-краины! А

(изъ среды пирующихъ) (лѣнливо)

можетъ быть и гос-ти!...

p

pp

21. СЦЕНА. ИЗВѢСТІЯ ОБЪ УНІИ.

Хоръ козаковъ поетъ за сценой, сначала издали, потомъ все приближался; при повтореніи пѣсни входитъ Тарасъ Бульба, и накрывъ глаза рукою, точно зевтикомъ, смотритъ вдаль по рѣкѣ.

А) ХОРЪ ПѢСНЯ „Гей, гукъ, братцы!“
Moderato molto quasi Andantino.

Piano accompaniment for the first system of the song. It consists of two staves: a treble clef staff with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C), and a bass clef staff. The music is in a moderate tempo, marked 'Moderato molto quasi Andantino'.

ХОРЪ ТАР. Б. (при повтор. пѣсни) ХОРЪ

Tempo *rit.* *rit.*

Bass. 1 Гей, гукъ, бра - тцы, гукъ Ни какъ къ намъ гости бдутъ! гдѣ ко - за - ки
2 Гей, о - та - мнѣ и - деть даи ко - ня не

Piano accompaniment for the second system. It features a treble clef staff with a key signature of one sharp and a common time signature, and a bass clef staff. The music includes dynamic markings such as *p* and *rit.*

ХОРЪ. *rallent.* *a tempo*

ГОЛ. (со сцены)

пьютъ, и точно гости! да подь бѣ - ло - ю, да бе - ре - зо - ю о - та - ма - на
детъ, гей, подь бѣ - ло - ю, да бе - ре - зо - ю да го - лов - ку

Piano accompaniment for the third system. It features a treble clef staff with a key signature of one sharp and a common time signature, and a bass clef staff. The music includes dynamic markings such as *sf* and *rallent.*

ХОРЪ. *rallent.*

ТАР. Б.

ждуть воть подь - бѣ - жють да подь бѣ - ло - ю, да бе - ре - зо - ю
детъ гей, подь бѣ - ло - ю, да бе - ре - зо - ю

Piano accompaniment for the fourth system. It features a treble clef staff with a key signature of one sharp and a common time signature, and a bass clef staff. The music includes dynamic markings such as *sf* and *rallent.*

святая церковь ужь не наши! Такъ, въ а. рендѣ у жидовъ! вно.

ТАР. В. и ГОЛ.

Какъ такъ? не наши?

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in bass clef with lyrics. The middle staff is another vocal line in bass clef. The bottom two staves are piano accompaniment in treble and bass clefs. The music is in a minor key and 4/4 time. Dynamics include *f* and *sf*.

редькольжидуне заплатишь, такъ в обѣднѣ не справишь! Это

Что ты толкуешь?

The second system continues the musical score with three staves. The top staff is a vocal line in bass clef with lyrics. The middle staff is another vocal line in bass clef. The bottom two staves are piano accompaniment in treble and bass clefs. Dynamics include *f*.

вѣрно! Постойте дайте все сказать!

ТАР. В. и ЗАП. (хоромъ.)

Нѣтъ, нѣтъ! не можетъ быть! того не можетъ быть!

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in bass clef with lyrics. The middle staff is another vocal line in bass clef. The bottom two staves are piano accompaniment in treble and bass clefs. Dynamics include *f*.

Animato.

КОЗ. ст. укр.

Теперь ксенды тамъ въ нейтычангахъ повсей Украинѣ разъѣжаютъ,

sp

э ченей въ нихъ запрягаютъ, а православныхъ христіанъ!

ТАР. Б.

А что же вы смотрѣли?

ТАР. Б. и ЗАП. хор.

Пль отняло вамъ руки? Пль сабли вы жа -

КОЗ. (съ укр.)

лъ - ли? Незнать бы вамъ тоймуки!

The first system of music consists of a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower two staves. The vocal line begins with the lyrics 'лъ - ли?' followed by 'Незнать бы вамъ тоймуки!'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more melodic line in the left hand.

Жидовки юпки себѣ шьютъ изъ ризъ поповскихъ... вотъ что, братцы!

The second system continues the musical piece. The vocal line has the lyrics 'Жидовки юпки себѣ шьютъ изъ ризъ поповскихъ... вотъ что, братцы!'. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *sf* (sforzando) and continues with a similar rhythmic and melodic structure.

ТАР. Б. в ЗАП.

КОЗ. съ укр.

то невозможно! Вотъ что творится на Украй - нѣ, а вы на запорожьѣ тутъ

The third system begins with the lyrics 'то невозможно! Вотъ что творится на Украй - нѣ, а вы на запорожьѣ тутъ'. The piano accompaniment features a dynamic marking of *sf* and includes a melodic line with a *b^e.* (basso continuo) marking.

сиднемъ все си - ди те, и толь - ко зна - ете гу - ляты!

The fourth system concludes the piece with the lyrics 'сиднемъ все си - ди те, и толь - ко зна - ете гу - ляты!'. The piano accompaniment includes dynamic markings of *cre* (crescendo) and *scen* (scenari), and a *do* marking.

Allegro. ЗАП. (встають сь мѣсть.)

Да какъ же такъ?

cresc.

че-го тер-пѣ-ли? Иль са-бли

cresc.

КОЗ.

ос-трыя жа-лѣ-ли? Коль ты сячь пятьдесятъ однихъ тамъ бы ло

ТАБЪ.

ля-ховъ... Такъ какъ тутъ во-евать? всѣ ру-кв о-пу-сти-ли а

КОЗ. съ укр.

Гет - мань? старши - ны? въ бы - къ зажа - ренъ мѣдномъ ле -

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line in bass clef, with lyrics written below it. The middle staff is the right-hand piano accompaniment in treble clef, and the bottom staff is the left-hand piano accompaniment in bass clef. The music is in a minor key and 3/4 time. The piano part features a rhythmic accompaniment of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

жить въ Варша - въ гетманъ! и го - ло - ны сня - ты съ ко -

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line in bass clef, with lyrics written below it. The middle staff is the right-hand piano accompaniment in treble clef, and the bottom staff is the left-hand piano accompaniment in bass clef. The music continues from the first system. The piano part features a rhythmic accompaniment of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

зацной старшины! Те - перь всѣмъ на показъ, всѣмъ на по -

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line in bass clef, with lyrics written below it. The middle staff is the right-hand piano accompaniment in treble clef, and the bottom staff is the left-hand piano accompaniment in bass clef. The music continues from the second system. The piano part features a rhythmic accompaniment of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

ТАР. Б. и ЗАП. (въ изумленіи.)

казъ по яр - маркамъ ихъ во - зять! Всѣмъ на показъ по - яр - маркамъ ихъ позять!

The fourth system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line in bass clef, with lyrics written below it. The middle staff is the right-hand piano accompaniment in treble clef, and the bottom staff is the left-hand piano accompaniment in bass clef. The music is in a minor key and 3/4 time. The piano part features a rhythmic accompaniment of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

Как э - то мо - жно учи - нить тако - с зло - де -

я - - - ные! Чтоб всей украи - ны славы и Гет - мавь по -

гидь вь бы - кѣ за - жа - рень мѣд - номы! Ужель ос -

cresc.

та - вимъ безъ от - щелья? Какъ го боль - ше у - ни - же - вь у

ff

Ка - ко - го боль - ше восра - м - левья! у - жае - но!

Ужае - но! какъ свер - шить ты - ко - е зло - дѣ -

и - ще?

ТАР. Б. (выступает на авансцену.)

не слышанное дѣ - ло! Ка - ко - е въ -

ры по-ру-га - ные! Ужель оста - - - вить безъ от-мще - нья!

(рѣшительно) *risoluto*
 Такъ нѣтъ, такъ нѣтъ же! сокрушимъ то зло! тому небыть, нѣтъ.

ХОРЪ *Allegro marciale.*
 ни за что! Такъ нѣтъ, такъ нѣтъ - же! сокрушимъ то зло!

то-го не-бу - деть, нѣтъ, нѣтъ, нѣтъ, ни за что! Не

stacc.

быть то - му! то - го не бу - деть! о

ить, ить, ни за что, ить, ить, мы не отер - нимъ, не по - терпимъ, не да -

димъ ко - зац - кой сла - вы въ по - срамле - ще!

За вь - ру дь - донъ по - сто - имъ,

въ_о_би - ду бра - - - тьевъ не да - димъ, не да - димъ,
 мы не по - тер - пимъ у - ни - же - ны, ко - зац кой сла - вы по - срам -
 ле - ны мы не да - димъ, мы не да - димъ, мы со - бру -
 шимъ все зло! Не
 cre seeb do

быть то-му, не быть, то-му, нѣтъ ни за- что!
 злодѣ - ямъ смерти! злодѣ - ямъ мще - нье!
 зло - дѣ - ямъ смерти! злодѣ - ямъ мще - нье, мще - нье
 мще - нье! мще - нье! Пой - демъ до Кошева-го!
 Più mosso.

(къ возкамъ съ Украины: ух
 ТАР. В. дитъ уводя за собою прибывшихъ)

ОСТ.

ГОЛ.

ОСТ.

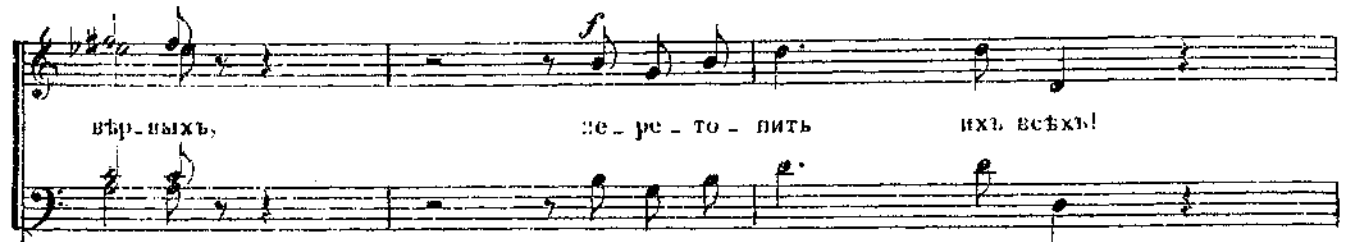
Позвать старшинъ! Созвать громаду! Пока за дѣло паны бра-тѣя, издѣсь распра-

ну мы начнемъ: вѣдыт онъ изъ ризъ поповскихъ жидовкамъ юп-ки шьеть? а церкви

у пановъ въ аренду кто беретъ? начнемъ жесъныхъ сьневѣр-ныхъ! не-ре-то

пять ихъ всѣхъ въ Дибирѣ! **ХОРЪ.** Не-ре-то-пить ихъ всѣхъ, не-

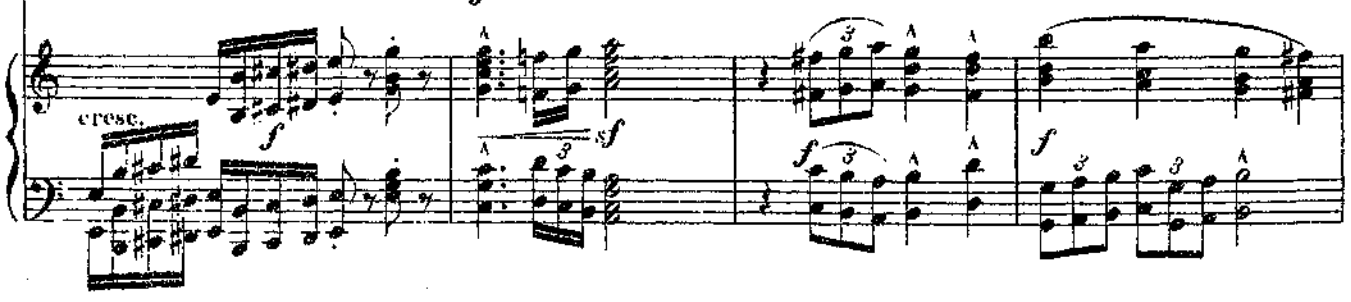
p *crusc.*



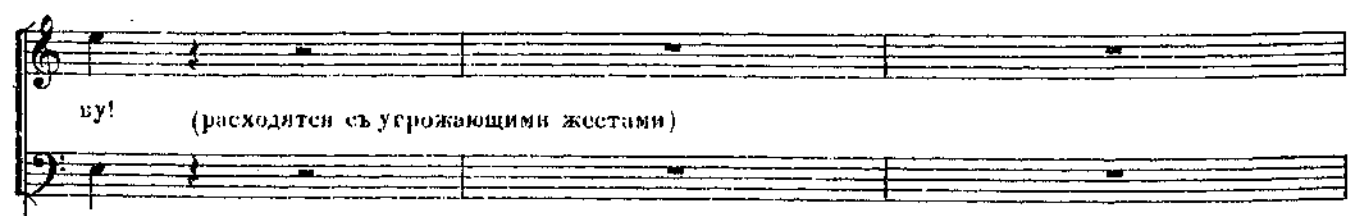
вьр-вахъ, се-ре-то-пить ихъ всехъ!




вь.Дитъ про ихъ всехъ, вь.Дитъ про! пойдемъ чи-нить рас-пра-



sf *f*



ву! (расходятся съ угрожающими жестами)



f



ди-ми ми-ен-до

Въ началъ этой сцены перебѣгаютъ одиночные Запорожцы, гонимые за Евреями. Нѣкоторыхъ евреевъ схватываютъ. Вбѣгаютъ: Янкель, Шмуль, и еще нѣсколько евреевъ, которые прячутся въ корчмѣ, за корчмой и въ пустыхъ бочкахъ.

Presto.

слыши крики евреевъ преследуемыхъ Запорожцами

poco a poco crescen-do

poco a poco crescen-do

(Ихидать Остип и нѣскольکو запорожцевъ)

Нар

еге - - сев - - до

. ЗАПОРОЖЕЦЪ

Recit.

ОСТ.

2ва ЗАП

Они сюда къ шинку бѣжали... Эй, хлопцы, розыскать ихъ же во! О -

1я ЕВР.

2я ЕВР.

дип! дру-гой! е-ще, е-ще, Ой, ой! про-палъ!

5я ЕВРЕЕВЪ ОСТ.

ЕВРЕИ

про-салы Такъ вотъ, го-лу-бчики! да найтешъ сюда! Ни-

Б) ХОРЪ ЕВРЕЕВЪ

жалобно.

Нар

чѣмъ, ви-чѣмъ мы не ви-нов - ны о, сми-луйтесь, о, сми-луйтесь!

Allegro vivace.

Ахъ не-гу-би-те, по-ща-ди - те! Ясно-вель-мож-ные па-

ГОЛ(зап

ны! Ахъ, не-гу-би-те, по-ща-ди - те! поз-вольте сло - во вамъ сказать! Ну

ЕВР:

го-во-ри-те: что та - ко - е? что тамъ за сло-во? За что без-вин - но, за

что без_винно насъ тер_зять? не ви_по-ва - ты мы! ей,

ей не ви_зова - ты мы про_щась не_льзя ска_зать ху - до - -

е изъ насъ хоть бѣд - ный чес - тный всякъ е - врей!

ЗАП. (unisono)

хоть бѣд. ный честныи всякъ е - врей! Жиды вы чес- тные! намъ все бы на зга-то

про-мѣ-нять, го-то-вы ду-шу вы про-дать! сви-та-го ибѣть вамъ ни-че-

ЕВР.

го, ви-че-го! О тамъ въ У-кра-инѣ жи-ды, и мы отъ нихъ-что-дѣнь и

ЗАП.

ночь! И вы та-кі-е что не прочь и ка-реп-ду церковь

ня-шу взять, сви-ты-ней на-шей то-рго-вать, то-рго-

ЕВР.

вять! Какъ мо - жно, о какъ мо - жно столь тяж - кий

росо gal - len - tal -
грѣхъ на ду - шу взять? какъ мо - жно тяж - кий грѣхъ, ой тяжкій грѣхъ

ЕВР. do

на ду - шу взять ой...

ЗАП. ГОЛ. *a tempo* ВСЪ.

Да что ихъ слушать, время лишь терять! всѣхъ въ Дивьяхъ во - бросать!

ЕВР.

за что без - винно насъ тер - зать, за - что губить насъ

ЗАП.

и каз - мить? да что туть дол - го го - во - рить? въ Днѣ.

cre - scen - do

ЕВР. защищаясь отъ запорожцевъ.

про ихъ забросать! Яснонеложные па - вы! за что же насъ терзать? ахъ,

ЕВР. *rit.*

по - ща ди - те, не - гу - би - те!

ЗАП.

отъ насъ намъ

rallentando *riten.* *ritemto*

Ай, ай!

Хватаютъ евреевъ и влекуть ихъ за сцену.

мно - го бѣды! за все о - динъ от - вѣтъ!

(Вбѣгаетъ новая толпа запорожцевъ, таща за собою Янкеля.)

Allegro molto.

це гу - би - те! Вновь прибывшіе запорожцы **ТАР. Б.** (воспѣшно входятъ.)
 А вотъ е - ще одинъ пой - малъ ся! Ну по - давай его сю -

Allegro molto.

ЗАП.

да! я онъ въ Днѣпрѣ чтобъ тамъ ску - па - лея! Та - щи е - го ту -
 рисо а рисо еге сса до

(вырывается изъ рукъ запорожцевъ оставивъ у нихъ свой кафтанъ и бросается на колѣни предъ Тарасомъ Бульбою.)

ЯНКЕЛЬ

rosso meno mosso

да, туда! Ясно вельможный господинъ! о по - щади -
 рисо meno mosso

ТАР. Б.

ЯНК.

те! вашъ братъ... е - го ты аналъ? о за не - го я вы - купъ

rosso rall. *a tempo*

далъ семьсотъ це - хивовъ... велико - душ - ный ры - царь

rosso rall. *a tempo*

rosso rall. *a tempo* (пристально взглянувъ на ЯНК.)

былъ пань До - рошъ! А какъ те - бя зо - вутъ? О, Ян - кель!

rosso rall.

ТАР. Б. (сдѣлавъ знакъ слугамъ) (Янкель бросается къ Тар. Б. чтобы по - цѣловать его руку, но по знаку Тар. Б. его уводитъ.)

Е - го въ обозъ мой спря - тать! цѣловать его руку, но по знаку Тар. Б. его уводитъ!

rosso rall.

rall. *len.* *tan.* *do*

23. ФИНАЛЬ.

Отдаленный шум и звуки барабана кь сбору за сценой. На сцену съ разныхъ сторонъ собираютъ ся заорощій, Остапъ, Андрій, Тарасъ Бульба; позже другихъ приходятъ Кошевой и старшины. По знаку кошевого, барабанщикъ смолкаетъ, послѣ чего Кошевой, выступивъ впередъ, оповѣщаетъ громаду о событіяхъ на Украинѣ.

Allegro.

КОШ.

Госпо- да гро- ма - - да! закру-

Allegro non troppo, comodo.

чи - ни- лась Украй - на: бѣда и сму - та кьней при-

ГОЛ. (съ разныхъ сторонъ)

КОШ.

шла! Что забъла? Что тамъ то - ко - е? Святыя цер - - кви

The first system of music consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a bass clef with a key signature of two flats and a 3/4 time signature. It features a melodic line with several triplet markings. The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs) and features a complex rhythmic pattern with many triplets and sixteenth notes.

ГОЛ.
(съ разд. сторонъ.)ХОРЪ. (Всѣ) *f*

Какъ такъ не наши? А чьи же? Какъ
ужъ не на ши! Въ а - рен - дѣ у жи до вы!

The second system of music continues the vocal and piano parts. The vocal line has a similar melodic structure with triplet markings. The piano accompaniment maintains its complex rhythmic texture with various articulations like accents and slurs.

мож - но?
У нихъ ключи отъ Божья храма! Изъ ризъ церковныхъ жи

The third system of music shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a more active melodic line with many eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment continues with its intricate rhythmic patterns.

Еще не ви дѣли та - ко - го срама! Е - щене
довкамъ юпки шьютъ

The fourth system of music concludes the page. The vocal line and piano accompaniment continue with the same musical language. The piano accompaniment features a mix of eighth and sixteenth notes with various rhythmic groupings.

ви - дѣлитъ ко - го сра - ма!

Ужъ не коней ксеуды впригають, а пра - вославныкъ

росо rit. **ХОРЪ.**
Всѣ a tempo

хри - сти - анъ, и по ба - за - ра мѣ ихъ го - няютъ! То - го не дѣ - лать и
росо rit. a tempo

ба - сурманъ! А чтожь терпѣтъ то гетманъ?

КОШ.

Вѣ бы - къ зажа ренъ мѣднотъ, въ Вар -

ХОРЪ.

па - вѣ сги - нуль гет - манъ! У - жас - но!

Ten.

О горь - ка - я судь - ба! Чтобь всей У - край - ны славный

Bass.

гет - маць по - гиць вь бы - кь за - жа - рень мьд - номы!

ГОЛ. (съ разн. сторонъ.) КОШ.

А гдѣ же бы - ли стари - ны? По яр - маркамъ не вѣь на по - казъ

(одна часть) ЗАП. (другая часть)

торчатъ на колыяхъ ихъ гла - вы! Какі - я вѣ - ги! Трудно въ - рити!

(третья часть)

КОШ.

Та - ко е слыш - но въ пер - вый разъ! Зо - вется э - то

Всѣ. *ff*
Зло - дѣйст - во, вверхъ бе - зу - мі - я!
У - ні - я! Гла -

ХОРЪ. *f*
вы на боль - ляхъ на по - казъ! Та - ко е слыш - но

КОШ.
въ пер - вый разъ! Зовется э - то У - ні - я

КОШ.

Злодейст - - во, дерхье - зу - - ми - я! Такъ воть въ чемъ дѣло, пань

p poco rall.

Такъ воть, такъ воть въ чемъ дѣ - ло! *a tempo*
 братья! Гибнетъ сла - - ва, не глѣдѣтся,

мѣста нѣтъ на свѣ - - тѣ, не креще - ны ми коза чья

ХОРЪ. Го - ре, го - - ре смуткѣ намъ при -
 вы растаютъ дѣти!

шла, гибнет сла - ва, и ево - бо - да за - ту - ма - ни - ть - се - удь - га
 гиб - неть сла - ва,
 ба пра - во - славнаго на - ро - да
 За кру - чи - ни -
 За кру - чи - ни - лась у - край - на! Го - ре, го -
 лась У - край - на!
 ре - сму - та - к - ня - мъ - ри - шла!
 Го - ре, го - ре - сму - та - к - ня - мъ - ри - шла!

f На - ста - ла тяжка - и по - ра!

На - ста -

КОШ.

- - ла тяжка по - ра! Вебмь родная намъ У - край - на! Ты слеза ми все о -

бли - та, за тако - е по - ру - га - нье, по - ру - га - нье, у те.

f (Кошовой молча оглядывает заповоржцев, кото -
 бя двинуть за - ши - ты? рые также молча переглядываются между собою.)

galt.

rit.

В) ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЙ ХОРЪ.

Allegro marciale.

(В толпе движение. Все быстро двигаются к званью сцене.)

unite risoluto

Есть за - щи - та

длн от - чиз - ны, все мы на вра - говъ, все, все! Не да - димъ кро - шаге.

ва - вой триз - ны имъ справлять въ род - ной зем - лѣ! Не да - димъ кро -

ва - вой триз - ны имъ справлять въ род - ной зем - лѣ! Есть за - щи - та!

въ род - ной

Poco meno mosso.

За от-чиз-ну все мы на вра-говъ, все!

Bassi
Гей, по-ды-мемъ

Тенори
гроз-ный кличь, гей, мы

poco rit.

Т. *a tempo*
вста-емъ всею зем-лей, на вра-говъ

В.
гей по-ды-мемъ гроз-ный кличь, на вра-

пой-демъ гро-зой, пой-демъ гро-зой, на вра-

говъ пой-демъ гро-зой,

Più mosso.

говъ пой-демъ гро-зой, гро-зой! Гей, пройдемъ огнемъ, мечемъ

говъ пой-демъ, пой-демъ гро-зой!

го-ро-да, по-ли и се-ла,

чтобъ кру-гомъ сто-ялъ столбomъ

meno rall.

чтобъ кру-гомъ сто-ялъ столбomъ вирь ко-зац-кй, вирь ве-се-лый!

rall.

meno rall. sf

Poco meno mosso.

Гей по-ды-мемъ гроз-ный кличь, чтобъ во

a tempo

cresc.

ff

всѣ ко - ло - ко - ла всю У - край - ну,

ff

всю У - край - ну,

ff

всю У - край - ну со - зво - ни - ли, всю У - край - ну со - зво -

Detailed description: This system contains the first two lines of the musical score. The top line is a vocal line in treble clef with lyrics 'всѣ ко - ло - ко - ла всю У - край - ну,'. The second line is a vocal line in bass clef with lyrics 'всю У - край - ну,'. The bottom two lines are piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes with accents and slurs. Dynamics include *ff* and *f*.

Piu mosso.

ни - ли чтобъ ко - ней съ - ла ли хлоп - цы,

legg.

са - бли, се - тры - я то - чи - ли Гей, по - ды - мешь гроз - ный

Detailed description: This system contains the second two lines of the musical score. The top line is a vocal line in treble clef with lyrics 'ни - ли чтобъ ко - ней съ - ла ли хлоп - цы,'. The second line is a vocal line in bass clef with lyrics 'са - бли, се - тры - я то - чи - ли Гей, по - ды - мешь гроз - ный'. The bottom two lines are piano accompaniment in grand staff. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes with accents and slurs. Dynamics include *legg.* and *sf*.

ff

- е пох_мъ - лье! На вра - говъ пой - демъ гро - зой,

The first system of the musical score features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a single staff with a treble clef and a key signature of two flats. The piano accompaniment consists of two staves, a right-hand treble staff and a left-hand bass staff, both with treble clefs. The music is in a 3/4 time signature. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics. The piano accompaniment provides a rhythmic and harmonic foundation, with various articulations and dynamics.

f

вста - немъ друж - но всей зем - лей!

The second system continues the musical score. The vocal line and piano accompaniment are shown. The vocal line has a treble clef and the piano accompaniment has two staves with treble clefs. The music maintains the 3/4 time signature and key signature. The vocal line starts with a rest and then sings the lyrics. The piano accompaniment continues with complex rhythmic patterns and dynamics.

ff

Вста - немъ друж - но всей зем - лей!

The third system of the musical score shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a single staff with a treble clef, and the piano accompaniment is in two staves with treble clefs. The music is in 3/4 time and two flats key signature. The vocal line begins with a rest and then sings the lyrics. The piano accompaniment features intricate rhythmic figures and dynamics.

f

Есть за - щи - та у от - чиз - ны!

The fourth system of the musical score includes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a single staff with a treble clef, and the piano accompaniment consists of two staves with treble clefs. The music is in 3/4 time and two flats key signature. The vocal line starts with a rest and then sings the lyrics. The piano accompaniment continues with complex rhythmic and harmonic textures.

f Есть за - щи - та у от - лич - ны! Не да - димъ кро - вю - вой.

sf роса и роса ассул.
 триз - ны, не да - димъ кро - ва - вой триз -
sf
 роса и роса ассул.

Piu mosso.
 вы имъ сара - - влять въ род - ной зем - ли!

ff Занавѣсъ.
 Все мы на вра - говъ! Все! Все! Все!

ДѢЙСТВІЕ III.

241

Картина I.

Сцена представляетъ площадь въ осажденной польской крѣпости. На право-входъ въ костель; на лѣво-уголь дворца; возлѣ него молельня. Группы народа, мужчины и женщины; многіе сидятъ, другіе лежатъ на землѣ.

24. А) ХОРЪ ГОРОЖАНЪ.

Allegro ma non troppo. m m ♩ = 76.

mf

Sop.
All.
Ten. *p* Го - ре, го - ре намъ!
Bass. *p* Го - ре, го - ре намъ!

cov

Плачь и скорбь... кру-гомъ, ро - по - томъ,
Плачь и скорбь... кру-гомъ, ро - по - томъ

страда - ній воз - духъ о - гла - шень,
страда - ній воз - духъ о - гла - шень,

все жи - во - е стих - ло
все жи - во - е стих - ло

съ че - тырехъ сторонъ го - родъ о - кру - жень,

p всю - ду стонъ глу - хой,
p всю - ду стонъ глу - хой,

грозный часъ — про-бить, лю-тый врагъ — тол-

грозный часъ — про-бить, лю-тый врагъ тол -

тол -

пой къ стѣ - нямъ под - сту-пить, соч-те-

пой къ стѣ - нямъ под - сту-пить, соч-те-

пой

ны ча-сы му-че - нья, вѣтъ на - деж - ды на

ны ча-сы му-че - нья, вѣтъ на - деж - ды на

cresc. *ff*

спа_се - - - нье!

спа_се - - - нье!

В) МОЛИТВА.

ПАВНА УРСУЛА (предъ часовней, откуда раздается птице.)

Allegretto con moto. p

М. М. ♩ = 88.

ХОРЪ ЗА СЦЕНОЙ.

О Ма_теръ Бо_жїя! Обла_гости мо_лю_!

О Бо_же, Бо_же, за что на смерть, на смерть о -

О Бо_же, Бо_же, за что на смерть, на смерть о -

p legato

воз - зри о, не - по - роч - ная на мо - ло - дость мо - ю! О

бред - че - ны, за что по - ги - бнуть мы дол - жи - мы?

бред - че - ны, за что по - ги - бнуть мы дол - жи - мы?

gall.

cresc.

gall.

a tempo

мно - го, мно - го я греш - на, и во - лья, и не - во - лья - но, но е - сли жи - знь мно -

Сонь - мя пра - вед - ных! Не - бесь свя -

Сонь - мя пра - вед - ных! Не - бесь свя -

cresc.

cresc.

cresc.

sf

я нужна, возь - ми, возь - ми е - е,

ты - ня! Мы к вамъ взы - ва - емъ: О, сжа - лись, сжа - лись!

ты - ня! Мы к вамъ взы - ва - емъ: О, сжа - лись, сжа - лись!

cresc.

cresc.

f

прій - ми, прій - ми какъ въ-ры дань свя-ту-ю, какъ жер - тву
 у - жель не слыш-ны, не слыш-ны тамъ страда-ль - цевъ
 у - жель не слыш-ны, не слыш-ны тамъ страда-льцевъ скор -

чисту-ю любви! Но мой о-тець, но мать род -
 скорбныя мо-ле - - нья?
 бныя мо-ле - - нья?
 скорбныя мо-ле - - нья?

на - я... *rosso rall.* Уже-ль ихъ ждетъ ко - нець у - жас -
 у - жель на-деж -
 у - жель на-деж -

rosso rall.
cresc.

ний? Те - бя о пресвя - та - я, мо - лю я всей ду - шой,
 да лучших дней для насъ из - чез - ла на всег - да?
 да лучших дней для насъ из - чез - ла на всег - да?

не дай имъ у - ме - реть средь го - лода му - че - ний! Вьслезахъ мо -
 Иль ва - ши тяж - кі - я му - че - нья прод - лят - ся
 Иль ва - ши тяж - кі - я му - че - нья прод - лят - ся
 тяж - кі - я му -

лю: О за - щи - ти, по - шли имъ жизнь, спа - сень - е, по -
 вѣч - но, безъ кон - ца, вѣч - но, безъ конца? у -
 вѣч - но, безъ кон - ца, вѣч - но, безъ конца? у - жель мы всехъ грѣш -
 вѣч - но,

rall.

шли — ямъ ра — — достные дни!

p

жель — мы всехъ грѣш — — нѣй?

нѣй, у — жель мы всехъ грѣш — — нѣй?

a tempo

poco rall. *e dim.* *p*

В) СЦЕНА. ХОРЫ.

Sop. Allegro. м.м. ♩ = 92.

ХОРЪ НА СЦЕНѢ.

Alt. *p*

Тен. *p*

Bass. *p*

О, Бо — же, Бо — — же, го — — ре

О, Бо — — же, Бо — — же, го — — ре

О, Бо — — же, Бо — — же!

пamь! О, Бо - же, Бо - - же, го - - ре
 О, Бо - же, го - - ре, го - - ре
 О, го - ре, го - - ре пamь!

f

пamь! За что на смерть
 пamь! За что на смерть

rit f

о - бре - че - ны? За
 о - бре - че - ны? За

f

Музыкальный фрагмент с вокальными партиями и фортепиано. Ключевая подпись: *что по-гиб - - нуть мы должны?*

Аcompaniment для фортепиано, включающий динамические обозначения *ff*.

ХОРЪ ЗА СЦЕНОЙ.

Allegretto. м.м. ♩ = 88.

Музыкальный фрагмент с вокальными партиями и фортепиано. Ключевая подпись: *О, Бо-же, ты я-ви намъ ми-ло-сер-дье, пош-ли намъ ра-дось*

Аcompaniment для фортепиано, включающий динамические обозначения *p*.

Музыкальный фрагмент с вокальными партиями и фортепиано. Ключевая подпись: *из-ба-вле - нья!*

Аcompaniment для фортепиано, включающий динамические обозначения *piu mosso*.

pp
 Пошли намъ ра - достъ изъ ба - вленья!
 pp
 Пошли намъ ра - достъ изъ ба - вленья!
 cresc.

ХОРЪ НА СЦЕНЪ.

Sop. Allegro assai. м. м. ♩ = 92.

Alt.
 Ten.
 Bass.
 Нѣтъ хлѣба!
 Нѣтъ хлѣ - ба! Нѣтъ на -
 Нѣтъ хлѣба!
 Нѣтъ на - деж - ды,
 деж - ды,
 по -
 по - всюду
 Нѣтъ на - дежды, по - всю - ду го - лодь,
 8

всюду, всюду го-лодь, морь, про-кля-тье, и по-зорь!
 всюду го-лодь, морь, про-кля-тье, и по-зорь!
 морь, про-кля-тье, и по-зорь!

Вез-
 Вез-дѣ, вез-
 Вез-дѣ, вез-дѣ от-
 Вез-дѣ от-ча-я-нѣе, вез-

дѣ от-ча-я-нѣе ца-реть,
 ча-я-нѣе ца-реть, и духъ гвѣ-
 дѣ от-ча-я-нѣе ца-реть,

Уж смерти страш - ный, страшный

и дух гнететь од - но: Уж смер - ти страш - ный

теть —, гнететь — од - но: Уж смерти страш - ный, страшный

и дух гнететь — од - но: Уж смерти страш - ный, страшный

mf *ff*

ликъ — гля - дить су - ро - во намъ въ ли - цо, гля -

ликъ — гля - дить су - ро - во намъ въ ли - цо, гля -

глядить, гля - дить

дять, гля - дить су - ро - во намъ въ ли - цо! И

дять, гля - дить су - ро - во намъ въ ли - цо! И

су - ро - - - во намъ въ ли - цо!

dim.

сты - неть въ жи - лахъ кровь, *pp*
 и меркнетъ свѣтъ очей,
 сты - неть въ жи - лахъ кровь, *pp*
 и меркнетъ свѣтъ очей,

rit.
 и гла - да жатъ ва - сѣча - су на часъ,
 и гла - да жатъ - ва сѣча - су на часъ,

cresc. *piu mosso*
 сѣча - су на часъ у - жае - - - нѣй
 сѣча - су на часъ у - жае - - - нѣй

cresc. *piu mosso*

и грозный у - жас -
и грозный у - жас -

ff

ный и гроз-ный!
ный и гроз-ный!

sf sf

Moderato assai. м. м. ♩ = 76.

ХОРЬ ЗА СЦЕНОЙ.

Спа си насъ Все - мо - гу - щий, из - бавь насъ отъ.
Спа - си насъ Все - мо - гу - щий, из - бавь насъ отъ.

тяж - ка - го му - че - нья!

тяж - ка - го му - че - нья!

ХОРЪ НА СЦЕНѢ.

unisono >

У - жель мы въ свѣтъ

У жель мы въ свѣтъ всѣхъ грѣш - нѣй, всѣхъ грѣш - нѣй, у - жель не звать намъ

всѣхъ грѣшнѣй, иль ра - - - дост - ныхъ не звать намъ

лучшихъ двѣй, иль ра - - - дост - ныхъ не звать намъ.

дней? у жель не звать намь
 дней? у жель не звать намь

This system contains the first two systems of music. The top two staves are vocal lines with lyrics in Russian. The bottom two staves are piano accompaniment. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4.

ра - дост - ных, от - рад - - - ных дней?
 ра - дост - ных, от - рад - - - ных дней?

This system contains the third and fourth systems of music. The top two staves are vocal lines with lyrics in Russian. The bottom two staves are piano accompaniment. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4.

diminuendo
p

This system contains the fifth system of music, which is purely instrumental piano accompaniment. It features a *diminuendo* marking and a *p* (piano) dynamic marking. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4.

Г) СЦЕНА.

ЯНКЕЛЬ, (несет ящики съ товарами, медленно пробирается между группами народа.)

Allegro ma non troppo.

То-варь за-гран-ич-ный, хо-ро-ший то-варь

Ку-пи-те, ку-пи-те! то-варь за-гран-ич-ный

ЯНК.

ЖЕНЩИНЫ. (съ правой стороны при повтор.) 1. Есть по-я-сы, бу-сы, на-рча, о-жа-
2. У-зорчатые тка-ни съ це-саревымъ влей-

Отстань! от-стань!

миты! на раз-ные вку-сы! чу-дес-ный ихъ видъ! плат-
мошны! бѣ-ли-ла, ру-мя-ны! на ме-лочъ гур-томъ! вотъ

(съ тѣв. ст.)

Отстань! Отстань!

ки росписны - - - е, гре - бни, ко - шельки
красныя ден - - - ты, вать рѣд - ній ко - ралль

отстань!

вань ка - мни цвѣтны - е, а гол - в - в - р - ю - ч - ки!
миѣ вать лишъ процен - ты, вернуть капиталъ!

cresc. sf

МУЩИННЫ. Басы, (отдельно голоса.)

ступай, ступай своей доро - гой!

sf

Теноры (отдельно голоса.)

ступай своей доро - гой!

росо а росо gal -

sf p leggiero

len - tan - do e dimu.

25. СЦЕНА.

Из костела выходит Патеръ (Pater Pius) въ полномъ облаченіи, съ клирошанами, зажженными свѣчками и толпою народа. Патеръ останавливается на паперти, возвышающейся надъ площадью.

Ноты с сайта www.notarhiv.ru

Moderato assai.

Нар *f* *pesante* *più mosso*

Allegro ma non troppo.

p leg. cre - scen - do

f

Moderato assai.

f *pesante*

ПАТ.

Allegro ma non troppo.

Міря - не! ти - же - лое вре - мя настало! МОЛІТЬСЯ ВМ

Sop. Поют только приходшеіе изъ костела; часть горажаиъ, бывшихъ на площади не поютъ

Alt. Мы Гос. по-да

Тен.

Bass. Мы Го - споди мо -

ПАТ. Мы Го - споди

Бо - гу о-градаспа - ныи

мо-лимъ о гра-да спа - се - ныи! да я-вить надъ на-мисвое ми-ло сер-дье!

мо-лимъ о гра-да спа - се - ныи! да я - вить надъ на-мисвое ми-ло сер-дье!

лимъ о гра - да спа се - ныи да я - вить надъ на - ми свое ми-ло сер-дье!

мо-лимъ о гра-да спа - се - ныи да я - вить надъ на-ми сво - е ми-ло сер-дье!

cre
scen do f sf dim.

росо rit.

Всѣо - - - чи вѣды -

май - те и кѣне - бу зыи - вай - те. въсви -

Alt. Мы кѣне - бу зыи ва -

Ten. Мы кѣне - бу зыи ва -

Bass. Мы кѣне - бу зыи ва -

ПАТ. Мы кѣне - бу зыи -

- томъ у - ми - ле - ньи!

leg.

Sop. Мы кѣне - бу зыи ва - емъ, да я - вить надъ на - ми свое ми -

Alt. емъ въсви - томъ у - ми - ле - ньи, да я - вить надъ на - ми свое ми -

Ten. емъ въсви - томъ у - ми - ле - ньи: да я - вить, да я - вить надъ на - ми сво -

Bass. ва - емъ да я - вить надъ на - ми сво - е, сво -

rit. f

ce - scen -

lo ser - - - дье, сво - е ми - ло - сер - дье!
 е ми - ло - сер - дье, сво - е ми - ло - сер - дье!
 do
 diminuendo

ПАТ.

О,
 sf

росо rallent.
 нис - по - шле намъ Гос - подь вѣ - ру на - деж - ду, тер -
 р

а tempo
 пѣ - нье! Бо - жі - я матерь, заступница! сла - бымъ подай у - тѣ -
 а tempo

gal - leu - tan do

ше - нье! сла - бымъ по дай у - тѣ - ше - нье!

marcato

Sop. *p* О, ни - спомни намъ Гос - подь вѣ - ру, на - деж - ду, тер -

Alt. О, ни - спомни намъ Гос - подь вѣ - ру, на - деж - ду, тер -

Тен. О, ни - спомни намъ Гос - подь вѣ - ру, на - деж - ду, тер -

О, ни - спомни намъ Гос - подь

poco meno mosso

Sop. *poco rall.* нѣ - нье! Бо - жі - я ма - терь за - с - тупи - ца!

Alt. нѣ - нье! Бо - жі - я ма - терь за - с - тупи - ца!

Тен. *poco rall.* нѣ - нье! Бо - жі - я ма - терь за - с - тупи - ца!

въ - ру, на - деж - ду, тер - нѣ - нье, тер - нѣ - нье! О,

Bass. О, ни - спомни намъ Господь, вѣ - ру,

rall. *leg.*

Музыкальный фрагмент с вокальными партиями и фортепиано. Включает ноты и текст: сла-бымъ яо-дай у-тѣше - нье! по - ола - бымъ по - дай у - тѣ - ше - нье! сла - бымъ Бо - жія ма - терь, за сту - пица сла - бымъ на - дежда, тер - пѣ - нье, тер - пѣ - нье! сла - бымъ по-дай

Музыкальный фрагмент с вокальными партиями и фортепиано. Включает ноты и текст: дай у - тѣ - ше - нье по - дай, по - дай у - тѣ - ше - нье, у - тѣ - ше - нье! по - дай у - тѣ - ше - нье, у - тѣ - ше - нье! по - дай у - тѣ - ше - нье! ди - ми - ни - en - do

Музыкальный фрагмент с вокальными партиями и фортепиано. Включает ноты и текст: ПАТ. Вни-май-те ми-ряне надеж-ды сло- rall. p

вамъ! молитву калѣликовъ вѣрныхъ услышатъ Гос - поды! отъ лютыхъ козаковъ за-

щи - ту онъ намъ ниспо - шлетъ! съвоей ка - мя къ намъ въ помощь самъ

ГОЛОСА (мущинъ изъ толпы, бывшей на площади) 4 Тен. (справа) 4 Баса (слева) 4 Тен. (слева)

Гетманъ идетъ! давно ужъ то слышитъ народъ! а помощь къ намъ все не идетъ! ос -

талось од - но: у мирать! Иль гороль ко - закамъ от - дать!

ere - - - - seen - - - - do

ПАТЕРЪ

Allegro assai.

Какъ? безъ на-деж-ды, безъ вѣ-ры, сдать се-бя въ ру-ки вра-

The first system of the musical score for the hymn 'The Father'. It consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in treble and bass clefs. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The lyrics are: 'Какъ? безъ на-деж-ды, безъ вѣ-ры, сдать се-бя въ ру-ки вра-'.

говъ? гдѣ тому въ Польшѣ прииѣ - ры? кто ищетъ вражьихъ о-

ere - - - seen - - - do

The second system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics: 'говъ? гдѣ тому въ Польшѣ прииѣ - ры? кто ищетъ вражьихъ о-'. Below the vocal line, the words 'ere', 'seen', and 'do' are written under the corresponding notes. The piano accompaniment continues with a steady rhythmic pattern.

ковъ? 1. Мо- жетъ ли доб-рый ка-толикъ къ небу съ-коромъ зывать?
2. Мо- жетъ ли доб-рый ка-толикъ дерзко на Бо-га роптать?

agitato

The third system of the musical score. The vocal line has two options for the lyrics: 'ковъ? 1. Мо- жетъ ли доб-рый ка-толикъ къ небу съ-коромъ зывать?' and '2. Мо- жетъ ли доб-рый ка-толикъ дерзко на Бо-га роптать?'. The piano accompaniment features a more complex, rhythmic pattern with triplets and is marked 'agitato'.

(Патеръ величественно, съ раздраженнымъ видомъ, осматриваетъ толпу.)

The fourth system of the musical score, which is a piano solo. It features a complex, rhythmic accompaniment with many triplets and dynamic markings like 'f' and 'sf'. The key signature and time signature remain the same as in the previous systems.

В) ЗАКЛИНАНИЕ.

ПАТ.
Presto.

прочь! са-та-на, злой ис-ку-си-тель!

прочь, са-та-на!

прочь, са-та-на, злой ис-ку-си-тель! протчь, ма-ло-душный

ропотъ и плачь, а-да ис-ча-дїе зло-е!

Sop.
 Alt.
 Ten.
 Bass

прочь, са-та-на, протчь, са-та-на! злой ис -

протчь са-та-на, злой ис -

rit *sf* *f*

cre - scen - do

ку - си - - - тель, протчь протчь протчь, протчь

ма - ло - душ - ный ро - поть и плачь,

на прочь, са-та - на,
 прочь, са-та - на, прочь, са-та - на, злой ис-ку - си - тель
 на, прочь, са-та - на, злой ис-ку - си - тель
 прочь, са-та - на, прочь, са-та - на, злой ис-ку - си - тель

Allegro tranquillo moderato. ♩ = ♩

прочь, прочь!
 прочь, прочь! ПАТ. *f*

Не долго намъ ждать! съвѣрой моли -

тесъ бла - гое - ти свы - ше, съвѣ - рой мо - ли - тесъ!

въ - ра спа - етъ, пра - хомъ разо - ситъ го - ре

въ - ра спа - етъ, пра - хомъ разо - ситъ го - ре

ЛЮД-СКО - - - el

В) МОЛИТВА.

Moderato. $\text{♩} = 200.$

Sop. *p* *rit*

Alt. съ вѣ - рой мы мо - лимся бла - го - сти свы - ше!

Тен. съ вѣ - рой мы мо - лимся бла - го - сти свы - ше!

Bass. *p* *rit*

Sop. *p* *rallent.* *a tempo*

Alt. съ вѣ - рой мы мо - лимся бла - го - сти свы - ше вѣ - ра спа -

Тен. съ вѣ - рой мы мо - лимся бла - го - сти свы - ше вѣ - ра спа -

Bass. съ вѣ - рой мы мо - лимся бла - го - сти свы - ше вѣ - ра спа -

p *rallent.* *a tempo*

Sop. *rit.*
 Ten. са - еть, пра - хомъ раз - во - - - сить скорь -
 Bass. са - еть пра - хомъ раз - во - - - сить скорь -

Sop. *rit.*
 Alt. - би и го - ре и го - ре люд - ско - е;
 Ten. би и го - ре люд - ско - е;
 Bass. би и го - ре люд - ско - е;

Бо - - же въз - ва - емъ въ сер - дца сми -
 же въз - ва - емъ въ сер - - - дца сми -
 же въз - ва - емъ въ сер - - - дца сми -

ре - вьи: о, пис-вошли намъ ра - достъ спа - се - нья,

ре - вьи: о, пис-вошли намъ ра - достъ спа - се - нья,

rit

rit

спа - се - нья! о,

спа - се - нья! о,

cresc.

f

ff

Бо - - - же! *p* взы - ва - емъ въ сер - дца смире

Бо - - - же! *p* взы - ва - емъ въ сер - дца смире -

ff

p

p

ны, съвѣ - рой мы мо - лимся, Бо - же! о, нис - по -

ны съвѣ - рой мы мо - лимся, Бо - же! о, нис - по - шли, о,

fp

p

шли вамъ ра - дость спа - се - нья!

нис - по - шли намъ ра - дость спа - се - нья!

sempre poco a poco diminuendo

p

Народъ медленно расходится, сцена остается пустою.

26. А) СЦЕНА.

ЯИЖ. (Входит Яикель, осторожно осматриваясь по сторонам.)

Allegro ma non troppo.

(машет платкомъ вдали)

Нѣтъ никого! всѣ разошлись! теперь придти сюда онъ можетъ... сю- да, сю-

да! Андрий паньяногъ любить... ну чтожъ! тутъ все селѣй ему остаться...

можетъ въволю цѣловаться... хоть кошелекъ съ того не растолстѣеть,

а всежъ пріятство челоуѣкъ вѣ- етъ! ой Божежъ мой, ой Боже! хло-

(утирая лицо платкомъ)

потъ,заботъто сколько! ну,чтожь?коль честнымъжить трудомъ под -

(Издали показывается Андрий съ мѣшкомъ за спиной и Аглай. Янкель суетится возле Андрия.)

часъ бываетъ горько! Васъ панночка дай -

piu mosso
p

(сладко щуя глаза.) poco rit.
но ужъ ждетъ! ой, ой кра - са - вица ка - ка - я! когдажь, ког - да же

АНД. (подойдя на аванъ сцену и не обращая вниманія на Янкеля.

Allegro ma non troppo.

онъ придетъ? все говоритъ, васъ поджида - я... ужели нищии никакой,

(Андрій складывает пошу на землю)

АГЛАЯ.

в голодь позимий? Мы съели все, что было и вьго-родъ ужь нѣтъ те.

(Никель уходитъ) АНД.

перь ку-со-чка хлѣ-ба! У-жас-но! Вькрайности та-кой

АГЛАЯ.

какъ можно го-родъ зацѣ-пать? А по-мощи все ждали; теперъ о-наблизана: сегодня

ястребапоймали, приемънашли письмо... ужьскороночью на за-рѣ жол-не-ры

(указывая падомъ воеводы)

(уходитъ.)

вступать вьгородъ... а вотъ и пан-ны домъ! Ты о-бжди... пойду сказать ей...

Б) АРІОЗО АНДРІЯ.

(Андрій съ волненіємъ смотритъ на домъ Цанны.)

Moderato. м.м. ♩ = 100.

АНДРІЙ.

Такъ воть е - я жи -

рого гит.
ли - ще! Здѣсь о - на, о - на, вла - ды - чи ца ду - ша мо - ей, до -

стой - на я со - бой у - кра ситъ дво рцы, па - ла - ты ко - ро лей! о -

на, блиста - я чу дной кра со - той, пред - ста - нетъ сно - ва, ан - гелъ
сге -

пре-до-мно́й!

seen - do *sf*

p ты, о - динъ лишь взгляды которой, какъ свѣтлый лучъ во тьмѣ су - ровой

p

впервы́е сер - дце мнѣ раскрылъ, и яркой стра -

- стью о - за - рилъ, чей дивный о - бразъ съ той по - ры

росо весел.

какъ божество въ моей груди, съ собою по-вею-ду я но-силъ,

cresc.

(мечтательно)

ле-лѣялъ и хранилъ! Ты здѣсь, такъ бли-зко!

Здѣсь о-на, о-на, мо-я лю-бовь!

У-жель да-но сульбой, чтобъ

piu f

cresc.

ми-ли, нѣ - жный го - лось твой, какъ въ дни бы -

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of two flats. The lyrics are written below the notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a more complex rhythmic pattern in the left hand.

esec.
 ды - е, вновь о - тра - дой миѣ ану - чаль, да -

The second system continues the musical score. It includes a vocal line and piano accompaniment. The tempo marking *esec.* (esecrante) is placed above the vocal line. The piano accompaniment includes some triplet markings in the left hand.

a tempo
 риль вос-тор-га - жи, томлень-емъ, и въ слал - киѣ

The third system of the score features a vocal line and piano accompaniment. The tempo marking *a tempo* is placed above the vocal line. The piano accompaniment has a more active, rhythmic feel. The marking *poco rit.* (poco ritardando) is placed at the end of the system.

piu mosso
 тре - петъ по - вер - галь!

The fourth and final system on the page features a vocal line and piano accompaniment. The tempo marking *piu mosso* is placed above the vocal line. The piano accompaniment is highly rhythmic and includes many triplet markings in both hands. The system concludes with a large 'O' symbol.

ра - дость, ча - стье! Е - ё я вновь у -

ff

crese.

ff

ви - жу! Воа - жноль? Что со мной?

a tempo

f

a tempo

росо а росо *crese.*

Иль сладкій сонъ меня томитъ?

3

Какъ о - ча - ро - ван - ный сто - ю, и кровь, вся

f

ff

3

кровь во маѣ го-ритъ! При-ди, при-ди, у-

слышь какъ я ска-жу О! Страстно я те-бя лю-блю!

meno rit. più mosso

(Входитъ Аглая и знакомъ приглашаетъ Андрия слѣдовать за собою.)

Оба уходятъ.)

ritard.

СЦЕНА.

№ 27. А) ПѢСЕНЬКА ЕВРЕЕВЪ.

За сценой слышенъ шумъ; вскорѣ прибѣгаютъ пять евреевъ въ ермолкахъ и чулкахъ, съ оборванными кителями и пустыми коробками.

Allegro molto.

Ой, за что тер-зать е-вре-я! Бо-жежъ ты мой, Бо-же мой!
Ой, ге-шефътка - кой пло-хой! Толь-ко цѣль мой лап-сер-дакъ!

За-по - рожека - я за-тѣ-я: намъ о - би - да и раз-бой-!
Бо-жежъ ты мой, Бо-же мой! Ра-зо - би - дѣль насъ ко-закъ!

Нѣтъ у - же и на - шей буд - ки! Тамъ хо - ро - шій былъ то - варь!
Вотъ и Юд - ко, Гершко, Мойше, весь нашъ ма - лень - кой ка - галь!

Имъ то смѣш - ки, намъ не шут - ки! О, намъ ху - же, чѣмъ по - жарь,
Всякъ торгу - етъ, чтобъ по больше въ о - бо - ротъ шелъ ка - пи - таль!

имъ - то смѣш - ки, намъ не шут - ки, о, намъ ху - же, чѣмъ по - жарь!
Всякъ торгу - етъ, чтобъ по больше въ о - бо - ротъ шелъ ка - пи - таль!

Насъ по - би - ли и прогна - ли, и то - варь весь
У ев - ре - я дѣт - ки ма - лы, а въ не на - до

lamentoso
sf
legg.

раз - несли! А за что, за что тер-за -
ихъ кормить? И - цкиъ, Ле - я, Рив - ка, Ха -

ли? По - стра - да - - ли безъ ви - ны!
я... пль не на - - до жить виъ, жить? *rit mosso*

По - стра - да - - ли безъ ви - ны!
Пль не на - - до жить виъ, жить?

rit mosso
Все от - ня - ли, все за - бра - ли, ой, не - сча - стье, ой бѣ - да!
rit mosso

Гро-ши а то - варь про-па-ли! На - ша горь - ка - я,

leg.

ой, горь - ка - я судьба! Ой, гешеть ка - кой пло - хой!

росо а росо ассел.

росо а росо ассел.

Presto.

Бо-же ты мой, Бо-же мой! Ой ———, ой ———,

Бо - же мой!

РЕЧИТАТИВЪ (ХОРА). СЦЕНА.

Вбѣгаютъ горожане, десятки два. Почти вся эта сцена ведется говоркомъ.

Allegro assai.

ЕВРЕИ *unis.*

За по - рожденья съ изби - ли!

ГОРОЖАНЕ. (нѣсколько голосовъ) ДРУГИЕ ГОР.

Что заплачь? Отколь пришли? Чѣмъ нибудь вы заслужи - ли?

2 ЕВР. 3 ЕВР. ВСѢ.

Весь товаръ нашъ разнес - ли! Ничего, ой, ниче - го! Ну, чтожь тако - е?...
Учи - ли - ли что ку - до - е?

2 ЕВР. 2 ГОР.

къ жолнерамъ Ни - ко - нашь по - шель! Миль двадцать!

Что, что? Къ жол - нерамъ? А ли - ле - коль?

2 ГОР.

ВСЪ.

Нѣтъ, не вѣрю я! Давно ужь говорить, что помощь къ намъ и-деть! По-

ка одна придетъ, мы съго-ло-ду погрѣмъ! Эй, морд-ко!

А гдѣ достать? О-ни у-бьютъ
при-не-си намъ хлѣ-ба! У за-во-ро-женъ!

насы!

Пусть-ки! За каждый хлѣбъ запла-тимъ вамъ тройну-ю цѣ-ну...

(дают евреям деньги)

(окружают евреев)

вот и гроши! Ку-пи-те хлѣ-ба, дай-те хлѣ-ба! Ку-пи-те

(считают деньги)

Всѣм хлѣбъ? Сейчасъ и гелдыа - вай-те!
хлѣ-ба, дай-те хлѣ-ба! Ско-рый не-си-те!

Туть ма-ло грошей! Вынамъ дай-те по три це-

хлѣ-ба каждый хлѣбъ! Какъ
Ну вотъ! Вамъ ма-ло по це-ки-ву?
сгесе.

Allegro vivace.

можно по це - хи - ву? До - ро - же будет сто - ить! Не
И - ди те же скорьй

мож - по по це - хи - пу! Не хай ужь
Бе - ри - те что да - ють!

два, не хай ужь два це - хи - па! (толкуют евреев) Ой, ой, ой,
Бе - ри - те что да - ють! Бе -

Бо - же мой! Ой, Бо - же мой! За что терзать е - вре - я?
ри - те что да - ють! Бе - ри - те что да - ють!

esusc.

Нехай ужь два це-хи-на? **Tutti.**
 Нѣть! Нѣть, о-динь це-хиць!

The first system consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in treble and bass clefs. The piano accompaniment is in grand staff. The music is in a minor key and 2/4 time. Dynamics include *f* and *sf*. There are accents over the notes 'а' and 'а' in the vocal lines.

ЕВР. **ГОР.**
 Нехай ужь два! Нѣть, нѣть! О-динь це-хиць! Сту-пай-те же ско-рѣй!

The second system continues the musical piece. It features two vocal staves and piano accompaniment. The vocal staves are in treble and bass clefs. The piano accompaniment is in grand staff. Dynamics include *sf*. There are accents over the notes 'а' and 'а' in the vocal lines.

ЕВР. **ГОР.**
 Не мож-по за о-динь! Нехай ужь два! О-

The third system continues the musical piece. It features two vocal staves and piano accompaniment. The vocal staves are in treble and bass clefs. The piano accompaniment is in grand staff. Dynamics include *sf*. There are accents over the notes 'а' and 'а' in the vocal lines.

Нѣть, два! росо а росо
 Нѣть, два це-хи-на!
 (толкають евреевъ)
 дивъ! О-динь це-хиць!

The fourth system continues the musical piece. It features two vocal staves and piano accompaniment. The vocal staves are in treble and bass clefs. The piano accompaniment is in grand staff. Dynamics include *sf*. There are accents over the notes 'а' and 'а' in the vocal lines.

Нѣтъ, два це - хи - на!
О - динъ це - хинъ! Бе..

ЕВР. Занавѣсь.
ри - те, что да - ютъ! Не мож - но за о - динъ!

sf *sempre* *ff*

Detailed description: This is a page of a musical score, numbered 294. It features a voice line and a piano accompaniment. The voice part consists of two staves of music with Russian lyrics. The piano accompaniment is written for both the right and left hands across two staves. The score includes various musical notations such as notes, rests, slurs, and dynamic markings like *sf* (sforzando) and *ff* (fortissimo). There are also performance instructions like *sempre* and *ЕВР.* (E.V.R.). The lyrics are: "Нѣтъ, два це - хи - на! О - динъ це - хинъ! Бе.. ри - те, что да - ютъ! Не мож - но за о - динъ!". The piano part features a rhythmic accompaniment with chords and moving lines in both hands.

№ 28. А) ВСТУПЛЕНИЕ И СЦЕНА.

Сцена представляет комнату паны Уреумы. Она сидит на софе съ распущенными волосами, въ блу. бокой задумчивости, блѣдная, истомленная: татарка Агтай заглядываетъ въ дверь и, спустя нѣсколько минутъ послѣ подвѣтѣя занавѣса вводитъ Андрія въ комнату.

Ноты с сайта www.notarhiv.ru

Moderato. м. м. ♩ = 66.
legato

нар

p

sf

crese.

p

piu f

sf

sp poco a poco *crese.*

p

piu mosso.

недвижно, пристально смотреть на Андрия.) (Аглая приносит хлѣбъ на золотомъ блюдѣ; Паша

cresc.

ломаетъ его мелкими кусочками, Андрий робко дѣлаетъ нѣсколько шаговъ впередъ.

Allegro.

м. м. $\text{♩} = 112$.

АНДРІЙ (робко въ сторону)

Какъ пѣмѣнѣла сл о - на!... Гла - за улыб - ка все черты какъ прежде,

ПАШ. УР.

но расцвѣла е - я краса, очаро - ва - ні - емъ паша! Ни -

чѣмъ, ничѣмъ, о, доб - рый рыцарь, я не могу те - бя возма - грать!..

Одинъ яшъ Богъ, твое рецъ небесный, тебѣ награду можетъ дать

resc.

АГЛАЯ. Più mosso. м. м. ♩. = 88.

а ма-те-ри? От-цу? Не-си! Ужъ от не-сла!

АНДРІЙ. (въ первшности)

Миѣ грудь тѣснить в

робость и смуще-нье, какъ ей скажу?... Какъ передамъ сердечныхъ тайнъ при-

ана-нья, вол-не-нья стра-сти и сомнѣ-нья?

Б) КАВАТИНА АНДРІЯ.

(Андрій підходить ближче къ Паничъ.)

Moderato.

и т. д.

Allegretto.

М. М. ♩ = 72.

АНД.

Кра - са - - ви - ца пан - на, ца - ри - ца лу - ши! Ска - жи:

че - го ты хо - чешь? Ска - жи —, при - ка - жи,

за - дай ми ра - бо - ту че - рез мѣр - но - тя - же - лу ю, ка - кой

*rit.**esce.*

не исполнить лю-бой, бо-га-тырь, не слы-ханый труд ты

p *f*

мих закажи, чтобь мощ-ная грудь подь не-шей у-

p *f*

жасной ло-ми-лась, стра-да-ла и рва-лась, изъездь

cresc. *poco a poco* *cresc.*

ны-би ва-лась! О, вещь не-воз-мож-ную по-

f *ff*

тре-буй, ты, пан-на! Ска-жи-лишь, мор-гни, чуть

p *f*

piu mosso animato

слыш-но шеп-ни, и я тот-часъ вско-чу, по-бѣ-гу, по-ле-

piu mosso

sempre poco a poco accel.

чу, помчусь вих-ремъ, гро-зой, по-не-сусь — я стрѣ-лой испол-

f meno mosso

нять по-не-лѣнья мо-ей Пан-ны мла-дой! И я

f *meno mosso*

poco rall.

сло-во сдержу, и движанье сво-ю, вѣ-тъ свойсугубую! Да и

a tempo

смерть за те-бя нестрашна для ме-ня! О, влянусь я крес-

a tempo

томъ, всѣмъ святымъ для меня! Было бы сладко мнѣ, панна, у-ме-

cresc.

реть за те-бя! Было бы слад-ко мнѣ, пан-на, о!

gall.

cresc.

piu mosso *piu mosso animato*

У-ме-реть за те-бя!

piu mosso *cresc.*

mf

на Андрія пристальный взглядъ, — поетъ сначала сидя, тихо, какъ бы говорить.)

cresc.

f

ff rit.

29. А) СЦЕНА. ДІАЛОГЪ П. УРСУЛЫ И АНДРІЯ.

Allegro.

(Панна Урс. какъ бы облумывая слова Андрія.)

pp

ПАННА. (тихо)

Ахъ, чуд - ны - я рѣ - чи!

P

pp

Зачѣмъ раз - да - е - тесь?

Не вимъ — мо..

P

и грустныя мыс - ли прогнаты!

Какъ ту - чей свицо -

- вой стол - пи - лись о - ни, и не - куда - серд - цу отъ

нихъ — у — бѣжать! О, храбрый козакъ! Ве —

Moderato ma non troppo. м.м. ♩ = 100.

legato cresc.
дешься ты ро-комъ со мной не одними, и — но — е тво-е на-зна-

че — — нье! О — тецъ твой, а сънимъ вся козацка-я —

cresc.
рать —, сто-ять за то-бо-ю су-ро-вой тол-пой! Не
poco rall.

зна-еть по-ща-ды-ихъ мще - нье, а намъ ужь не жить,

суж-де-но у-ме-реть! Теперь ли восторговъ сердечныхъ пора, ког-

meno rall. *sf*

Meno mosso. да мы у смер - - ти пе - чаль - - ной о - дра?

leg. *dim. e rall.*

АНДР.
О, въ скорби глубокой хоть мигъ у дѣ-ли для зву-ка любви, у-тѣ-

p

ПАННА УРС.

Недостойна ли навесь мирь сожаленья? Пльне лю -
шеня!

rit f

АНД.

туй палачь моя злая судьба? О, ца - ри - ца ду - шья!

f cresc. f

rall.

О, кѣте - бѣ язы - ва ю, моя злая судьба!
для те - бя ли страдань - я?

p

Moderato assai. м.м. ♩ = 100.

Ты кѣно - га въ мо - имъ вѣхъ при - во -

cresc. p

cresc.

ди - - ла са - мыхъ лучшихъ шляхетств дворянъ

О, мо - лю - те - бя, пан - - на, не сму -

АНД. *meno rit.* ПАННА.

щай сво - е серд - це печаль - ю! Бо - га - тѣй - шихъ

meno rit. *piu f*

cresc.

на - - новъ, и но - зем - ныхъ кня - - зей,

meno accel. *rall.*

все - го - - ры - - царства цвѣтъ - - изъ всѣхъ

meno accel.

Allegro assai. *m. m.* ♩ = 108.

странь!

Recit.

Ах! бае-стя - ще-е вре-мя то

бы-ло! Ужь ко - му тог - да го - ло -

rall.

ву я не кру - жи - ла?

piu rall. *accel.* *rall.*

Б) ВОСПОМИНАНІЯ ПАННЫ УРСУЛЫ.

(Панна кокетливо прохаживается, помахивая временами платкомъ, точно въеромъ.)

ПАННА.

Tempo di Mazurka. м.м. ♩ = 144.

Было вольно имъ всѣмъ среди пировъ. мнѣ шеп-тать,

The first system of the score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with the lyrics 'Было вольно имъ всѣмъ среди пировъ. мнѣ шеп-тать,'. The piano accompaniment starts with a piano (*p*) dynamic and features a rhythmic pattern characteristic of a Mazurka.

какъ пы-ла-етъ любовь, изъ нихъ каждыи улы-бу

The second system continues the vocal line with the lyrics 'какъ пы-ла-етъ любовь, изъ нихъ каждыи улы-бу'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

мо-ю какъ на-гра-ду, на-гра-ду, ло-виль

The third system continues the vocal line with the lyrics 'мо-ю какъ на-гра-ду, на-гра-ду, ло-виль'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

АНД.
на ле-ту! О, я зна-ю: сильна твоя

The fourth system begins with the tempo marking 'АНД.' (Andante) and continues the vocal line with the lyrics 'на ле-ту! О, я зна-ю: сильна твоя'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

Я махну - ла бы толь - ко ру - кой, и тог - часъ наъ
власть! О,

маг - на - товъ лю - бой подъ вѣ - нецъ подъ вѣ - нецъ со -
я зна - ю силь - на тво - я - власть, все мо - гу - - ща я

мною ря - домъ бы - ста - ты, съ тор - жествомъ бы же - но - ю, же - но - ю
пан - на!

на - зва - ты! Но за - чѣмъ, но за - чѣмъ сво - е серд - це сму -
cresc.

ПАЧКА.
Tutto Mosso

щать? И хо-тябъ крѣд-но-му, и хо-тябъ крѣд-но-

му нѣз дво-рянъ ты судь-ба мо-е серд-це ска-о-

-на-ла! Ми-мо-яи-тя-зай знатныхъ всѣхъ странъ мо-е
Но бы-ло-

серд-це судь-ба-об-ра-ти-ла-кѣ-но-вѣр-цу
е за-чѣмъ-всѣ-ми-нать? И на-

cresc.

чу - жо - му, от - чиз - нѣ вра - гу, за - по - роже - ка - го ста - на бой -

прас - но лишь серд - це сму - щать?

sf

sf

цу ко - за - ку!

Да у - кра - сит - ся жизнь тво - я но - вымъ

sf

rit f

ПАВНА УРС.

счасть - емъ, лю - бо - вью! Какъ рос - кошныѣ

цвѣтокъ на зе - ле - номъ лу - гу, я при - вольно рос - ла

вънашемъ зам_кѣ род_номъ, без_мятеж_но тен_ла мо_я жи_внѣ день за

днемъ; ахъ! Не

жи_внѣ то бы_ла... на л_ву сно_ви_дѣн_и! Зо_ло_то - ше_но шо_шо

rall.
та_я меч_та! Зо_ло_то - е ни_дѣ_н_и!

cresc.

Allegro agitato. м.м. ♩ = 110.

А на что все то бы_ло? А къ че_му при_вело?

cresc. sf

Что бы смертью голодной намъ погибнуть въ садѣ!

Чтобы мать и отецъ на глазахъ моихъ сгибли!

АНДРІЙ.

Не печалься о панна! Прядуть лучшіе дни! О, до

ко-лѣ я живъ, я не дамъ те-бѣ сги-нуть!

ПАНА УРС.

Не печаль-ноль? И -

В) КАВАТИНА ПАННЫ УРСУЛЫ.

Allegro ma non troppo. м.м. $\text{♩} = 72$.
cantabile

гро - ю судьбы мне́ до - во - дит - ся слы - шать приа - на - нья

бес - гранич - ной, глубо - кой любви, ког - да

жизнь на - ды - ва - ють стра - да - нья!

Иль такъ на - до, чтобъ рѣчь ко - за -

legato

cresc.

a tempo

rall.

cresc.

на ра-зор-ва-ла миѣ серд-це на час-ти, чтобъ

горькая участьмо-я еще горше была, и не-счаст-нѣй,

чтобъ беа-временной смер-ти ожи-да-я съто-ской, тѣмъ силь-

я стра-да-ла,
нѣй-я стра-да-ла, тѣмъ жи-вѣй-созна-

ritard.

на — да — прелесть жив — ни мла — дой!

rall.

Allegro con moto.

О, за что, за что же ты зла — я судь — ба, за ка —

ку — ю ви — ну без — по — шад — но тер — за — ешь ме — ня, такъ тер — за — ешь ме —

ня? За ка — ку — ю ви — ну,

pin f

Lo stesso tempo.

M.M. d = d.

прес - ту - пле - нье на ме - ня ты воа - - дви гла го - ценъе?

sf *cresc.*

За ка - ку - ю ви - ну, за ка - кі - е грѣхивънака - за - -

sf *cresc.*

нѣ ты пос - ла - - ла миѣ столько страда - нья!

Cadenza *Piu mosso.*

sf *p*

cresc. *ff*

cresc. *ff*

30. А) ДУЭТЪ.

АНДРІЙ. (рѣшительно.)
 Allegro assai. м.м. ♩ = 120.

О нѣты! Не мучь се-бя ты больше!

То не возможно, нѣты! Чтобъ лучшая въ женщинѣ Польши погибла

въ цвѣтѣ лѣты! Нѣтъ, не на

то ты рожде-на! То-му не

быть! Нѣтъ! Никогда! Нѣтъ, никогда!

Allegro animato. м. м. $\text{♩} = 84$.

О, предъ то - бой, какъ

The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with the lyrics 'О, предъ то - бой, какъ'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

предъ ку - ми - ромъ, скло - нят - ся все гла -

The second system continues the vocal line with the lyrics 'предъ ку - ми - ромъ, скло - нят - ся все гла -'. The piano accompaniment maintains the rhythmic pattern from the first system.

вой по - кор - ной, и бу - дешь жить ты

The third system continues the vocal line with the lyrics 'вой по - кор - ной, и бу - дешь жить ты'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

росо rall. вьсча - стьясьми - ромъ! Те - бя ли

а tempo

The fourth system begins with a tempo change to 'росо rall.' (rallentando) and the lyrics 'вьсча - стьясьми - ромъ! Те - бя ли'. The piano accompaniment features a more complex rhythmic pattern. The tempo then returns to 'а tempo'.

смерть гро - зо - ю чер - ной дер -

cresc.

The fifth system continues the vocal line with the lyrics 'смерть гро - зо - ю чер - ной дер -'. The piano accompaniment features a 'cresc.' (crescendo) marking and a more complex rhythmic pattern.

знетъ, деранетъ кос - нуть - ся? О, нѣтъ Ты не ум -

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with the lyrics 'знетъ, деранетъ кос - нуть - ся? О, нѣтъ Ты не ум -'. The piano accompaniment features a complex, flowing melody in the right hand and a more rhythmic bass line in the left hand.

решы! Кля - нусь моимъ рож - день - емъ. в

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics 'решы! Кля - нусь моимъ рож - день - емъ. в'. The piano accompaniment continues with its intricate texture, showing some dynamic markings like 'f'.

вѣмъ что свя - то на зем - лѣ, ты будешь жи - ра

The third system of the score. The vocal line lyrics are 'вѣмъ что свя - то на зем - лѣ, ты будешь жи - ра'. The piano accompaniment includes the instruction 'cresc.' and features a more active bass line.

у - кра - шень - емъ! Ты не ум -

The fourth system. The vocal line lyrics are 'у - кра - шень - емъ! Ты не ум -'. The piano accompaniment continues with its characteristic style, marked with 'f'.

решы! Ты жить, ты жить дол - жна!

The fifth and final system of the score. The vocal line lyrics are 'решы! Ты жить, ты жить дол - жна!'. The piano accompaniment includes the instruction 'roco rit.' and concludes with a double bar line.

$\text{♩} = \text{♩} \cdot \text{♩} = 100.$

Не об-ма-ны-най, ры - царь се - бя ты на - прас - но!

О, ты не ум - реши! Ты жь ты дол -

От-вѣчать на лю - бовь не мо - гу, не дол - жна! Ахъ! То

жна! О, ты для сча - стья рож - де - на!

cresc.

Allegro assai. m. m. ♩ = 84.

кровь мо - ло - да - я вѣте - бѣ - страстной - гра - етъ, къ упоенью, вос -

Но ес - ли жребій

ritu f

росо а, росо *cresc.*

тор - гамъ тво - е - серд - це вызы - ва - етъ,

тотъ у - жае - ный на - на - чень намъ сѣтвой судь - бой, тогда ум -

cresc.

322 Moderato.

M. M. ♩ = 80.

но о-пасень по-рывъ твой — rit. за не-го — по-пла-
ру, каиъ раба несчастный, умру вотъ здѣсь передъ тобой, передъ то-бой,

M. M. ♩ = 100.

вить — ся всей жиз- нью лег- ко —, онъ погубитъ те-
вотъ, здѣсь! У самыхъ ногъ твоихъ прекрасныхъ,

бя —, милый другъ, о, забудь ты свой сладкій не- дугъ, о,
итолько смерть, лишь смерть моя одна съ то- бой раз-лу- чить на всег-

ritard.
ми- лый другъ! за-будь ты свой слад- кий не- дугъ!
да, съ то- бой раз- — лучить на — всег- да!
poco ritard. rall.

Козакы! Те - бя отчизна ждетъ
 Мой жребій ро - ко - вой на -

crese.

Allegro animato.
 и - ди ты въ ней! Своихъ зна - менъ не по - ка - дай!
 на - ченъ мнѣ судъ - бой: ум - ремъ мы вмѣ - стѣ, о - ба, ум -

Тамъ долгъ зо - ветъ! Для
 ремъ мы вмѣ - стѣ, о - ба! Но пер -

ff

бран - ной жва - ни кто - рожденъ, то - му - любовь да на о -
 ныи я передъ тобой, у ногъ твоихъ, какъ рабъ, па - ду, о

ff *p*

тра-ва; о-ставь е-ё, какъ сонъ пус-той! Жи-ви для
 ми-ла-я: про-сти! Ска-жу, и только смерть-мо-я од-

p legato

ро-ди-ны свя-той: въней все! И жизнь-тво-я, и сла-ва,
 на съто-бой раз-лучить на всег-да, и только смерть-мо-я од-

rit mosso
cresc.
f
p
f

въней тво-я жизнь, и честь, и сла-ва!
 на съто-бой раз-лучить на всег-да!

meno rall.
cresc.
meno rall.

f
ff

В) С Ц Е Н А .

♩ = 88.
АГЛАЯ.

Ты послушай, козакъ! Мы вѣднати, вѣ - ры другой, тебѣ

лю-ду чу-жі - е и отчиз-нѣ те - бѣ до-рогой мы враги

закляты - е! На войну тебя все призываетъ:

ПАВ. УРС.

и отецъ, и со-рат - няки братья! Кличь отчиз - ны, ко -

АНД. (нетерпѣливо)

зац - ка я сла - ва! Что за рѣ - чи! Что за рѣ - чи!

Presto. м.м. $\text{♩} = 112.$

(позбужденно)

Что отецъ мнѣ, со - рат - ни - ки - братья, клещь отчищенъ, ко - зацка я -

сла - ва? Видишь ли? у ме - ня нико - го, нико -

го, нико - го! Кто ска - залъ, что у - крайна мнѣ от -

чиз - на на вѣкъ, навсег-да? Кто миѣ даль - ту от -

чиз - ну? Че - го и - щетъ ду - ша, что все - го ей ми -

лѣй, тамъ от - чиз - нае - я! Тамъ от - чиз - нае -

я! Да! От - чиз - на мо - я, а - то

ты! Э - то ты! Ты! Прекрасная

пан - на! Вотъ от - чиз - - на мо - я!

Вотъ от - чиз - - на мо - я!
росо а росо асеи.

Шьсо - бой какъ свя - ты - мо, глу - бо - ко въ сво емъ

серд - - цѣ хра - ня, поне - су ту от - чиз - ну от -

ны - нѣ ни - ко - го не ца - дя

Колок.

Слышны удары отдаленного колокола; издали за сценой раздаются трубные звуки, за ними марш жоньеров; Паина Урсала прислушивается къ нему съ напряженнымъ вниманіемъ; Ан-

дрій сильно возбужденный, остается недвижимъ, недоумѣвающий, растерянный.

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a melodic phrase in a minor key, followed by a series of eighth notes. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more active bass line in the left hand.

Allegro marziale, ma non troppo. м. м. ♩ = 126.

The second system continues the musical piece. The vocal line has a more rhythmic character with eighth notes. The piano accompaniment includes a prominent eighth-note pattern in the right hand and a steady bass line. There are some dynamic markings and articulation symbols throughout.

The third system shows the vocal line with a melodic line and some rests. The piano accompaniment continues with its rhythmic pattern. A 'dim.' (diminuendo) marking is present towards the end of the system.

АГЛАЯ. (тревожно)

Слышь! Тревога ночная... война въ поле спѣшить... Эта ночь

The fourth system is the beginning of the vocal entry for Aglaya. The vocal line is in a 3/8 time signature and has a worried, urgent quality. The piano accompaniment is simple, providing a harmonic and rhythmic foundation.

роковая наша участь рѣшить!

О, козакъ! Возвратись ты въ вой

The fifth system continues the vocal entry. The vocal line has a strong, rhythmic character. The piano accompaniment features a steady bass line and a melodic line in the right hand.

(Уходить.)

станы! Твое серд - це по - губить те - бя! Пойду я уэ - нать: что за тре - во - га?

cresc.

АНД. **Allegro marziale. м.м. ♩ = 126.**

Что? (Удары отдаленного колокола)

p

ПАВНА. (тревожно)

Лучь на - деж - ды, спа - сенья, съэтой битвой по - гас - неть! Скоро

го - родь возьмутъ, и погибнемъ мы все! Ты сгу - бить се - бя

хочешь на - прас - но!

В) ДУЭТНО.

Allegro vivace. м.м. $\text{♩} = 110$.

АНДРІЙ.

О, ца-ри-ца ду-

ши! средь гро-зы и войны твоей тѣнью я бу-ду, съте-бя

главѣне спущу, за то-бой я по-вую-ду, и-ли счастье возьму,

за-но-ю-ю въ бо-ю, иль съто-бой, близъ те-бя смертный

часъ раздѣлю, и прощальный твой взглядъ, какъ улыбку не...

ПАННА.

бесъ, на тотъ свѣтъ унесу. О, козакъ, есть вѣду-

нѣ твоей силѣ! Велика твоя страсть,

cresc.

Allegretto. ♩ = 80.

что меня покорила, видно, такъ уже намъ суждено!

Твоей гнѣбью я буду, сътебя глазъ не спущу,

(въ утомленіи садится на софу)

И отнынь одна намъ судьба!
 Или счастье, блаженствъ во
 завоюю ю въ бою! Или сьто.

(Андрій приближается къ Пани и падаетъ)

такъ приди же, мой милый,
 бой, близъ тебя смертный часъ
 поцѣлуй жой прими, мою
 раадѣлю и про-

cresc.

предъ ней на колѣна, цѣлуй ей руку, Паниа обилвъ голову Андрія цѣлуетъ её.)

грусть в любовь ты со мной раадѣ - -
 щальный твой взглядъ, какъ улюб - ку небесь, какъ святыню при -

rall.

cresc. *rall.*

Allegro marziale. m.m. ♩ = 126.

АГЛАЯ. (Вбѣгаетъ Аглия съ торжествующимъ видомъ)

ди! Мы спасены, мы спасены! Смо -
 му!

и раскрываются двери; на улицы видны идущие маршем жолнеры; Паппа Урсула и Андрий остаются

тры - те, вотъ! Смо - три - те! Жо - не - ры въ по - мощь

недвижны, какъ бы въ забытїи.)

къ намъ приш - ли! Смо - три - те, вотъ! О - на и - дутъ!

Занавѣсъ медленно опускается.

accel.

accel. *rall.*

ДѢЙСТВІЕ IV.

МУЗЫКАЛЬНЫЙ ПРОЛОГЪ

Adagio. м. м. ♩ = 72.

sf

cresc.

A 6 6

Allegro molto quasi presto.

p

cresc.

sf

cresc.

Adagio.

Allegro ma non troppo.

f marcato

sf

p

f

p

poco cre

First system of a musical score. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff contains a vocal line with lyrics "seen do" and a piano accompaniment. The bass staff contains a piano accompaniment. Dynamics include *f* and *sf*. There are slurs and accents throughout.

Second system of a musical score. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff contains a piano accompaniment with triplets and a section marked "СМЫЧК." (Violin). Dynamics include *f* and *sf*. There are slurs and accents throughout.

Third system of a musical score. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff contains a piano accompaniment with slurs and accents. The bass staff contains a piano accompaniment with slurs and accents.

Fourth system of a musical score. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff contains a piano accompaniment with triplets and a section marked "ДУХ." (Wind). Dynamics include *f* and *sf*. There are slurs and accents throughout.

Fifth system of a musical score. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff contains a piano accompaniment with slurs and accents. The bass staff contains a piano accompaniment with slurs and accents. A section marked "tromb." (Trombone) is indicated.

Sixth system of a musical score. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff contains a piano accompaniment with slurs and accents. The bass staff contains a piano accompaniment with slurs and accents. Dynamics include *p*.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes a *cresc.* marking.

Second system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes a *sf* marking.

Third system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes a *poco* marking.

Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes a *a poco* and *cresc.* marking.

Fifth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes a *f* marking and a *tromb.* instruction.

Sixth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes an *Adagio.* tempo marking and *ff* and *p* dynamic markings.

Allegro molto quasi presto $\text{♩} = \text{♩}$.

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the lower staff provides a rhythmic accompaniment with eighth notes and chords. The key signature has two flats, and the time signature is 12/8.

The second system continues the piece. It includes dynamic markings such as *cresc.* and *sf*. The melodic line in the upper staff shows some chromatic movement, and the bass line maintains a steady eighth-note pattern.

The third system features a *cresc.* marking and a *f* dynamic. The upper staff has a more active melodic line with slurs, and the lower staff continues with eighth-note accompaniment.

The fourth system begins with the tempo change *Piu meno mosso.* and *a tempo*. It includes dynamic markings like *sf* and *p*. The upper staff has a more spacious melodic line with slurs, and the lower staff has a more active accompaniment.

The fifth system continues the *a tempo* section. It features a *sf* dynamic marking. The melodic line in the upper staff is more active, and the bass line has some rests.

The sixth system concludes the page with a melodic line in the upper staff and a rhythmic accompaniment in the lower staff. The dynamics are consistent with the previous systems.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music begins with a piano (*p*) dynamic marking. The melody in the treble clef is characterized by eighth-note patterns, while the bass clef provides a steady accompaniment.

Second system of musical notation. The treble clef part features a melodic line with a slur and a forte (*f*) dynamic marking. The bass clef part continues with a rhythmic accompaniment.

Third system of musical notation. It includes tempo markings: *Poco meno mosso.* and *Allegro.* The treble clef part has a piano (*p*) dynamic marking. The bass clef part includes a *rall.* (rallentando) marking and a *cresc.* (crescendo) marking.

Fourth system of musical notation. The treble clef part features a melodic line with a slur and a forte (*f*) dynamic marking. The bass clef part continues with a rhythmic accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble clef part features a melodic line with a slur and a forte (*f*) dynamic marking. The bass clef part continues with a rhythmic accompaniment.

Sixth system of musical notation. The treble clef part features a melodic line with a slur and a forte (*f*) dynamic marking. The bass clef part continues with a rhythmic accompaniment.

32. А) ПѢСНЯ ЯНКЕЛЯ.

(Сцена представляет поляну, съ рощей на лѣво. Вдали польская крѣпость Дубно.)

(Янкель входитъ, осторожно озираясь кругомъ.)

Ноты с сайта www.notarhiv.ru

Allegro commodo ma non troppo.

Нар

Янк.

Ну ужь лю-ди! что за дур-ни!

все во-ю-югъ, рву-тя, бью-тя, а что поль-зы имъ съто-

(говоркомъ.)

(поеть въ носъ.)

го?

ниче-го!

Дерь ребать гегейсенъ фредыхъ занъ, дерь ребать

гегейсенъ фредыхъ занъ, дерь ребать гегейсенъ фредыхъ занъ, бясъ змиъ вассенъ тугъ а

Каргонъ ср. соответствующий немецкой фразѣ: Der Rebe hat geheissen fröhlich sein, bis den weissen Tag heran.
(Раввинъ приказалъ быть веселымъ до самаго бѣлаго дни.)

meno rall. *a tempo*

ранъ, бисъзынъ вас - сень тугъ а - ранъ; деръ ребятъ

meno rall. *resorrit.*

гегейсень фрелыхъ занъ, бисъзынъ вас - сень тугъ а - ранъ бисъзынъ

f *sf*

вас - сень тугъ а - ранъ. ой, ну -

f *cresc.* *f*

1.

(потряса кошелькомъ вынимасть дукаты раскла-
дывая на ладони любуется ими.)

дажъ дѣ - ва - лась гро - ши? всѣ до Ян - ке - ля пращли!

rit.

за - ра - бо - - токъ былъ хо - ро - - шій!

(указывая то на поле, то на дукаты.)

тамъ вой - на здѣсь ба - ры - шів!

2.

Piu mosso.

ой, ты Са - ра, Са - рач - ка мо - я, И цвѣтъ, Лі - я, Гол - да,

Piu meno mosso.

(указывая на золото въ ла - дони.)

Ха - яч - ка мо - я! росо а
будеть чѣмъ васъ на кормить, да не чте васъ
росо а

poco ral - len - tan - do
 на - ря - дить, бу - деть чѣмъ васъ на кор - мить, бу - деть чѣмъ вамъ у - годить!

Piu mosso. sempre accelerando dall. Fine.
 ой, Са - - ра - чка мо - я, ой, дѣ - точ - ки мо - и! ста -

- нетъ чѣмъ васъ на кор - мить, да во что

васъ на - ря - дить.

В) МОНОЛОГЪ ТАРАСА БУЛЬБЫ.

Тарасъ Бульба медленно входитъ, мрачный, задумчивый; завидя его, Анкель болязливо причепа за кусты

Allegro moderato. м. м. ♩ = 104.

(задумчиво.)

Что ужь ду - маю, ду - маю -

(голосомъ.)

и мн - какъ не при - ду - маю: гдѣ Андрей, а ку -

дабъ онъ дѣвался?

О, какъ сму - тно, сму - тно на душѣ!

(Янкель вкрадливо, осторожно подходит къ задумавшемуся Тарасу.)

В) ДІАЛОГЪ ТАРАСА БУЛЬБЫ И ЯНКЕЛЯ.

ЯНК.

Allegro moderato. m. m. ♩ = 104.

А, пань полковникъ! пань полковникъ! я въ городѣ былъ пань полковникъ!

ТАР. Б.

ЯНК.

(нерѣшительно)

Ичтожь? ты видѣлъ нашихъ? Какъ же, какъ же! я видѣлъ пана... тамъ... Андрія...

ТАР. Б.

(порывисто)

Андрія видѣлъ? чтожь онъ? е-го ты

гдѣ видалъ? въ подвалѣ? въ яму брошенъ онъ въ кандалахъ, шль

ЯНК. (спокойно.)
связанъ? Кто? панъ Андрій? ни, ни...

ТАР. Б. ЯНК. (грустно.)
чтобъ кто его связалъ! по-доброу волѣ онъ бѣжалъ! Кто убѣжалъ? А

ТАР. Б. ЯНК. ТАР. Б. (наступая.) (Янкель съживаетъ
ся отъ страха.)
панъ Андрій? Ку - да? Ту - да! Ку - да? ку -

ЯНК. (указывая пальцем в сторону Дубно.)

да? Ту-да! у во-е -

Allegro cantabile. м. м. $\text{♩} = 70$.

- во - ды дочка есть, кра - са - вица... Охъ, свя-тый Богъ краса-ви-

dolce clar. p p

ТАР. В. (мрачно.)

ца така - я, что ра-вной вь свѣ - тѣ не сыскать! Пусть такъ! но

ЯНК.

что же изъ того? Какъ что изъ того? онъ для не - е и съ-ла-лъ все!

ТАР. Б. (машинально повторяя за Янкелемъ.) (задумчиво.)

Онъ для нея и сдѣлалъ все! О велика власть слабой женщины! о -

legato

на и многихъ сильныхъ по-гу-била! а ей всегда по-дат-ливъ былъ Ан-

diminuendo

ЯНК. *rall.* а tempo

дрий! Такъ вотъ онъ для нея и сдѣлалъ

rosso meno mosso *rall.*

V. celli soli

ТАР. Б. (задумчиво.)

все! Она и многихъ сильныхъ по-гу-би - ла!

legato *rall.* *pp*

ЯНК. (ободрившись.)

Allegro assai. м. м. ♩ = 126.

ТАР. Б.

Онъ обѣщаль прогнать ко_заковъ, затѣмъ сейчасъ и свадьба! И ты стерпѣль

такое поношенье? ты не убилъ е_го тамъ сразу, на самомъ мѣстѣ престу_

ЯНК. (сжимаясь.)
плѣнья? За чтожь у_бить? чѣмъ виновать тутъ че_ло_вѣкъ?

ему тамъ лучше, вотъ онъ ту_да и перешелъ! такой воюка славный,

Piu mosso animato. м. м. $\text{♩} = 158$.

ТАР. Б. ЯНК.

взрачный! Пчтожь онъ говорилъ съ тобой! О, да! уз - наль, даль знакъ ру -

ТАР. Б. (въ волненіи.)

кой, бѣсебѣ по - ближе по - доз - валь! Пчтоже онъ тебѣ сказааль?

ЯНК. ТАР. Б. (съ нетерпѣніемъ.)

Дай Богъ ему здо - ро - вья! Слышишь? да отвѣчай же, дьяволъ, чортъ!

чтожь онъ, чтожь онъ сва - заль те - бѣ?

ЯНК. *Meno mosso*. м. м. $\text{♩} = 112$.
(въ испугѣ.)

Сказалъ мнѣ панъ Андрій: ой, Ян_кель здравствуй! а я: жо_е поч_

The first system of music consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs). The tempo is marked 'Meno mosso' and the meter is 2/4. The lyrics are: 'Сказалъ мнѣ панъ Андрій: ой, Ян_кель здравствуй! а я: жо_е поч_'. Dynamics include *ff* and *p*.

ЯНК.

(робко.)

чтенье, панъ Андрій!

А онъ: скажи от_

ТАР. Б.

(съ раздраженіемъ.) (вступая на Янкеля.)

чтобъ ты пропалъ съ своимъ почтеньемъ! ну!

The second system of music continues the vocal and piano parts. The vocal line has lyrics: 'чтенье, панъ Андрій!' and 'А онъ: скажи от_'. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *f*. The lyrics for the second part are: 'чтобъ ты пропалъ съ своимъ почтеньемъ! ну!'. Dynamics include *f*.

ТАР. Б.

цу и брату: теперь о_тець мнѣ не отецъ и братъ не братъ! Лжешь,

The third system of music continues the vocal and piano parts. The vocal line has lyrics: 'цу и брату: теперь о_тець мнѣ не отецъ и братъ не братъ! Лжешь,'. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *p*.

чортовъ Лу_да! въ тво_ихъ сло_вахъ нѣтъ пра_вды никогда!

The fourth system of music continues the vocal and piano parts. The vocal line has lyrics: 'чортовъ Лу_да! въ тво_ихъ сло_вахъ нѣтъ пра_вды никогда!'. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *f*.

(хватаясь за саблю.)

у-бью, у-бью те-бя, ты са-тана!

ско-

Musical score for the first system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4. The vocal line begins with a fermata and then sings the lyrics. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

(Тарась Бульба бросается съ обнаженно й саблей на Янкеля, кото-

рый, скорѣй по-да-ль - ше отъ меня,

или,

Musical score for the second system. The vocal line continues with the lyrics. The piano accompaniment features a more active melody in the right hand and a steady bass line in the left hand.

рый торопливо увертываясь отъ удара убѣгаетъ.)

(Тарась Бульба остается нѣсколько мгно-

вѣнъ недвижимъ, разъяренный, съ опущенной саблей въ рукахъ; потомъ сдѣлавъ нѣсколько шаговъ вле-

Musical score for the third system. The vocal line continues with the lyrics. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *f* (forte) and features a more complex rhythmic pattern.

вѣнъ недвижимъ, разъяренный, съ опущенной саблей въ рукахъ; потомъ сдѣлавъ нѣсколько шаговъ вле-

Musical score for the fourth system. The vocal line continues with the lyrics. The piano accompaniment features a dynamic marking of *sf* (sforzando) and includes a crescendo marking.

вѣнъ, впадаетъ въ раздумье.)

cresc.

Musical score for the fifth system. The vocal line continues with the lyrics. The piano accompaniment features a dynamic marking of *cresc.* (crescendo) and includes a fermata at the end.

ТАР. В.

шеиъ mezzo.

Какъ тѣж-коі нѣтъ во-ко - я, сна, и нѣтъ о -

The first system of the musical score consists of a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower two staves. The vocal line begins with a half rest followed by a quarter note G4, then a quarter note A4, and continues with a melodic line. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. Dynamics include *ff* and *f*.

чашѣ мо-имъ от-ра - ды, сомнѣній

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line has a half rest followed by a quarter note G4, then a quarter note A4, and continues with a melodic line. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. Dynamics include *f* and *sf*.

чер - ныхъ адъ въ ду - шѣ, и все смѣ -

(растерянно.)

The third system continues the vocal and piano parts. The vocal line has a half rest followed by a quarter note G4, then a quarter note A4, and continues with a melodic line. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. Dynamics include *p* and *sf*.

ша - лось, какъ во тьмѣ!

(уходить.)

The fourth system continues the vocal and piano parts. The vocal line has a half rest followed by a quarter note G4, then a quarter note A4, and continues with a melodic line. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. Dynamics include *p* and *sf*.

The fifth system shows the piano accompaniment for the final part of the page, consisting of two staves with a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

33. А) СОВѢЩАНІЕ ЗАПОРОЖЦЕВЪ.

(Входятъ казаки, Кошевой, Бовдюгъ, Остапъ и др.)

Allegro giusto. м.м. ♩ = 116.

(Становятся полукругомъ, Кошевой въ срединѣ.)

КОШ.

что Бов-дюгъ грома - дѣ по - вѣ-дать хо - четь?

Meno mosso. БОВ. (выступая впередъ.)

А вотъ мо-я ка-ка-я рѣчь: Коль не христь

та-гар-ва безъ насъ раа-гра-би ла гнѣз - до, род-ну-ю Сѣчь, то

рыцари, ко - торымъ жал - ко бра - тьевъ, плѣнныхъ та - тар вой... пой -

дуть въ пого - ню за ор - дой; а ры - ца - ри, ко - то - рымъ мы - лы братья,

что кляхадъ выпаднѣ по - па - ли, пусть здѣсь, пусть здѣсь о - ста - нут -

(въ которое волненіе въ толпѣ.)
ОСТ.

ся! Ка - кой - же тотъ вожакъ, что бросить на войнѣ то -

на-ри - ща въбѣ-дѣ, выплѣ-ну, въчужой зем - лѣ? ко-ль

ХОРЪ. Голоса (съ разныхъ сторонъ.)
Ten. più mosso
 всѣ уй-дутъ, ос - танусь здѣсь одни! Нѣтъ, нѣтъ! за-чѣмъ бросать,
Голоса Bass.

ВСѢ.
 не всѣ уй - дутъ! по - дѣ - - ли-мся на час - ти!

ко - закъ доб - ромъ сво-мъ

путь най- деть, сво- ей судь- бы онъ не - ми- неть,

сво- ей судь- бы онъ не - ми-

неть!

КОШ. (торжественно.)

Коль такъ, сби- рай- тесь

въ кругъ! да дамъ рѣ - ше - нья! (днетъ знакъ барабанщикамъ и трубачамъ бить сборъ.) (прибѣгаютъ многіе новые козаки.)

tromb

КОШ.

Та-къ слушай-те при-ка-за войска-во-го!

Гей-! па-ны бра-тья! во-ле-ю гро-ма-ды вамъ раздѣ-

росо росо crescendo

ли-ться на двѣ час-ти: кто за ор-дой на

пра-во стать! кто оста-ет-ся-стать на лѣ-во, и

f.
но - на - го на - брать о - та - ма - на!

ХОРЪ. *Allegro assai.* $\text{♩} = 124.$ Ка - кой - же тотъ ко...
Bassi. Какой-же тотъ козакъ, что бро-сить на вой...
ritz.

Temp. А не христь
а не христь та - тар - на по - га - на -
закъ, что бро - сить на вой - нѣ то - во - ри - ща въ плѣ - ну въ чу -
нѣ то - ва - ри - ща въ бѣ - дѣ?

та - тар - ва? по - га - на - я ор - да? за что раз - бой чи -
я ор - да? за что раз - бой чи - нить? и гра - бить за - по -
жой зем - лѣ? *ritz.*
что гна - ться за ор - дой, коль здѣсь и съ ля - хомъ не

нитъ? ипѣ.
ро - жье, и гра - битъ за по - ро - жье? у - жель въ о -
кон - чень бой? нѣтъ, нѣтъ, вус - та - и рѣчь! пусть гра - бять

би - лу Свѣ да - димъ
Свѣ! сво - ихъ не бро - симъ! пусть каж - дый

пусть каж - дый во - лѣ - но своимъ пу -
во - лѣ - но своимъ пу - темъ, своимъ пу -

темъ и - деть та - тарь на ка - жемъ!
темъ и - деть мы съля - хомъ бой нашъ кон - чимъ! за

Музыкальный фрагмент с вокальными партиями и фортепиано. Вокалы имеют русские тексты: "за Свѣтъ, за Свѣтъ го-рой мы по-сто-имъ бра-тѣвъ, бра-тѣвъ въ го-рой мы по-сто-имъ". Музыкальный текст включает ноты для голоса и фортепиано, с динамическими пометками *f* и *esec.*

Музыкальный фрагмент, в основном фортепиано. Музыкальный текст включает ноты для фортепиано, с динамическими пометками *f* и *esec.*

КОШ. *Meno mosso.*

Музыкальный фрагмент с вокальными партиями и фортепиано. Вокалы имеют русские тексты: "Такъ что же, па-ны бра-тѣя? согласи раз-дѣ-лять-ся, на час-". Музыкальный текст включает ноты для голоса и фортепиано, с динамическими пометками *f* и *esec.*

ХОРЪ.

Музыкальный фрагмент с вокальными партиями и фортепиано. Вокалы имеют русские тексты: "та по-дѣ-лять-ся? Со-гласны въ, со-глас-ны?". Музыкальный текст включает ноты для голоса и фортепиано, с динамическими пометками *f* и *esec.* Также присутствуют пометки "Bassi" и "Co -".

Со - гла - сны все! по - дѣ - лим - ся на час -

гла - сны все!

sf *rit* *marcato il basso*

ти! пусть воля - но всякъ и - деть ку - да ду - ша зо -

sf *rit* *marcato*

всть! пусть воля - но всякъ и -

f *rit* *marcato*

дѣть ку - да ду - ша зо - всть!

f *rit* *marcato*

36/4 Козаки начинают раздѣляться на
двѣ части: одни отходятъ на правую
сторону, другіе на лѣвую.

Meno mosso. м. м. ♩ = 116.

БОВДЮГЪ. (выдѣляясь на аванъ сцену съ трубкой въ ру-
кахъ.)

Moderato assai.

Тутъ мѣсто о-по-чить ко-зац-

leg.

- кой, доброй смерть - ю! Дан-но молился Бо - га, чтобъ

духъ мой пріянятна вой - нѣ за дѣло христі - анс - ко - е и

rit f

КОШ. (оглядывая партіи раздѣлив-

внявъ Господь мо-ей мо-лит-вѣ! Ну, подѣлились, па-ны

cresc. sf

шихся козаковъ на право и на лѣво.)

братья? Такъ здѣськто оста-ет - ся, прошу о - та - ма на из -

браты!

cresc.

(Козаки оставіиися на правой сторонѣ.)

Allegro energico, con moto. м.м. ♩ = 104.

ХОРЪ.

Хотимъ Та - ра - са Буль - бу! Пусть

Tutti. f

будеть намъ о - та - мань! Поз -

вать Та - ра - са Буль - бу! Пусть бу - деть
 Пусть

вать! *ff*
 бать - ка вать! Та -
 вать! *ff*
 вать! *ff*

ра - су Буль - бь честь по прав - дь! Ри - бо - ть мечь е -

го во сла - ву за - по - ро - жья! О -

по - ра хри - сти - анст - ву, и во - инст - ву кра -

са, онъ впрямъ ко - зиц - ка - и ду - шѣ!

И - му и честь по прав - дѣ, е - му и

честь по прав - дѣ! (Кешейвой даетъ знакъ Осуламъ привести знаки отоманской вла - сти (булаву) для новаго отамана.)

(Осаулы приносят булаву, и вручают её Кошевому. Является Тарасъ Бульба, котораго приветствуют козаки въ слѣдующихъ тактахъ (Н диг $\frac{12}{8}$), въ теченіи которыхъ Кошевой вручаетъ Тар. Буль-

бу булаву, и засимъ посыпаетъ его голову землею. Т. Б., снявъ шапку, трижды кланяется народу во все стороны.) Та -

Moderato molto. м. м. $\text{♩} = 80$.

ра - су Буль - ба сла - ва! Та - ра - су Буль - ба

сла - ва, сла - ва!

В) СЦЕНА. РАЗСТАВАНЬЕ КОЗАКОВЪ.

КОШЕВОЙ. (оглядывая оба полковника козаковъ.)
Moderato.

Ну, братцы, вре-мя до-ро-го! Другъ другомъ вы до-воль-ны?

Часть козаковъ. (Tenori.) Часть коз. (Bassi) Tutti.

Всѣ довольны! Всѣ довольны! Всѣ довольны!

КОШ.

Такъ поцѣлуйтеся же, какъ братья, другъ другу дайте вы прощанье! Кто

ана - етъ, прива-дета-ся ль е-ще на-мъ въ ж-на-ни сви - дѣть-ся?

Козаки двух половинок начинают прощаться между собою, дѣлая другъ друга на крестъ; и тѣ, которые начинают пѣть; къ нимъ мало по малу присоединяются и прочіе. На аванъ сценѣ Тар. Бульба и Кошевой прощаются трижды на крестъ, вытеревъ напередъ, рукою, усы.

Moderato tranquillo, quasi Andantino. м. м. $\text{♩} = 100$.

Bassi. *p*

Гей, хва-ли-л-ся

да ко-закъ Шва-ка, подъ Бѣлую церковь и - лу - - - - - чи, гей, будемъ братья

да ки-тѣй-ку дра-ть, да въ о-ну-ча-хъ топ-тать.

dim.

Tutti.

Гей, хва-ли-л-ся козакъ Бонда-реп-ко

да что сла-вошъка бу - - деть, гей —, бу-демь брать - я,

да по-лы драть да пле-чи ма-тать.

(Мало по малу козаки, смѣшавшіеся при прощаніи, опять раздѣляются на двѣ половины; одна изъ нихъ, съ Кошевымъ во главѣ, уходитъ со сцены съ пѣснью; остающіеся на сценѣ мало по малу умолкають, прислушиваясь къ все удаляющейся пѣснѣ товарищей.)

1 ГРУППА (на право уходящіе.)

Гей на ко-заковъ,

2 ГР. (на лѣво, остающіеся.)

Tutti.

гей на мо-лодыхъ да при го-данас-та - - да, гей что на Сѣ-чи,

на Сѣчи да ле - кой та - тар - ва ихъ всеѣхъ за - бра - ла

1 ГР. (начинаютъ уходить съ пѣніемъ.) Tutti.

Ой за - бра - ла да по - па - ро - ва - ла, да всеѣхъ въ кан - ды - мы

1 ГР. за сценой. (остающіеся глядятъ уходящимъ во слѣдъ,

за - ко - ва - ла, гей что на Сѣ - чи, на Сѣчи да - ле - кой

тихо подпѣвая тоже самое.) (пѣніе за сценой мало по малу становится тише, отдаленнѣе.)

та - тар - ва ихъ всеѣхъ за - бра - ла, ой, за бра - ла,

(оставшіеся на сценѣ прислушиваются къ удаляющейся пѣснѣ, и сами умолкаютъ; многіе глядя въ ту сторону, машутъ шапками и платками.)

БѢЖЪ ВЪ КАН - ДА - ЛЫ ———, ВЪ КАН - ДА - ЛЫ ЗА - КО - ВА - ЛА, ЗА - КО -

ВА - - ЛА...

Отдѣльные голоса.

Отд. голоса.

Ужъ не слы - хать! У - шли! ужъ не ви - дать!

(Оставшіеся стоятъ недвижно, задумчиво, иные опершись на ружье, другіе все еще выгла - дывая въ даль.)

sempre p sf

34. А) СЦЕНА.

Тар. Б. и прочие козаки, как бы очнувшись от забытья, приходят въ движение. Тар. Б. въ волне-
ніи ходитъ по сценѣ, другіе управляютъ свое оружіе, одежду, собираются въ небольшія группы.

ТАР. Б.

Piu mosso.

(махнувъ рукой.)

Въ добрый часъ! Счаст ли ва го пу ти!

piu f росо и росо егесе. *f*

(какъ бы про себя.)

Дай Богъ чтобъ цѣ ли вѣдомой дошли!

sfp *p* *piu f*

Чтобъ не случилось имъ бѣ ды! Чтобъ отъ та гарь род ну ю

sf *piu f* *sf* *p*

(останавливается, обращается къ козакамъ)

Свѣч спа сав! То -

sf *sf* cre scen do

Оставшіеся послѣ ухода товарищей козаки видимо смущены; Тар. Бульба старается ихъ ободрить: онъ даетъ знакъ своимъ слугамъ, которые приносятъ боченки съ виномъ и угощаютъ козаковъ втеченіи этой сцены

Allegro moderato.

То - ва - рищи и па - ны братья! Вы ана - е - те предъ на - ми

mf

дѣло ве - ли - кой доблести козац - кой! Врага мы встрѣтимъ смѣло,

p

какъ подо - ба - етъ воиетъ въ Христа, и рыцарямъ преславнымъ съапо -

ро - жья!

piu meno mosso

Не съчъ ли насъ въ скор - ми - ла? иль не о -

legato

pesante

a tempo

на нашь на_учи_ла стоять за зем_лю русскую, за вѣ_ру дѣ_довъ

a tempo

rall.

и от_цовъ? Ко_зацкїй духъ, о_бѣтъ святой то_ва_рищества братст_

sf *rall.* *piu f*

piu mosso

ва нашь въ ней кро_вь, при_ютъ род_ной; тамъ на_шей во_ль_

cresc. *f*

- ности гнѣ_до! Чтобъ вѣ_чно тамъ_но стоя_ло, крѣ_пло и рос_ло! Такъ вы_пьемъ же

legato

meno mosso

го-на-ри-щи за то, что всѣмъ намъ до-ро-го и ми-ло!

сего

(подыман чашу съ виномъ)

За нашу мать, за до-ро-гу ю Свѣчъ!

За на-шу мать, за

do

до-ро-гу ю Свѣчъ! Гей, чтобъ вѣч-но Свѣчъ е-го и-ла! За

Угощение продолжается, но веселье видимо не

сѣчь! За сѣчь!

За сѣчь! За сѣчь!

rit. mosso

sf *ff* *p*

Detailed description: This system contains the first two lines of the musical score. The top line is a vocal melody with lyrics 'сѣчь! За сѣчь!'. The bottom line is a piano accompaniment. The piano part begins with a series of chords and moving lines, marked with dynamics *sf* and *ff*. A tempo change to *rit. mosso* is indicated above the piano part. The system concludes with a *p* dynamic marking.

дается; некоторые козакі пробуютъ плясать, но сдѣлавъ нѣсколько движеній, прекращаютъ; Тар. Б.

Detailed description: This system contains the piano accompaniment for the second line of the score. It features a complex rhythmic pattern with many sixteenth and thirty-second notes, characteristic of a Ukrainian folk dance. The piano part is written in both treble and bass clefs.

съ чашей вина въ рукахъ, въ задумчивости садится на боченокъ съ виномъ, и погружается въ свои мысли

Detailed description: This system contains the piano accompaniment for the third line of the score. It continues the intricate rhythmic pattern from the previous system. The piano part is written in both treble and bass clefs.

sf *p* *legato*

Detailed description: This system contains the piano accompaniment for the fourth line of the score. It features a *sf* dynamic marking, followed by a *p* dynamic marking and the instruction *legato*. The piano part is written in both treble and bass clefs.

morendo *e* *rall.*

Detailed description: This system contains the piano accompaniment for the fifth line of the score. It features a *morendo* dynamic marking, followed by an *e* (ritardando) marking and a *rall.* (rallentando) marking. The piano part is written in both treble and bass clefs.

В) АРІОЗО ТАРАСА БУЛЬБЫ.

Тар. Бульба отдаєть чашу съ виномъ слугѣ, который взаи́мъ того подаетъ ему булаву Кошевого. Т. Б. встаетъ съ мѣста съ рѣшительнымъ видомъ.

ТАР. Б.
Moderato assai. м. м. ♩ = 96.

Гей на-ны бра-тья! Хо-чется мнѣ вамъ ска-зать:

что есть то-ва-рищест-во на-ше! *pesante*

espressivo
Вы слышали о дѣдовѣ и отцовѣ въ ка-кой чести бы-ла когда рус-ска-

raro rall.
я зем-ля! Съ Царь-гра-да зо-лото бра-ла, и грекамъ знать

сeбя да-ла! А сколько знатныхъ городовъ, в пышныхъ хра-
 meno mosso

The first system of the musical score consists of a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with the lyrics 'сeбя да-ла!' followed by 'А сколько знатныхъ городовъ,' and 'в пышныхъ хра-'. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a more active bass line in the left hand. The tempo marking 'meno mosso' is placed above the vocal line.

мoвь было вней! И вольныхъ пажитей вла- сти - - тель, въ до -

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics 'мoвь было вней!' followed by 'И вольныхъ пажитей вла- сти - - тель, въ до -'. The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern, with some chordal changes in the right hand. The tempo marking 'meno mosso' is also present above the vocal line.

воль - ствѣ жить адѣсь нашъ на-родъ! Какъ вдругъ я-ви-лись ба-сур-
 meno mosso

The third system of the score has the vocal line with lyrics 'воль - ствѣ жить адѣсь нашъ на-родъ!' and 'Какъ вдругъ я-ви-лись ба-сур-'. The piano accompaniment includes dynamic markings such as 'f' and 'ff' in the right hand. The tempo marking 'meno mosso' is placed above the vocal line.

ма-ны, и все по-гиб-ло! Все про-на-ло! Ос-талось только мы си -

The fourth and final system on the page has the vocal line with lyrics 'ма-ны, и все по-гиб-ло!' and 'Все про-на-ло! Ос-талось только мы си -'. The piano accompaniment features a prominent 'ff' dynamic marking in the right hand. The tempo marking 'meno mosso' is placed above the vocal line.

ро - ты, да какъ въдо - впа послѣ мужа, ос - талась на - ша си - ра - я зем -

The first system of the musical score consists of a vocal line on a bass clef staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The vocal line begins with the lyrics 'ро - ты, да какъ въдо - впа послѣ мужа, ос - талась на - ша си - ра - я зем -'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a more melodic line in the left hand.

ля! Такъ вотъ въ ка - ко - е вре - мя то -

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics 'ля! Такъ вотъ въ ка - ко - е вре - мя то -'. The piano accompaniment includes dynamic markings such as *ff* (fortissimo) and *f* (forte). The right hand of the piano part features a complex rhythmic texture with many beamed notes.

ва - ри - щии на братст - во другъ дру - гу ру - ку по - да -

The third system of the score shows the vocal line with the lyrics 'ва - ри - щии на братст - во другъ дру - гу ру - ку по - да -'. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic and melodic structure, maintaining the harmonic and rhythmic flow of the piece.

ля! Такъ вотъ на чемъ сто - ятъ то - ва - рищество на - ше!

The final system of the score on this page. The vocal line concludes with the lyrics 'ля! Такъ вотъ на чемъ сто - ятъ то - ва - рищество на - ше!'. The piano accompaniment features a *cresc.* (crescendo) marking and ends with a series of chords and melodic fragments. The overall texture is dense and rhythmic.

ХОРЪ.

Ten.
Bass.

Такъ, батька такъ! На томъ из-дав-на, на томъ из-дав-на

сто-ить то-ва-ри-щество на-ше! Тѣмъ на-ша Слѣчь крѣп..

ка и слава: Гро-ма-ды во-ля! Братству

вѣрности! Братству вѣрности! Торжественно.
ТАР. Б. (подымай булаву вверхъ.)

Таковъ объѣиашъ залорожскій! Но

Moderato assai. м.м. ♩ = 96.

зна - етель, что за ве - лось те перь и вь на шей сто - ро - нѣ? Чортъ знаетъ,

sf *legg.*

что перенама - ютъ въ - бы чай ба - сур - мане - кій! Роднойя.

зыкъ не у - ва - жа - ютъ, гну - ша - ют - ся имъ,

грѣхъ сказа ть! Свой сво - е - го го товъ про да ть, какъ тварь без - душ ну - ю на

да-тель злобный, хоть на-па-да-ся весь онъ въ са- - жь,

ff

не мо-жетъ все ужъ за-гу-бить: кру-пи-ца чувст-ва

рус-ска-го вънемъ все же со-хранит-ся,

ког-да ни будъ о-но прос-нет-ся, и объ по-лн ру-

ка - ми у - да - рится онъ го - ре мыч - ный, се - бя за го - лову онъ схватитъ за

p ро - со а ро - со

хо - четъ въ мукахъ испустить сво - и по - зор - ныя дѣянья, но жизнь не

cre - - - - - seed - - - - - do

f

ми - лу - етъ: всё, всё, всё вспо - - - - - мить!

ff

Въ от - вѣтъ на гром - кі - я стена - - - - - нья,

p

о - на пошлетъ е - му про - кля - тья! Въотвѣтъна громкія сте - на - нья, о -

trém.

на пошлетъ е - му про - кля - тья!

ХОРЪ.

Такъ, такъ, такъ, бѣ - та - ка, такъ! На томъ из - дав - на стоишь го

ТАР. В.

варшество на - ше! Нѣтъ узъ свя - тѣй та - ко - го братава! О -

но — всѣхъ благъ зем — ныхъ до — ро — же!

cresc.
f

Е — му на — мѣ — на — свя — то — татство! То — го, какъ пса, у —

p *f*

бить, всякъ мо — жетъ! И кто е — му на — мѣ — нитъ, смерть то —

p *ritu f*

ХОРЪ.
му, и триж — ды смерть! Нитъ узъ сви — тѣй та — ко — го

ff

братет - ва, и кто е - му из - мѣ - нить, смерть то -

му! *rit.* Нѣтъ узъ сви - тѣй, свѣтѣй -

— та - ко - го братет - ва, и кто е - му из - мѣ - нить, смерть то -

му! *piu mosso, accel.*

35. А) СЦЕНА.

(Вбѣгаютъ нѣскольکو козаковъ.)

1. КОЗАКЪ.

Allegro assai. м.м. $\text{♩} = 120$. ТАР. Б. (указывая на себя.)

(Козаки подходятъ ближе къ Тар. Бульбѣ.)

Гдѣ батька? Гдѣ о-таманъ? Что? Здѣсь о-таманъ!

1. КОЗ.

Тамъ лялхивысту-паюты!

2. КОЗ.

ТАР. Б. (хватаясь за саблю.)

Уже на полевышан! Кьо-

ружью, братцы!

Жи - во!

По ку-ре-нямъ раз-

бейтесъ!

Тромб.

КОЗАКИ (Всѣ)

(Поспѣшно уходятъ вслѣдъ за Тар. Бульбой.)

Идемъ, и-демъ, и-демъ!

First system of musical notation, featuring a bass line and a grand staff (treble and bass clefs). The music is in a minor key and includes various rhythmic patterns and articulations.

Second system of musical notation, continuing the piece with complex rhythmic figures and dynamic markings.

Third system of musical notation, showing a continuation of the melodic and harmonic development.

(За сценой слышны крики, шумъ. Со стороны, противополож-

Fourth system of musical notation, featuring a dynamic marking of *f* (forte) and several triplet markings (3) over the notes.

ной той, куда вышли козаки, входят польскіе жолнеры съ начальникомъ.)

Fifth system of musical notation, concluding the page with intricate rhythmic patterns and dynamic markings.

Б) МАРШЪ ПОЛЬСКИХЪ ЖОЛНЕРОВЪ.

Ноты с сайта www.notarhiv.ru

М.М. ♩ = 126.

Нар.

Тен.
 Не польскій ли вои́нь для сла - вы рожденъ? Въ по - хо - дѣ да - ле - комъ

Басс.

ни - чѣмъ не смущенъ, вра - га онъ от - важ - но встрѣ - ча - етъ ме - чомъ,

Tromb.

и вгрудь е - го пря - мо разить на по - валь! На - прас - но у - прямый

pesante ff

ко - закъ воз - ставаль! И вгрудь е - го пря - мо

И вгрудь е - го пря - мо ра -

ра - зить на по - валь! На - прас - но,

зить на по - валь! На - прас - но,

на - - прас - но у - прямый ко - закъ воз - ставаль!

на - прас - - но у -

Tromb. Ob.

Clar.

И высь - чевькро - ва - вый мы

И высь - че вькро - ва - вый мы

ри - нем - си бой, по - да - вимь

по - да - вимь, по - да - вимь со

со сла - вой ко - зац - кий раз - бой! Къпо.

сла - вой ко - зац - кий раз - бой! Къпо - бѣ - дѣ о - бычной

бъ - дѣ о - быч - ной намъ путь тотъ не новъ, намъ путь тотъ не

къ по - бѣдѣ о - быч - ной намъ путь тотъ не новъ

новъ!

По - кон - чимъ,

По - кон - чимъ, по - кон - чимъ, по -

по - кон - чимъ и до - ма

кон - чимъ и до - ма съ ко - хан -

съ ко - хан - кой я вновь, съ ко - хан - кой я вновь!

кой, съ ко - хан - кой я вновь,

Piu mosso. M.M. ♩ = 132.

И

внѣче въкрова - вый, мы ривем-ся бой

въкрова - вый мы ривем-ся бой по - да-вимъ со

по - да-нимъ со сла - вой ко - зац - кій раз - бой!

сла - - - вой

Непольскій ли

Cor.

во-инь для сла-вы ро-женъ? Въ по-хо-дѣ да-ле-комъ

ничѣмъ не смущень, вра-гаиъ от-вѣж-но встрѣча-еть ме-чомъ

и въ грудь е-го пря-мо разить на по-валь! На-

прас-но у-прямый ко-закъ воз-ста-валъ! Гей! Смѣ-ло же
Гей!

вѣбит - ву! На - го - че - ны саб - ли! За

The first system of the musical score consists of two vocal staves (treble and bass clef) and a piano accompaniment (grand staff). The vocal lines are in a minor key with a 3/4 time signature. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

Поль - шу мо - лит - ва по - кровъ пашъ все -

The second system continues the musical score. The vocal lines are in a minor key with a 3/4 time signature. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present in the piano part.

силь - ный! Гей! Смѣ - ло же вѣбит - - ву!

The third system continues the musical score. The vocal lines are in a minor key with a 3/4 time signature. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. A dynamic marking of *cresc.* (crescendo) is present in the piano part.

Къ по - бѣ - дѣ о - быч - ной намъ путь

The fourth system continues the musical score. The vocal lines are in a minor key with a 3/4 time signature. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. A dynamic marking of *marc.* (marcato) is present in the piano part.

тотъ не новъ! По -
 По - кон - чимъ,

This system contains the first two systems of music. The top system features a vocal line with the lyrics "тотъ не новъ!" and "По -". The bottom system continues the vocal line with "По - кон - чимъ," and includes a piano accompaniment with a forte (*ff*) dynamic marking.

кон - чимъ, и до - ма съко - хан - кой и вновь! (Уходить, продолжая пѣть.)

тас.

This system contains the third and fourth systems of music. The top system continues the vocal line with the lyrics "кон - чимъ, и до - ма съко - хан - кой и вновь!" and includes the instruction "(Уходить, продолжая пѣть.)". The bottom system continues the piano accompaniment with a mezzo-forte (*mf*) dynamic marking.

И до - ма съко - хан - кой и вновь!

This system contains the fifth and sixth systems of music. The top system continues the vocal line with the lyrics "И до - ма съко - хан - кой и вновь!". The bottom system continues the piano accompaniment.

This system contains the seventh and eighth systems of music, which are piano accompaniment parts. The bottom system features a forte (*ff*) dynamic marking.

36. А) РЕЧИТАТИВЪ ЯНКЕЛЯ.

(Янкель входитъ осторожно, съзабоченнымъ видомъ, поглядывая въ сторону ушедшихъ жонировъ.)

Allegro assai.

ЯНКЕЛЬ.

у -

шли... Тамъ нѣтъ Ан - дрі - я! Ку - да же онъ дѣвал - ся? Вездѣ въ от -

вѣтъ Янкель! Миѣ доч - ку при - ве - ди!

Пань во - е - вода при - ка - залъ... Не то у - бью те -

rubato

бѣ!... Ска-заль... Ну гдѣ возь-му я пан-ну? Вотъ

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with the word 'бѣ!' followed by 'Ска-заль...'. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and a more active treble line with some triplets. Dynamic markings include *f* and *p*. The tempo is marked *rubato*.

я и по-бѣ-жалъ... и ужъ искалъ, ис-калъ, а

The second system continues the musical piece. The vocal line has the lyrics 'я и по-бѣ-жалъ...' and 'и ужъ искалъ, ис-калъ, а'. The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern with some melodic flourishes in the treble. Dynamic markings include *p* and *f*.

не нашель! Ничтомиѣ дѣ-лать, и гдѣ е-ще искать?

cre - zesci - do e accel.

The third system features the vocal line with the lyrics 'не нашель! Ничтомиѣ дѣ-лать, и гдѣ е-ще искать?'. The piano accompaniment becomes more complex with some sixteenth-note passages. The tempo is marked *cre - zesci - do e accel.* (crescendo and accelerando).

Аль виновать, что паниѣ не сидѣться, замилымъ всѣмъ бѣ.

The fourth system concludes the piece with the vocal line lyrics 'Аль виновать, что паниѣ не сидѣться, замилымъ всѣмъ бѣ.'. The piano accompaniment features a prominent sixteenth-note melody in the treble and a supporting bass line. A dynamic marking of *sf* (sforzando) is present.

жить? Тутъ бу - дутъ во - е - нать... а мнѣ ка - кой

(растопырявъ пальцы рукъ.)
здесь ган - дель? Ни - ка - кой, ни ка - кой!

Уй - ти до - мой! Тамъ дѣт - ки, в Са - ра мо -
розо rall.

быстро уходитъ
я, и ду - ка - ты мо - и!

(Съ противоположной стороны выходитъ Андрій, разстроенный, взволнованный)

Б) РЕЧИТАТИВЪ И АРИОЗО АНДРІЯ.

Allegro assai.

На си-лу выр-вал-ся! Ка-ка-я си-ла вла-сти

у этой женщины! И сколько нѣ-ги, сколько страсти! Въе-я лобзани-лхъ

и лас-кахъ открылся мнѣ бла-женст-ва не въ-до-мый до-

се-лѣ мръ!

piu mosso

Но Бо - - же!

meno rall. *a tempo*

Что я сдѣлалъ? Ку-да и-ду? За-чѣмъ? Кто

sf *sf*

врагъ? Чью кровь про-лить? Въко-го своей мечь вон-

зять? Въот-ца? Въсобрата? Нѣтъ! Нѣтъ! Мой

f (рѣзительно)

мечь на бра-та не по-ды-мет-ся!

sf *sf*

АРИОЗО АНДРІЯ.

405

Allegretto sostenuto.

О страшный, тяжкій грѣхъ!

Какъ и въ твой крестъ тяжель! За счастья краткій мигъ рас-плата чась прашель! По-

meno mosso
 праль я все свя-то - - е, ку-да по-зорь свой скро-ю, ку-

meno mosso

Piu mosso.
 да по-зорь свой скро - - ю?

Не о - тецъ ли миѣ твердилъ:

Piu mosso.

Будьте кра - со - ю и гор - достъ ю ма - те - ря вашей У -

leg.

край - ны! Сла - вой от - чиз - ны жи - ви - те, братст - во ко -

cresc.

rit.

зац - ко - е пу - ще все - го бе - ре - ги - те!

rit.

А я все по-за-быль, в от-ча-иѣ, в братст-ву,

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a more melodic line in the left hand. A dynamic marking of *f* is present in the piano part.

я какъ врагъ из-мѣ-нилъ! О грѣхъ, о свято-татство! Какъ

The second system continues the musical score. The vocal line has a more active melody with some slurs. The piano accompaniment maintains its rhythmic texture. A dynamic marking of *f* is visible in the piano part.

могъ я по-пра-ть все свя-то - е? Что страш-но-е чу-до - ви-

The third system shows the vocal line with a question mark at the end of the phrase. The piano accompaniment becomes more complex with some chords and a dynamic marking of *ff* in the left hand.

ше пришло от-мщенье ро-ко-во - е, а въ сердце когти за пу-

The fourth system concludes the page. The vocal line has a more somber tone. The piano accompaniment features a dynamic marking of *ff* in the left hand.

сти - ло! О мать, миѣ до-ро-га - - я! Тво-я любовь свя-

сте - -

та - я од-на спасти ме-ня могла бѣ, но ты да-де - - ко! И

- сцен - - do

sf *cresc.* *ff*

вотъ лечу я въ про - пасть чер - ну-ю, и не зачтохва

sf

тять - ся! Дождал-ся лютой каз - ни!

f

сте - -

f
 НѢТЬ вы-хо-да! По-ща-ды нѢТЬ!
 scen - do e ac - ce - le - ran -

За грѣхъ своей долженъ дать от-вѣтъ! О!

do

Allegretto sostenuto.

чую близокъ смертный часъ, сто пой тяжелой онъ стучить, незримый близокъ се подходить,

f *meno mosso*
 ужасъ на ме-ня на-водитъ! Ско-рѣй же въ бой крова- вый! Ко-ль

piu mosso

смертьсеною най-ду, по кон-чу ра- - зомьпуть не - пра - вий,

leg. *piu animato*

раз - станусь съ му-кой, и от - ра - вой! По кончу разомьпуть не - пра -

piu rall. *Cadenza ad lib.*

- вий, раз - станусь съ мукой и съ о - тра

piu rall. *Clarino* *suivez* *col canto* *secondate*

Allegro assai. (порывисто дѣлаетъ нѣсколько шаговъ впередъ; но также порывисто и оста

вой! навливается.)

в) Т Р І О.

Allegro ma non troppo.

ПАМНА УРСУЛА. (вбѣгая удерживаетъ Андрія за руку.)

Мо - и мо - лѣ - бы, лю - б - ви об - ъ -

ПАТЕРЪ.
О, все по - бѣ - ду намъ про - ро - чить!

mf

ить - я, ничто те - бя не у - дер - жа - ло!

надъ башней ви - дѣ - лья ор -

ед - ва лишь бранный кличъ разда - ся, рва - нул - ся ты, какъ дикій конь

да. Ког - да спасти Все выш - ній хо - четъ, онъ шлетъ пред

твой взоръвнезапно возго-рѣл - ся.... сверкнулъ зло - вѣщій въ немъ -

вѣстника добра! то зна - менье - орла по -

гонь! О!

летъ: съ со - бой по - бѣ - ду омъ не - сетъ!

Allegro moderato ma non troppo.

ми - лый мой! то быладой рокъ: въ тво - ихъ о - чакъ я все про -

АНД.
О! э - ти зву - ки,

p (къ Андрию.)
и ты Андрий, слыши, слыши на бой! повѣрь, ка -

чла! сре_ди вра_говъ ты оди_нокъ; дру_зей — Ур_

о, э_ти рѣ_чи ме_ня плѣ_ни — ли

то_ли_ковъ мо_лит — вы пой_дутъ по ве_сю_ду за то_бой, и о_храня_йте_

су_ла лиш_ь о_д_на! За_чѣмъ же нын_че въ бой кро_

ужь съ нашей первой встрѣ_ — — чи!

бя, и о_хра_нять те_бя сре_дь бит_вы! вер_

ва_ вый ты какъ на торже_ство спѣ_шишь? Че_го ты

о, сколько стра_сти, сколько нѣ_ — ги о_на въ любовь свою вло_

нешь ты въ сі_янь — и сла_вы, най_дешь привѣ_тъ въ любви оч_ахъ,

и - щешъ? бран - - ной сла - вы иль ги - бе - ли сво - ей? ска -
жи - ла! но точ - но въ ней от - ра - ва скры - та: за счастьями гъ вся жизнь раз -
и будегъ въ Полю - - шь тво - е и - мя гре - жѣть, гре - жѣть звезда на

Meno mosso

живъ, скажи!
бв - - та! ду - ши Цари - ца! О, Ур - су - ла! ты мнѣ, какъ
всѣхъ устахъ!

rallent.

АНД.
въ первый день ми - ла, когда ме - ня обво - рожи - ла улыб - кой чуд - ной
ПАТ.
о, все по - - бѣ - ду

cresc.

ПАН. УРС.

Зачѣмъ же нынѣ въ бой кро-ва - вый

АН Д.
помнишь? въ окна! но духъ мя теж - ный во -

намъ про-ро - чить! а коль Господь въ Предвѣчной во - - лѣ зе -

ты какъ на торже - ство спѣшишь? иль ты со-бой недоро -

мнѣ бьется, и полонъ я тяже - - лыхъ думъ! и-дегъ тамъ жар - кий

мною ра - счегъ расфлетъ въ прахъ то знай ге - ро - ю

жишь? иль по-гу-бить се-бя ты хо - - чешь?

бой, тамъ ди-кій шумъ, душа ки - - пить, на во - - лю рвет -

у - го - то - - ванъ въ-нець не тлѣи - - ныи въ не-бе -

нѣтъ, ты оста - нешься со мной, со мной! Уй -
 ся!
 сахъ! въ нецъ не - тлѣн - ный въ не - бе - сахъ,

cres

демъ до - мой, сюда не да - роу я пришла! Андрій! когда
 Пусть тамъ судьба мо - я рѣшит ся!
 въ не - бе - сахъ! О, храб - рыя ры -

f
scendo

те - бя я по лю - би - ла, у - же ль за -
 съ судьбой всту - пилъ я въ бой от -
 царь, прочь со - мнѣнья! спѣши спѣ -

тѣмъ, чтобъ какъ врага моя лю-бовь те-бя сгу-би-ла?
 кры-тый, и нѣтъ возвра-та! Не для те-бя ль прикнулъ я
 ши въ ки-пу-чій жаркій бой!

rosso ritenuto нѣтъ, не на то любовь лю-бовь да-
 въ Рѣчи Поспо-лв-той, и бро-силъ ро-ди-ну, от-ца и
 ра-ав вра-говъ ру-ко-ю смѣ-лой,

rosso ritenuto

на! *ff.* сю-
 все что сян-то для людей, сгу-билъ я страс-тію сво-ей! иль ма-ло жертвъ? но
 не-сн по-бѣ-ду за со-бой,

cresc.

да не да - рошья пришла; Когда меня ты лю - бишь, ты не пой -
 гдѣжь предѣль? е - ще ль не тяж кій мой у - дѣль? Мль ма - ло жертвь? Но
 те - бѣ вослѣдъ

meno rall.
 дешь въ о - пасный бой, О, ты оста - нешься со - мной, со -
 гдѣжь пре - дѣль? е - ще ль не тяж - - кій мой у - дѣль? -
 мо - литвы на - - ши, пой - дуть по - всюду за то -

Piu animato
 АГД. (къ пант.)
 мной! О, не про - си на - прас - но! здѣсь оста - ваться намъ о - пас - но!
 За - чѣмъ сомнѣнь - я,
 бой о, храбрый рыцарь прочь сомнѣнь - я! спѣ - ши спѣши въ ки -
Piu mosso animato

ПАН. УРС.

Уйдемъ домой! Предчувствій мрачныхъя полна, Я
и увѣренъ - я? Законъ судьбы сво - е возъметъ: за дни бла -
пу - чій бой, те - бя тамъ сла - ва ждетъ!

сохранить те - бя должна! те - бя спасти хочу, уи -
женства и на - слаждень - - - я расплаты
ра - аз враговъ ру - ко - ю смѣ - лой не - си по - бѣду

демъ со - мной домой! мнѣ чувство яс - но, мнѣ чувство
часъ ме - ня аветъ! мо - я судьба - - - мрачнѣ - е но - чи!
за со - бой, по - вѣрь, по - вѣрь, Ка - то - - ли - ковъ
cres - - - cen - - - do

яс - - - но го - - - во-рить: злой рокъ те-бя не
о-на ме-ня ужь поджи-да - - - етъ, пойду на-гля-ну ей пря-мо
мо - лит - - вы пойдутъ по-всю - ду за - то - - бой, и

по ща-дить! ты не пойдешь въ кро - ва - - - вый
въ о - чи, и пусть о - на ме - ня ка - ра - етъ!
о-хранять те-бя средь бит - - - ны! спѣ -

бой, нѣтъ, нѣтъ! ты ос - та - - нешь-ся со-мной, со -
прощай, прощай, мо - я Ур-су - -
ши жь на - бой, не - ся по - - бѣ - - ду за - - со -

diminuendo e rallentando

Piu mosso АГЛ. (Павла Урсуда старается удержать Андрия, но он вырывается из ее
 мной. Здѣсь оста-ваться намъ о - пас - но... уй -
 ЯНКЕЛЬ. (безпокойно суетливо.)
 да! адѣсь
 бой.

Piu mosso
 sempre росо а росо

рукъ и быстро уходитъ. Павла лишается чувствъ, ее уводятъ Аглая и Патерь.)
 демъ до-мой! Уй-демъ до-мой, от-сельуй -
 бу-дутъ вѣдъсражаться! За-чѣмъ тутъ оста-вать-ся? От-сель уй -
 diminu en do

демъ до-мой, уй-демъ! (Янкель мечется направо и влѣво и что то
 вспомнивъ, убѣгаетъ.)
 демъ до-мой, уй - демъ!

pp
 e accel.

37.А СЦЕНА.

Presto. M. M. $\text{♩} = 108$.

(Шумъ отдаленной битвы. Погоня за Андріемъ.)

First system of musical notation. The piano part is marked *p* and *staccato*. The treble clef part begins with a *fp* dynamic marking.

Second system of musical notation, continuing the piano and treble parts.

Third system of musical notation. The word *crescendo* is written below the piano part. Dynamics *f* and *sf* are present.

Fourth system of musical notation. The dynamic marking *ff* is present in the piano part.

Fifth system of musical notation. The dynamic marking *sf* is present in the piano part.

Sixth system of musical notation. The dynamic marking *sf* is present in the piano part.

(За сценой шумъ, крики, бря-

The first system of music consists of two staves, treble and bass clef. It features a complex, rhythmic accompaniment with many sixteenth and thirty-second notes, creating a sense of movement and noise. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 2/4.

цаніе сабель.)

The second system of music continues the piano accompaniment. It includes dynamic markings such as *f* (forte) and *sf* (sforzando). The texture remains dense with rapid sixteenth-note passages.

Вбѣгаетъ Тарасъ Бульба съ козаками; ему указываютъ
вдали (за сценой) на Андрія въ польскомъ мундирѣ, сра-

The third system of music continues the piano accompaniment. It features a variety of rhythmic patterns and dynamic markings, including *f* and *sf*. The accompaniment provides a dramatic backdrop for the vocal entry.

жающагося противъ козаковъ. Тарасъ Бульба наоста-
вляетъ надъ глазами руку, въ видѣ зонтика, и гля-

ТАР. В.

дитъ вдаль.)

Что? какъ? Андрий?

This section shows the vocal line (bass clef) and piano accompaniment (treble and bass clefs). The vocal line begins with the lyrics "Что? какъ? Андрий?". The piano accompaniment continues with its characteristic rhythmic intensity.

воз - мож - ность? какъ? своихъ, сно -

This section continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics "воз - мож - ность? какъ? своихъ, сно -". The piano accompaniment features dynamic markings like *f* and *sf*, and includes a fermata over a chord.

нхъ. ты бѣшь? *dim.*

(Даетъ знакъ козакамъ выг-

Гей, хлопцы! сюда, сю - да е - го мнѣ за - ма - ни - те!

нать Андрия.)

ritu *Meno mosso*. M. M. ♩ = 96.

Скорѣй, ско - рѣй бѣ - га - те! сю - да, сю -

прав.

(Съ волненіемъ глядитъ въ даль, слѣдя за тѣмъ, какъ козаки при-

да поблн - же, нѣ дѣ - су!

прав.

гоняютъ Андрия въ его сторону къ сценѣ.)

(Козаки пригоняют Андрия на сцену. Онъ старается вырваться, но къ нему на встрѣ-

Allegro molto.

чу и на перерѣзъ бросается Тарасъ Бульба.)

(Перерѣзы-

8

стѣ - сцен - do

ТАР. Б.

вая дорогу Андрию и вырывая изъ его рукъ (грозно.)
саблю.)

f

Стой! стой!

Нисѣмѣ та!

(Козаки преслѣдуютъ непріятеля, удаляются со

Нисѣмѣ - та!

Смирно!

сцены. Остаются только Тарасъ Бульба и Андрий.)

Что сын-ку?

В СЦЕНА. ТАРАСЪ БУЛЬБА И АНДРІЙ.

Андрій присловившись къ дереву, стоит недвижно, покорный, блѣдный. Тарасъ Бульба бросает далеко отъ себя саблю Андрія; и отойди отъ него на нѣсколько шаговъ, облакачивается на свое ружье, и вперяет пристальный взоръ въ Андрія.

Allegro molto. M. M. ♩ = 152. quasi presto.

ТАР. В.

Что, сын - ку? По - мо - гла тутъ дя - хи?

Что? Какъ? Что, по - мо - гла тутъ

дя - хи? Ну, чтожь теперь мы бу - - демъ

дѣ - лать? такъ гдѣ же твои дя - - хи, гдѣ тво -

и за - щит - ни-ки, дру-зья...? ну гдѣ жь о...

cresc.

ни...? Такъ, вотъ ка - ко - - е

(Андрій конвульсивно)

вынииасть изъ подъ кавтана медальонъ съ образомъ панны.)

Andantino.
M. M. ♩ = 34.

дѣ - - ло за - думаль ты, Ан-дрій!

pp

Шаи - - на Ца-ри - - ца души...! Затебя, зате - бя погибало!

И нужножь было э - тому случиться!

Allegro molto.

Рѣшился ты продать, про - дать сво - ихъ?

Темпо I. *p* *f* *f*

про - дать? за - бить от - чиз - ну, вѣ - ру, братьевъ?

ff *p* *f* *cresc.*

(Андрій подноситъ къ губамъ ме -
дальонъ панны и цѣлуетъ его.)

Andantino. M. M. $\text{♩} = \text{♩}$

Въ послѣдній разъ твой див -

Святому братству из - мѣнялъ, от -

cresc. *p*

- ный об - разь цѣлу - ю стра - стно, прости, прости!

ца и мать забылъ, на братьевъ ру - ку под - нялъ! такъ

rallent.

Стой же стой! не ше-вельсь!



росо rit. Коль я те-бѣ о-тець, ро-да-




тель, такъ я-же я у-бью те-бя!



(Хватается за ружье, но вспомнивъ, что-то, опускаетъ его на землю.)

Въ по-слѣдній часъ ты помо-лись!



Въ по-слѣдній часъ ты помо-лись!



(Андрій обнімаєть себя трижды крестнымъ знаменіемъ, въ то время, какъ Тарась Бульба на-

First system of piano accompaniment, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The music consists of flowing sixteenth-note patterns in both hands.

правляетъ на него дуло ружья.)

Second system of piano accompaniment. It includes dynamic markings: *esusc.*, *e accel.*, and *ff* (выстрѣль). The music features triplets and a final eighth-note chord.

(Андрій медленно опускается на землю.)

Third system of piano accompaniment, showing a gradual deceleration. It includes the dynamic marking *sf* and the text "росо а росо".

Fourth system of piano accompaniment, continuing the deceleration. It includes the dynamic marking *p* and the text "ere seen - do".

Meno mosso. $\text{♩} = 132.$

(Тарась Бульба, подойди къ умирающему Андрію при-

тально смотритъ на него, опершись обѣими руками на

Fifth system of piano accompaniment, marked *p*. The music features a wide interval in the bass line and a melodic line in the treble.

- ружье.)

ТАР. Б. *p* (съ грустью)

Vocal line for Taras Bulba, starting with the dynamic marking *p*. The lyrics are "Про-палъ про-палъ без - слав - но!" followed by a Roman numeral "II".

Про-палъ про-палъ без - слав - но!

II

Sixth system of piano accompaniment, marked *rit f*. The music features a melodic line in the treble and a supporting bass line.

gall. a tempo (задумчиво)

чѣмъ бы не козакъ, и чѣмъ бы не козакъ? вы - со кой ста - номъ, чер - но -

бро - вий, ли - цомъ, какъ дво - ря - нинъ, ру - ка въ бо - ко

крякка бы - ла! Про - палъ, про - палъ без -

(грустно качая головой)

слав - но!

сынъ мой сынъ, Ан - дрей, Ан - дрей!

сте - сев - до

gall.

ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНАЯ СЦЕНА.

Presto. $\text{♩} = 120$.

(Тарасъ Бульба опершись на ружье обѣими руками, задумчиво смотритъ на убитаго Андрия.)

(Вбѣгаетъ Остапъ; видя трупъ Андрия смотритъ на отца и

трогаетъ его по плечу.)

ОСТАПЪ.

(Тар. Б. молча киваетъ головою.)

Батько, э-то ты такъ здѣ-ла-ль? Такъ преда-

Allegro assai.

- димъ е-го-вем-ль, какъ подо-ба-етъ хри-стя-ни-ну, чтобъ хашны-

е волки на во - лѣ не раста - шив - ли бѣ - ло тѣ - ло,

чтобъ чернѣй во - роноу въ чистомъ полѣ не ра - скле -

валъ козац - ки о - чи, чтобъ лютой во - рогу въди - кой зло - бѣ.

ТАР. Б. (очнувшись)

не - на - ру - га - ся бѣ надъ ан - дре - емъ! Да! зги - ну -

ла ко-зацка-я ду-ша! а ты зло-дѣй-ка лю-та-я, что на ру-

Остапъ начинаеть саблей рыть землю, для могилы Андрия: Вбѣгаютъ козаки, Остапъ знаками объясняетъ, что Тар. В. убилъ Андрия.

галасъ надъ Андриемъ, ты долька по - длая живешь, жи-вешь, смѣ-

ешь - ся надъ от - цомъ, какъ насмѣялась и надъ сыномъ! по - дай - темнѣ е -

ХОРЪ КОЗАКОВЪ (видимо смущенныхъ.)

Самъ бать - ка

е! ис - кать, пой-демъ е-е ис - каты!

сы - на по - ка - раль! онъ за из - мѣну смерть - ю на ка-заль, онъ за из -

Presto.

кудабъ о - на ня скры - лась, раз -
 ъ - ну смерть ю на - ка - залъ! а добрый былъ ко -
 ро - ю землю, кам - ня ра - зо - бью, най - ду е - е на днѣ мор -
 закъ! про - палъ безъ толку! ког - дабъ не поль - ки о - ду - ри -
 скомъ, схвачу и сер - дце вырву, жилы ра - зор - ву, ко -
 на всю Ук - рай - ну
 на всю Ук - рай - ну былъ - бы цѣслъ - вѣ, былъ - бы всла - вѣ!
 су е - я ог - немъ спа - лю, ме - чомъ ей о - чи
 но мы най - демъ е - е, най - демъ, на

мин - ки по Ан - дри - ю спра - - - - - вимъ!
 мин - ки по Ан - дри - ю справимъ, спра - - - - - вимъ!
8.
ff
cresc.
ff

(Тар.Б. порываясь впередъ указываетъ рукою на городъ.)

скорѣй, ту - да, ту - да! ту - да, ту - да, ту - да!
 и - демъ, и - демъ мы все на приступъ! и - демъ, и - демъ мы все на городъ!
A
A
A
A

Allegro moderato marziale. м. м. ♩ = 126.

Есть за щит для от чиз вы, всё мы на вра-

говь, всё, всё! не дадим кровью тризны имь справлять в род-

ной земли! не дадим кровью тризны имь справлять в род-

ной земли! Весь народ од но возста нье, на врагов и

деть грози! Гром - кий кличь, и ли - ко -

ва - нье Вега - ла рус - ска - я зем -

ли! ва - нье!

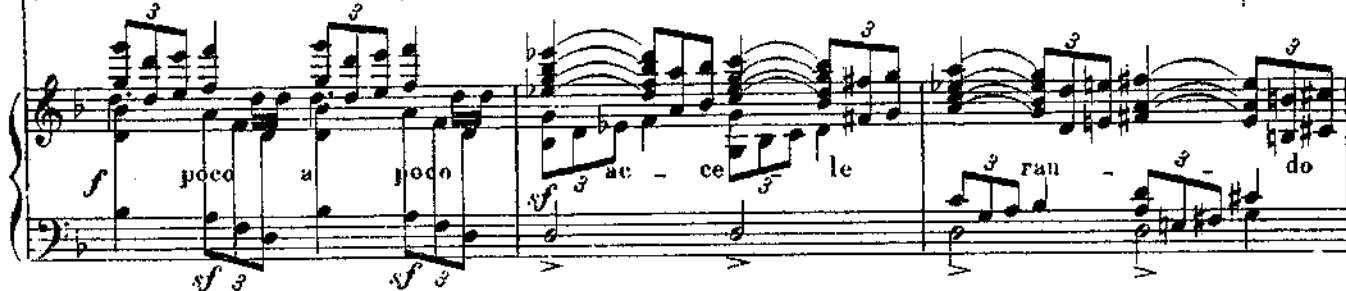
на вра - говъ и - деть гро - зи!

*) При исполненіи на сценѣ прямо переходить къ №2. №1. можетъ быть употребленъ лишь при от - дѣльномъ исполненіи.

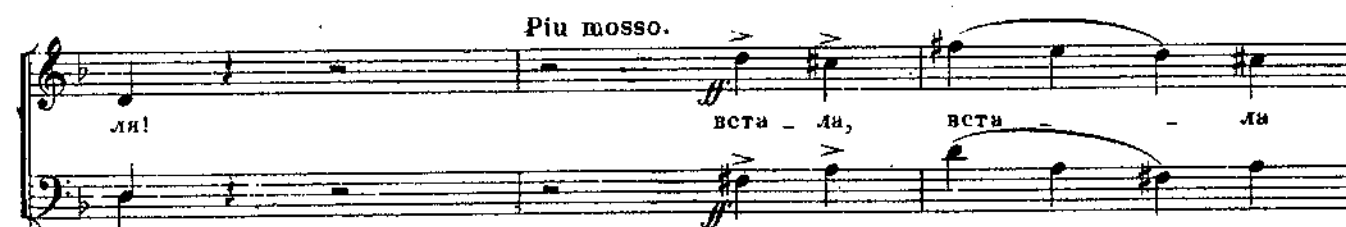
росо а росо ас - се - ле гаи - - do
вста - - ла вста - - ла рус - ска - и зем -




росо а росо ас - се - ле гаи - do



Piu mosso.
ля! вста - ла, вста - ла



Нар



рус - ска - и зем - ля

